САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Институт “Высшая школа журналистики и массовых коммуникаций”

*На правах рукописи*

**АВРАМ Александра**

**Репутация России в румынских СМИ н социальных медиа**

**Профиль магистратуры - “Коммуникативный консалтинг”**

МАГИСТЕРСКАЯ ДИССЕРТАЦИЯ

Научный руководитель –

Кандидат философских наук

Доцент О.Г. Филатова

Вх. №\_\_\_\_\_\_от\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
Секретарь *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

Санкт-Петербург

2018

Оглавление

[Введение 3](#_Toc513550357)

[Глава 1. Репутация государства в СМИ и социальных медиа: теоретические аспекты исследования 7](#_Toc513550358)

[1.1. Теоретические аспекты изучения репутации и имиджа государства 7](#_Toc513550359)

[1.2. Роль СМИ в формировании репутации государства 18](#_Toc513550360)

[1.3. Теоретические аспекты исследования интернет-дискурса 28](#_Toc513550361)

[Глава 2. Анализ публикаций о России в румынских СМИ “Digi24”, “Adevarul”, “Evenimentul zilei” 40](#_Toc513550362)

[2.1. “Digi 24” 45](#_Toc513550363)

[2.2. “Adevarul” 59](#_Toc513550364)

[2.3. “Evenimentul zilei” 70](#_Toc513550365)

[Глава 3. Анализ репутации России на страницах “Digi 24”, “Adevarul” и “Evenimentul zilei”в Фейсбуке 83](#_Toc513550366)

[3.1. Методика и результаты исследования 83](#_Toc513550367)

[3.2. Репутация России в румынском сегменте Фейсбука 92](#_Toc513550368)

[3.3. Рекомендации по работе с репутацией России в румынских социальных медиа 101](#_Toc513550369)

[Заключение 107](#_Toc513550370)

[Список литературы 111](#_Toc513550371)

Приложение 1. Динамика позитивного, негативного и нейтрального контента о России в румынских СМИ

Приложение 2. Динамика репутации России в Фейсбуке

Приложение 3. Концептуальные метафоры, положительно характеризующие Россию

Приложение 4. Концептуальные метафоры, отрицательно характеризующие Россию

Приложение 5. Соотношение согласных и несогласных мнений и базовые смысловые претензии, выявленные в интернет-дискурсе

# **Введение**

Репутацию страны ни в коем случае нельзя игнорировать, потому что она может оказывать большое влияние на иностранные инвестиции, развитие туризма, а также на дипломатические, культурные и экономические отношения с другими странами.

Сегодня все больше стран беспокоятся о своей репутации в глазах других стран мира и стали более активно измерять и управлять репутацией. Приведем в качестве примера террористический акт 11 сентября 2011 в США, после которого многие ученые стали исследовать репутацию страны с точки зрения публичной дипломатии, эффективного государственного строительства и национального брэндинга. В данном контексте современные СМИ играют огромную роль, так как они не только информируют людей о тех или иных фактах и событиях, происходящих в своей стране или за рубежом, но также формируют в сознании реципиентов определенное представление о том или ином событии. Публикация новостей в социальных сетях позволяет современному человеку не только познакомиться с фактами, но и выразить свои мнения, эмоции, предложения, и даже участвовать в обсуждениях с другими пользователями.

Интернет – это достаточно новая площадка общественной дискуссии, где формируются представления общества о политическом лидере и государстве. Поэтому изучение публичного дискурса в Интернете позволит оценить уровень общественных представлений о стране и выявить основные тенденции формирования репутации.

На этом фоне исследование репутации России в румынских ведущих СМИ приобретает **актуальность.**

**Цель работы** – выявить основные характеристики и тенденции развития репутации России в румынских ведущих СМИ и социальных медиа.

Поставленная цель требует выполнения следующих **задач**:

* проанализировать сущность понятия “репутация”, “репутация страны”, “имидж государства”, “публичный дискурс”, “концептуальная метафора” в современной науке
* рассмотреть основные способы формирования репутации в СМИ
* рассмотреть основные способы формирования репутации в Интернете
* провести контент-анализ ведущих румынских СМИ с целью определения репутации России
* провести анализ концептуальных метафор в социальной сети Фейсбук с целью определения репутации России и подготовить рекомендации по ее корректировке.

**Объект исследования** – репутация государства в СМИ и социальных медиа.

**Предмет исследования** – основные характеристики и тенденции развития репутации России в ведущих румынских СМИ и социальных медиа.

**Степень научной разработанности проблемы исследования**. Репутация стран – это малоизученная сфера, наибольшая часть литературы посвящена имиджу или образу государств. Все-таки, большинство книг и статьей по репутации стран принадлежат западным ученым. Среди них можно упомянуть следующих: Fan Y., Han C. M, Mercer J., Passow T., Fehlmann R., Grahlow H., Yang S., Shin H., Lee J., Wrigley B. и др.

Из российских авторов, которые занимались изучением репутации, имиджа или образа стран можно упомянуть следующих: Важенина, И.С. Гавра Д.П. Галумов Э. А., Гунадрин М. В., Замятин Д. Е., Почепцов Г.Г., Задорожный В.Н.

 Для того, чтобы получить лучшее представление о том, как формируется репутация страны в СМИ следует также обратить свое внимание на литературу о журналистике. Наиболее значимыми отечественными авторами в этом направлении являются: Соловей В. Д., Почепцов Г.Г., Клушина Н. И., Мельник Г. С., Морозова О. В., Вартанова Е. Л., Василенко И. А.

Из иностранных авторов, которые провели исследования на данной теме следует причислить следующих: Hall S.; Tarasheva, E.; Fowler, R.; McNelly, J.T.; Izcaray F.; Wanta, W.; Manheim, J.B.; Kiousis, S.; Zhang, C.; William, C.M.; Král, P.

К работам, посвящённым анализу публичного дискурса относятся исследования: Хабермаса Ю., Филлипса Л., Йоргенсена М., Клюева Ю. В., Ушакова А. А., Глухова Г. В., Зайнуллиной Л. М., Филатовой О.Г.

Вопросы, связанные с концептуальными метафорами и их влиянием на формирование имиджа и репутации посвящены труды таких ученых, как: Black M., Francis B., Ana O.S., Zinken J., Лакофф Дж., Джонсон М., Иванова И. В. и др.

**Эмпирической базой для исследования** послужили журналистские материалы новостных источников и “Digi 24”, “Adevarul” и “Evenimentul zilei” - в итоге в выборку попали 90 статей (по 30 статей из всех трех изданий) – по 3 статьи из каждого из трех по одной и той же тематике.

Для исследования репутации в Фейсбуке были выбраны 347 текстов, которые представляют собой комментарии под каждой из 90 статьей новостных источников “Digi 24”, “Adevarul” и “Evenimentul zilei”.

**Методы исследования** включают использование анализа, синтеза, изучения и обобщения, а также эмпирических методов – количественного анализа, тематического анализа, контент-анализа, анализа тональности публикаций и анализа концептуальных метафор.

**Хронологические рамки исследования**

Избранная предметная область научного интереса определила хронологические рамки исследования – это период публикаций в указанных изданиях за 2014-2017 годы.

**Положения, выносимые на защиту**

* Проведенный анализ выявил, что риторика публикаций румынских СМИ в основном опирается на одни и те же ограниченные образы, убеждения, и стереотипы о России, написанные преимущественно с негативной коннотацией, которые упоминаются во всех изданиях, но в разной степени. Во всех трех проанализированных СМИ чаще всего используются следующие слова, чтобы охарактеризовать то или иное событие: “агрессия”, “угроза”, “пропаганда”.
* Во время исследовательского периода репутация России в рейтинговых румынских СМИ не испытывала больших изменений, она остается отрицательной. Пик негатива наблюдается в период с конца мая 2016 года до ноября 2016.
* Использование негативных стереотипов и штампов, основанных в большинстве случаев на отождествлении Российской Федерации с СССР, является главной чертой, проходящей через большинство комментариев в Фейсбуке касательно России.
* Несмотря на наличие альтернативной точки зрения, характеризующей положительно действия России, которое привело к улучшению восприятия России в период с марта 2014 года до сентября 2015 года, в публичном дискурсе Румынии репутация России продолжает быть отрицательной.

 **Структура работы**

Представленная работа состоит из введения, трёх глав, заключения, списка использованных источников и литературы и приложений.

В первой главе рассмотрены теоретические аспекты репутации, СМИ, публичного дискурса в Интернете и концептуальной метафоры. Необходимость изучения дискурса в Интернете основана на специфике коммуникации. По сравнению со СМИ, публичный дискурс в Интернете открывает возможность обратной связи от аудитории. В свою очередь, изучение концептуальных метафор обладает практическим потенциалом. Они являются одним из важнейших показателей того, как общество относится к определенной стране.

Вторая глава представляет собой практическое исследование, где проанализированы публикации о России и выявлена специфика созданной репутации России, а третья глава посвящена исследованию репутации России в социальных медиа на примере Фейсбука. В заключении подводятся итоги исследования и даны рекомендации для улучшения репутации России в румынских СМИ и социальных медиа.

# **Глава 1. Репутация государства в СМИ и социальных медиа: теоретические аспекты исследования**

## **1.1. Теоретические аспекты изучения репутации и имиджа государства**

Термин «репутация» несет в себе коннотацию понятия ценности, которая обязательно должна быть у того или иного объекта, если он чего-либо хочет достигнуть. В рыночной экономике репутация приобрела характер нематериального актива, в который компании вкладываются, а взамен получают материальные выгоды. Репутация стала объектом конкуренции. В политике репутация является фактором успеха или провала. Она является своего рода индикатором поступков политиков.

Для того, чтобы охватить весь теоретический и практический спектр магистерской работы, литература была разделена на три группы: первая группа касается изучения репутации стран, во вторую группу вошли источники по изучению публичного дискурса, интернет-дискурса и концептуальной метафоры, а третья группа – это литература по СМИ.

Когда авторы пытаются говорить о репутации стран и особенно о репутации стран, формировавшейся в СМИ, они пользуются разными терминами, такими как: деловая репутации, медийная репутация, национальный брэнд (Simon Anholt) или публичная дипломатия (Nye). Например, David L. Deephouse в своей работе “Media Reputation as a strategic resource: An integration of mass communication and resource-based theories” интерпретирует термин “репутация” исключительно с точки зрения репутации организации и медийной репутации. Он говорит, что “репутация – это оценка организации/фирмы с точки зрения стейкхолдеров в зависимости от известности, уважения и влияния фирмы”, a медийную репутацию он трактует как “собирательное понятие, которое объединяет в себе организацию, работников СМИ, стейкхолдеров и читателей новостей.”[[1]](#footnote-1)

Связь между репутацией стран и репутацией фирм попытались объяснить авторы Passow T., Fehlmann R. и Grahlow H. в статье “Country reputation: From measurement to management: The case of Liechtenstein . Corporate Reputation Review.” Они говорят, что “как и в случае деловой репутации фирм, общественное представление о странах определяет их репутацию и конкурентоспособность.”[[2]](#footnote-2)

Похожее, но достаточно отличимое понятие репутации стран – это национальный брэнд. Об этом пишет автор Fan Y в статье “Branding the nation: Towards a better understanding. Place Branding and Public Diplomacy”. Он обращает внимание, что несмотря на то, что репутация страны и национальный брэнд отражают то, что люди думают о стране, брэнд является результатом умышленного управления разными определенными аспектами, которые могут принести конкурентное преимущество имиджу страны. Но с другой стороны, у страны есть своя репутация, независимо от того, управлять ли ей или не управлять.[[3]](#footnote-3)

Для формирования эффективной имиджевой стратегии государства и ее продвижения следует упомянуть, что немаловажную роль играет шестиугольник Анхольта. Согласно Саймону Анхольту для того, чтобы добиться положительного восприятия страны необходимо делать акцент на шесть основных сфер: “народ”, “культура и традиции”, “инвестиции и иммиграционное законодательство”, “внешняя и внутренняя политика”, “торговые марки экспорта” и “туризм”. В своей теории Анхольт уточняет, что страна способна улучшить восприятие о ней, если она сумеет сформировать идею о ее некой вышей цели и беспрерывно сообщать об этом через все или некоторые вершины шестиугольника.[[4]](#footnote-4)

Похожее и даже более конкретное объяснение дает Yang S., Shin H., Lee J. и Wrigley B. в статье “Country reputation in multidimensions: Predictors, effects, and communication channels.” Авторы говорят, что независимо от того, есть ли у страны стратегия национального брэндинга или нет, представление людей о стране является результатом их прямых или косвенных опытов в связи с страной, ее товарами или услугами.[[5]](#footnote-5)

Косвенные опыты людей обычно основаны на ту информацию, которую они получают от СМИ. Согласно авторам, существуют много вариантов формирования репутации страны, но основными можно считать следующие: 1.Личный опыт: путешествия или бизнес дела, связанные со страной; употребление продуктов или услуг; личное участие в культурных мероприятиях; личное общения с жителями страны. 2. Косвенный опыт: здесь можно включить сарафанное радио и другие каналы связи включая СМИ. Дальше в статье авторы добавляют, что когда исследуется репутация страны, следует обратить внимание на следующие характеристики:

• Эмоциональная привлекательность страны: насколько страна любима и уважаема.

• Физическая привлекательность страны: восприятие инфраструктуры страны (дороги, жилые дома, услуги, медицинское обслуживание и коммуникации)

• Финансовая привлекательность: восприятие конкурентоспособности страны, рентабельность, перспективы развития и инвестиционные риски.

• Лидерская привлекательность/ привлекательность руководства: демонстрация сильного руководства страны.

• Культурная привлекательность: сохранения исторического и культурного наследства.

• Глобальная привлекательность: высокие стандарты страны в работе с глобальным сообществом, социальная ответственность и экологическая политика.

• Политическая привлекательность: восприятия политического статуса страны, как стабильного и демократического.[[6]](#footnote-6)

О важности репутации страны писал Mercer J. в своей статье “Reputation and International Politics”. Автор пишет, что “репутацию страны можно определить, как коллективное представление людей об определенной стране, которое может прогнозировать дальнейшее развитие страны.”[[7]](#footnote-7) Han C. подчеркивает, что страна с положительной репутацией может повлиять на готовность зарубежных потребителей пользоваться продуктами или услугами ее брэнда взамен продуктов или услуг конкурентов.[[8]](#footnote-8)

Значимость репутации страны можно рассмотреть и с точки зрения публичной дипломатии. Nye J. утверждает, что мягкая сила стала важной национальной стратегией в сфере дипломатии. Мягкую силу страны можно развивать и улучшить посредством эффективного управления репутацией, а это значить управлять привлекательностью страны в восприятии зарубежных стран.[[9]](#footnote-9)

Из российских авторов, которые занимались изучением репутации, имиджа или образа стран можно упомянуть следующих: Важенина, И.С.; Галумов Э. А.; Гавра Д.П., Чечулин А.В., Почепцов, Г.Г.; Гунадрин М. В., Задорожный В. Н., Гавра Д. П., Замятин Д. Е.

Барнаульский исследователь М.В. Гунадрин указывает: “репутация - это набор убеждений и ощущений, которые организация вызывает у аудитории”.[[10]](#footnote-10)

Наиболее правильно по поводу репутации стран и ее формировании в СМИ выражается Важенина И. С. в своей книге “Теоретико-методологические основы определения сущности репутации территории”. Автор определяет репутацию таким образом: “репутация страны, региона, города и т.д. – это динамическая характеристика жизни и деятельности территории, формирующаяся в обществе в течение достаточно продолжительного периода времени из совокупности достоверной информации о ней; это ценностные убеждения, мнение о территории, сложившееся у человека (людей) на основе полученной информации о ней, личного опыта взаимодействия (комфортность проживания, безопасность, социальная защищенность, степень благоприятности условий для ведения бизнеса, авторитет властей и т.д.)”.[[11]](#footnote-11) Также автор подчеркивает, что субъективный взгляд об определенной стране может формироваться благодаря личному опыту человека (т.е. в результате проживания в данной стране) или опосредованно (т.е. опираясь на слова очевидцев или на информации, поступившие через СМИ).[[12]](#footnote-12) Для того чтобы построить хорошую репутацию, необходимо развивать или корректировать следующие компоненты территории:

1. Эмоциональная привлекательность

2. Особенности экономики, инфраструктура

3. Инвестиционная привлекательность

4. Отношение со стейкходерами

5. Инновационная активность

6. Репутация руководства

7. Социальная ответственность

8. Финансовые и экономические показатели[[13]](#footnote-13)

В рамках теоретического исследования репутации государства необходимо также определить понятие “имидж государства”. Существует множество подходов к определению имиджа государства. Например, В.Н. Задорожный в своей работе “Влияние политического имиджа государства на экономический рост” уточняет, что политический имидж государства представляет собой воображаемый образ государства у граждан данной страны и зарубежья.[[14]](#footnote-14) Согласно автору, понятия “образ (имидж) государства” и “политический имидж” являются тождественными. Он выделяет следующие факторы, которые формируют политический имидж:

* Политическая стабильность страны
* Региональная политическая стабильность
* Защита частной собственности
* Налоговая стабильность
* Законопослушание как ведущий принцип организации общества[[15]](#footnote-15)

Российский политолог Э.А. Галумов определяет имидж государства как комплекс взаимосвязанных между собой объективных характеристик государственной системы (географических, демографических, национальных, экономических и др.)[[16]](#footnote-16) По мнению данного автора, имидж государства можно разделить на внешний имидж и внутренний имидж. Целевая аудитория внутреннего имиджа является само население государства, в то время как целевая аудитория внешнего имиджа - население другого государства. К основным компонентам имиджа страны (на примере Российской Федерации) Э.А. Галумов относит следующее:

* Имидж российской демократии
* Имидж власти
* Имидж экономики России
* Имидж Вооруженных Сил России
* Имидж информационной политики страны
* Внешнеполитический имидж России и т.д.[[17]](#footnote-17)

Что касается внешнего имиджа страны, Галумов предлагает другую модель основных компонентов:

* Политико-географический образ
* Цивилизованно-культурный образ
* Природно-ресурсный образ
* Социоментальный образ
* Национально-ценностный образ
* Производственно-экономический образ[[18]](#footnote-18)

Стоит здесь обратить внимание, что по сравнению с моделью внутреннего имиджа страны в модели внешнего политического имиджа страны исследователь включает не только политические факторы, но и культурные, природные и экономические.

В рамках данного подхода Д.П. Гавра и А.С. Савицкая предлагают собственную модель имиджа территории. К основным концептам внешнего имиджа государства авторы относят: лидера государства, политический дискурс (положение СМИ, политический режим, законодательная база и т.д.), политическую историю, популярные бренды, географию и ресурсы (природные ресурсы, культурные ценности и др.), международный авторитет страны, менталитет (совокупность черт национального характера), идеи и ценности (базовые и общественно разделяемые ценности, конституирующие государство).[[19]](#footnote-19)

Исследовательский коллектив СПБГУ под руководством Д.П. Гавры в рамках проекта “Построение интегральной модели имиджа государства в мировом информационном пространстве”[[20]](#footnote-20) разработал “интегральную концепцию внешнего имиджа государства.” Петербургские ученые доказали таким образом, что можно выделить три базовых подхода к разработке структурной модели внешнего имиджа страны: 1. Сферный подход, 2. Аудиторно-функциональный подход и 3. Подход, опирающийся на модель субъектных практик.[[21]](#footnote-21)

Рассмотрим здесь сферную структурную модель “Октограмма внешнего имиджа государства”. Данная модель предлагает разделить имидж государства на следующие сферы:

• Природно-географический компонент

• Политический компонент

• Социально-экономический компонент

• Лидерский компонент

• Стратегический имидж

• Историко-культурный компонент

• Ментально-архетипический компонент

• Массово-культурный компонент[[22]](#footnote-22)

Исследователь и автор геополитического подхода Д.Е. Замятин предлагает определить образ государства как “устойчивый и диверсифицированный географический образ, основной чертой или особенностью которого является стремление к усложнению структуры и усилению степеней взаимосвязанности его основных элементов”[[23]](#footnote-23). Автор считает, что главные составляющие образа государства являются:

* Образ народа или этнической образ страны
* Геокультурный образ страны
* Геополитический образ странт
* “Финансовый имидж” ими геоэкономический образ страны

Доктор экономических наук Панкрухин А. П. в рамках маркетингового подхода определяет имидж государства как совокупность рациональных и эмоциональных представлений о стране, формировавшиеся на основе всех признаков страны, слухов, личного опыта и т.д. Согласно автору, имидж страны состоит из официальных символов страны (флаг, герб, гимн и др.), а также из неформальных символов страны (символы, которые существуют в общественном сознании и вызывают ассоциации с определенной страной).[[24]](#footnote-24) К неформальным символам можно отнести также исторические и мифические личности, животные и растения, характерные для фауны и флоры данной страны и т.д.

 Подводя итоги рассмотренных концепций, мы можем сказать, что большинство исследователей определяют имидж страны как многогранное понятие, которое включает в себя совокупность несколько специфических факторов.

 Очень важный шаг в данном случае – определение разницы между понятиями “имидж” и “репутация.”

Обобщая полученную информацию о репутации страны, можно заключить, что репутация государства представляет собой коллективное представление людей об определенной стране, которое может прогнозировать дальнейшее развитие страны. Представление людей о стране является результатом их личных или косвенных опытов в связи со страной, ее товарами или услугами. К личному опыту можно отнести: путешествия или бизнес дела, связанные со страной; употребление продуктов или услуг. Косвенный опыт людей обычно основан на ту информацию, которую они получают от СМИ.

Основные характеристики, которые определяют и влияют на формирование репутации страны, следующие: эмоциональная привлекательность страны, финансовая привлекательность, привлекательность руководства, культурная и историческая привлекательность, глобальная и политическая привлекательность страны.

Имидж – это целенаправленно формируемый образ страны, личности или организации. Объектам имиджа могут быть организация, человек, страна, народ, а также отдельные сферы жизнедеятельности государства: экономика, армия, власть, внешняя и внутренняя политика и т.д.[[25]](#footnote-25) В свою очередь репутация формируется постфактум, после восприятия людей имиджа субъекта и формирования мнений о том или ином явлении. Управление имиджем представляет совой работу по созданию определенного образа, в то время как, управление репутацией – это работа со сложившимся мнением.

## **1.2. Роль СМИ в формировании репутации государства**

Вторая группа литературы по магистерской работе – это литература по теории СМИ. Из иностранных авторов, которые провели исследования по данной теме следует перечислить следующих: Hall S.; Tarasheva E.; Fowler R.; McNelly J.T.; Izcaray F.; Wanta W.; Manheim J.B.; Kiousis S;, Zhang C.; William C.M.; Král P.

 Наиболее значимыми и авторитетными работами в этом направлении являются работы следующих российских авторов: Соловей В. Д.; Почепцов Г.Г.; Клушина Н. И.; Мельник Г. С.; Морозова О. В., Василенко И. А., Вартанова Е.Л.

Большое внимание к методам работы СМИ в современном мире уделяет Соловей В.Д. в книге “Fake. Технологии фальсификаций. Абсолютное оружие”. Автор описывает ряд технологии, которыми пользуются журналисты для передачи сообщений и которые неоднократно приводят к умышленному искажению реальных событий. По его мнению, информация, которая распространяется в СМИ, относятся к двум группам общества. Первая группа включает тех, которые лично заинтересованы в информации, а вторая группа – это люди, которые не в курсе обсуждаемой новости. Валерий Соловей уточняет, что задавая повестку дня, СМИ напрямую показывает обществу, о чем стоит подумать. Но помимо всего этого, указывается также как думать, то есть задается определенный стиль мышления.[[26]](#footnote-26)

В своей книге “Новости. Инструкция для пользователя”, Ален де Боттон объясняет важность выражения субъективного мнения в процессе сочинения текстов новостей. Автор пытается сказать, что субъективное мнение лишь способ объяснения событий и также главный метод определения ценностей. От субъективного мнения не стоит отказываться, наоборот следует искать наиболее правильную и достойную точку зрения.[[27]](#footnote-27)

Клушина Н. И. в статье “Коммуникативная стилистика публицистического текста” подчеркивает важность применении оценки журналистам в формировании сообщении. Автор говорит, что существует открытая и скрытая оценка. Открытая оценка — это явное, часто полемическое утверждение авторской позиции с помощью пейоративных или, наоборот, мелиоративных номинаций. Скрытая оценка — манипулятивная стратегия утверждения определенных идей на суггестивном, подсознательном уровне. Существует множество лингвистических способов создания скрытой оценки, основными из которых являются метафоры, «скорнения», эвфемизмы, контекст, квази-синонимическая ситуация, переинтерпретация цитат, сравнение.[[28]](#footnote-28)

О проблемах перевода новостей с иностранного языка на родной язык говорит Почепцов Д. В. Автор затрагивает внимание на то, что существует несовпадение языков, факт, который может спровоцировать “трансформационный перевод”. Иными словами, смысл информации может претерпеть изменения. Такие изменения иногда могут быть вполне умышленными и зависят от поставленной журналистом цели.[[29]](#footnote-29)

О роли средств массовой информации в формировании положительного или отрицательного восприятия государств пишет Василенко И. А. в статье “Имидж России: концепция национального брендинга”. Согласно автору, один из самых эффективных способов формирования хорошего имиджа государств – это информационная имиджевая компания и распространение политических и социальных мифов. Мифы способны играть на эмоции окружающих и могут глубоко укорениться в сознании общества.[[30]](#footnote-30) Таком образом разработка хорошей имиджевой компании и распространения мифов на всех каналах СМИ: телевидения, радио, печати и интернет-ресурсах может провести к созданию успешного образа государства.

Новый взгляд в понимании работы журналистов предложил Hillel Nossek в статье “The role of national identity in coverage of foreign news.”[[31]](#footnote-31)

Согласно профессору Носсеку, существует два основных подхода к освещению зарубежных событий: профессиональный и национальный. Когда новость, касающаяся зарубежного события, определяется как «наша», то первичной оказывается национальная лояльность. В случае, если новость определяется как «их», тогда на первое место выходит журналистский профессионализм. Выбирая между этими двумя подходами, журналисты учитывают следующие факторы:1) тип события (вид политического насилия, терроризм, война); 2) место, где произошло событие (какое отношение имеет место происшествия к внутренней и внешней политике государства, гражданином которого является журналист; 3) само событие во временном, локальном и международном контексте. Только поняв, под какую категорию подпадает то или иное событие – «наше» или «их», журналист может решить, какой подход использовать при его освещении (национальный или профессиональный).[[32]](#footnote-32)

О важности работы журналистов говорит и декан факультета журналистики МГУ – Елена Леонидовна Вартанова. Согласно ее мнению, информация, распространяющаяся через СМИ, приводит к тому, что у каждого из нас формируется индивидуальная картина мира. Важнейшую роль в определении медиасодержания играют журналисты, так как от них зависит выбор сюжета, формата и тональность сообщения. Также стоит обратить внимание на то, что СМИ играют большую роль в распространении информаций о товарных брендах, других стран мира и т.д. Так как современному человеку не хватает времени и личного опыта, чтобы сформировать мнение о разных событиях, явлениях, людях или странах, он обращается к СМИ, которые являются доступными и широко распространенными источниками информаций.[[33]](#footnote-33)

 К самым важным функциям современных СМИ можно отнести следующие:

• Информирование общественности на внутреннем и внешнем уровне

• Манипулирование и убеждение посредством создания стереотипов и идеологии

• Внедрение образцов поведения и формирования национальной идентичности

• Развлечение

• Управления отношениями между обществом и институтами власти

• Мобилизация населения с целью решения общественно значимых проблем

• Контроль за действиями и решениями правительства

• Прогнозирование действии властей

• Формирование имиджа страны в мире

• Выявление проблем и предложение способов их преодоления

• Критика или продвижение правительственных инициатив в области внутренней и внешней политики[[34]](#footnote-34)

В идеале СМИ должны отражать истории, которые произошли в реальной жизни. Но на самом деле было доказано, что они не описывают реальность объективно. Их основной сферой деятельности является “формирование и превращение идеологий”[[35]](#footnote-35). Департамент по изучению массмедиа Университета Глазго утверждает, что “новости не являются нейтральным продуктом … они на самом деле предлагают обществу уже сложившиеся предубеждения.”[[36]](#footnote-36) Американский лингвист Roger Fowler объясняет отсутствие нейтрального контента новостей тем, что их содержание зависит от информационных агентств: “информационные агентства зависят от социальной, экономической или политической обстановки, поэтому всегда новости будут показывать реальность в том или ином ракурсе[[37]](#footnote-37)”. Факторы, которые влияют на подбор новостей, следующие: сами владельцы СМИ, реклама, целевая аудитория, идеология редакции и др.[[38]](#footnote-38) Исключая стихийные бедствия и войны, в которых вовлечены сильные государства, очень мало событий можно считать “нейтральными”. “Новости являются окончательным продуктом сложного процесса социально обусловленной подборки событий и тем”[[39]](#footnote-39). Таким образом, подбор новостей о той или иной стране может оказать большое влияние на формирование репутации государства.

К основным принципам, по которым происходит подбор значимых для общества новостей можно отнести следующие:

* Частота. События, которые появляются сразу в медиапространстве и соответствуют рабочему графику информагентства имеют больше шансов быть опубликованными.
* Негативность. Негативные новость являются более “привлекательными”, чем позитивные новости.
* Непредсказуемость. Если событие является необычным, оно создаст большой эффект на аудиторию.
* Ясность. Недвусмысленная информация имеет больше шансов быть опубликованной по сравнению с информацией, которая наводит на размышления.
* Персонализация. События, которые могут быть описаны как действие одного человека или группы людей, затрагивают больше внимания, чем события, где непонятно кто совершает действие.
* Значимость. Здесь подразумевается значимость темы для аудитории.
* Ссылки на элиту. Новости о богатых, сильных и известных пользуются большей популярностью, чем новости о бедных.
* Конфликт. Конфликты между людьми затрагивают внимание аудитории.
* Соответствие. События, которые соответствуют ожиданиям СМИ, имеют больше шансов быть опубликованными.
* Продолжительность. Истории, которые уже появились в СМИ, обычно продолжаются, так как они уже стали интересными и ясными для аудитории.[[40]](#footnote-40)

Исследование американских СМИ, проведенное McNelly и Izcaray показало, что позитивное или негативное изображение страны в СМИ может оказать влияние на то как люди будут воспринимать данную страну.[[41]](#footnote-41)

В статье “Agenda setting and international news: Media influence on public perceptions of foreign nations”, авторы Wanta W., Golan G. и Lee C. проанализировал насколько новости о других странаx в американских СМИ могут повлиять на восприятие обществом другой страны. Было выяснено, что повышение негативных информаций в СМИ об определенной стране привело к более негативному настрою общества насчет данного государства.[[42]](#footnote-42) Такие же результаты получили и Kiousis и Wu, которые пришли к выводу, что восприятие обществом определенного государства основана на информации, которые люди получают через СМИ.[[43]](#footnote-43)

Для анализа репутации страны в СМИ следует учитывать два аспекта: значимость и валентность. Под значимостью имеется в виду насколько часто новости об определенной стране освещаются в СМИ, а под валентностью следует понимать негативную или позитивную тональность, которую используют СМИ при освещении информации о другом государстве. Эти два аспекта могут помочь понять, как формируется репутация страны в СМИ.[[44]](#footnote-44)

Исследование Zhang C. и William C. показало, что чем больше в СМИ будут появляться негативные информации о определенной стране, тем больше шансов, что общество будет настроено против той страны. Касательно позитивных информации, самое важное подчеркнуть, что их присутствие в СМИ не предоставляет никакой гарантии, что страна будет восприниматься более позитивно обществом.[[45]](#footnote-45) Это можно объяснить тем, что общество заинтересованно больше в плохих новостях. Фраза “плохая новость – это хорошая новость” является актуальной для определения влияния СМИ на формирование общественного мнения.[[46]](#footnote-46)

В своей статье “Country of Origin - the Impact of Media on the Perception of the Country - Czech Presidency of the European Union”, Karl P. обращает внимание на роль СМИ в формировании восприятия о государствах.[[47]](#footnote-47) Автор пишет, что предубеждения не возникают у людей лишь на основе их личного опыта с государством, но и на основе той информации, опубликованной ведущими СМИ. Средства массовой информации играют решающую роль в воздействии и изменении восприятия о стране, поскольку в них сочетаются убедительные и достоверные для потребителей информации. Пресса и в общем СМИ играют роль посредника в рамках обмена информацией. Читатели и телезрители получают лишь ту информацию, которую им предоставляют СМИ. Таким образом от СМИ зависит какие темы являются интересными и важными для их аудитории. Требуется отметить, что информация также подвергается интерпретации со стороны журналистов, поэтому мы можем ее квалифицировать как позитивную или негативную. Поэтому, для определения репутации страны нужен не только постоянный мониторинг СМИ, но и тщательный анализ интерпретации информации.[[48]](#footnote-48)

В настоящее время присутствие средств массовой информации в интернет-сообществах и социальных сетях позволяет масштабно воздействовать на мировое сообщество. Таким образом СМИ способны использовать не только линейные каналы распространения информаций, но и вовлекать общественность разных стран мира в процесс обсуждения разных глобальных проблем. Данного рода воздействие, способно улучшить или наоборот ухудшить репутацию государства.[[49]](#footnote-49)

В итоге, обобщая информацию о работе СМИ, мы можем сделать следующие выводы:

Информация, которая распространяется в СМИ, касается в основном двух групп общества. Первая группа – это люди, лично заинтересованые в информации, а вторая группа – это люди, которые не в курсе обсуждаемой новости. Описывая события, журналисты нередко прибегают к применению оценки. Оценка может быть открытой или скрытой. Открытая оценка — это полемическое утверждение авторской позиции с помощью пейоративных или, наоборот, мелиоративных номинаций. Скрытая оценка - манипулятивная стратегия утверждения определенных идей на подсознательном уровне. Следовательно, требуется подчеркнуть, что СМИ являются важным инструментом, указывающим не только те темы, которые следует обсуждать, а также в каком направлении должно идти обсуждение и какие выводы следует извлечь.

## **1.3. Теоретические аспекты исследования интернет-дискурса**

В третью группу литературы по магистерской работе вошли источники по изучению публичного дискурса, интернет-дискурса и концептуальной метафоры, которые помогли нам провести исследование, представленное в третьей главе диссертации. Наиболее значимыми и авторитетными работами в этом направлении являются работы следующих авторов: Хабермас Ю., Филлипс Л., Йоргенсен М., Макс Б., Лакофф Дж., Джонсон М., Ана О. С., Вальтер Й., Хюльссе Р., Хелмиг Й., Клюев Ю. В., Ушаков А. А., Глухов Г. В., Филатова О.Г.

Лучшее понимание публичного дискурса как вербально опосредованного социального взаимодействия сформировалось благодаря Юргену Хабермасу. В теории коммуникативного действия Хабермас предложил рассматривать дискурс не просто как взаимодействие минимум двух субъектов способных говорить, но как взаимодействие субъектов по поводу важных общественных и политических вопросов.[[50]](#footnote-50) Следует также подчеркнуть, что теория этики дискурса Ю. Хабермаса является очень удобным аналитическим и методологическим инструментом для изучения дискурса. Данная теория включает концепцию базовых притязании (заявлений, запросов) на подтверждения важности сообщений в разговоре (basic validity claims) и последующее признания (согласие) или наоборот непризнание (несогласие) таких притязаний. Участники дискурса используют такие притязания для поиска правды и одновременно для улучшения взаимопонимания (не обязательно согласия друг с другом)[[51]](#footnote-51).

Л. Филлипс и М. Йоргенсен - специалисты в области исследования коммуникации, утверждают, что дискурс является результатом психической и интеллектуальной деятельности человека, осуществляемой на уровнях массового, группового и индивидуального восприятия/интерпретации окружающих событий. Любое событие способно порождать дискурс, например публичное мнение индивидуума о его роли в мире (т.е. внешний дискурс человека) и о том, какие изменения может оказать социум на его внутренний мир (т.е. внутренний или непубличный дискурс человека).[[52]](#footnote-52) Иными словами, к внутреннему дискурсу относятся мысли, идеи, мнения, оставленные “при себе”, а внешний дискурс подразумевает публичную реакция на дискуссии, события, дебаты и т.д.[[53]](#footnote-53) Таким образом можно сказать, что дискурс – это феномен эстетической, политической и экономической реализации индивидуума в социуме.

Любой дискурс, который был вынесен на обсуждение, становится публичным. Среди уровней обсуждения дискурса можно перечислить следующие: друзья, родственники, любой коллектив или социальная группа, политическая, культурная, экономическая и государственная сферы.[[54]](#footnote-54)

Доцент Высшей школы журналистики и массовых коммуникации СПБГУ Клюев Юрий Владимирович предлагает разделить публичный дискурс на три уровня. Первый уровень – это коммуникативно-событийный уровень. На данном уровне следует ставить следующие вопросы: где было сказано? Когда было сказано? В присутствии кого было сказано? Следующий уровень – коммуникативно – содержательный уровень. Здесь необходимо понять, что публичный дискурс связан с обстоятельствами, которые формируют текст сообщения и контекст обсуждения: кто говорит? О чем идем речь? Почему говорит? Кому адресовано сообщение? Третьи уровень – коммуникативно – когнитивный уровень (результативный, прогнозный) публичного дискурса. Данный уровень относится к результатам применения моделей на событийном и содержательном уровнях. На когнитивном уровне требуется решить следующие вопросы: какие цели были поставлены? Какие результаты (итоговые или промежуточные) были получены? Какие задачи (стратегические или тактические) были решены?[[55]](#footnote-55) Дальше автор уточняет, какие элементы включает дискурс: 1) знания и опыт членов группы/ общества/ дискурса (основные представления о мире), 2) непубличные или публичные взгляды членов группы/ общества на мир, 3) новые взгляды и идеи, материальные конструкции, которые могут изменить существующую картину социальной реальности согласно альтернативной стратегии дискурса.[[56]](#footnote-56)

В рамках публичного дискурса стоит рассмотреть также специфику интернет-дискурса. В современном мире Интернет постепенно превратился в значимую информационно-коммуникационную среду. В своей статье “От Интернета к Гуттенбергу”, У. Эко объясняет, что после появления печати в мире наблюдалась тенденция линейного мышления. Развитие телевидения привело к развитию “гиперперцепции”, то есть восприятие окружающего мира через ТВ-образы. Итальянский ученый уверяет, что с момента популяризации Интернета, наблюдается постепенный возврат к письменной линейности. Этот возврат строится на основе гипертекста.[[57]](#footnote-57)

В глобальной сети наблюдается развитие самобытных коммуникативных жанров, спецификой которых является синтез устной речи и письма. Таким образом можно сказать, что появления Интернета способствовало формированию нового типа речи – интернет-дискурса.[[58]](#footnote-58) Перечислим здесь основные жанры интернет-дискурса:

• Электронная почта – общение в виде “электронных писем”

• Чаты – особенностью чатов является мгновенная передача сообщений

• Блоги – основной чертой блогов является краткость и значимость текста, который обычно сортируется в обратном хронологическом порядке

• Микроблоги – наиболее популярным микроблогом в наши дли является Twitter. Текст в Твиттере ограничен 140 символами, что формирует особую специфику общения

• Социальные сети – в отечественном пространстве самые популярные являются “В Контакте” и “Однокласники”, а в зарубежном “Facebook”, “Myspace” и “Instagram”. Коммуникация в вышеуказанных социальных сетях предполагает помимо приватного общения (личные сообщения), публичное общение, так называемые “запись на стене”[[59]](#footnote-59)

В рамке жанра социальных сетей можно выделить две основные группы коммуникационных инструментом: 1. Коммуникационные инструменты. 2. Интерактивные инструменты. Коммуникационные инструменты применяются для записи или хранения данных, обычно в текстовом виде, но и в видео и аудио форматах. Интерактивные инструменты применяются для развития и поддержки взаимодействия между пользователями социальных сетей. Основная разница между коммуникационными инструментами и интерактивными состоит в том, что интерактивные инструменты формируют интернет-дискурс. Являясь преимущественно синхронными, интерактивные инструменты позволяют пользователям взаимодействовать в режиме реального времени.[[60]](#footnote-60)

 Что касается специфики коммуникации в интернет-дискурсе, следует сказать, что основной чертой общения является синтез письменной речи и интонации устной коммуникации. Иными словами, основной тенденцией сочинения текстов в Интернете является стремление к точности и краткости изложения.[[61]](#footnote-61) Появились и новые формы выражения эмоций: использования пользователям заглавных букв для обозначения крика или возмущения, эмотиконы и смайлики.[[62]](#footnote-62) Например, Фейсбук позволяет своим пользователям помимо возможности прокомментировать определенный пост, также выразить свои эмоции посредством шести эмотиконов: лайк, сердечко, смех, удивление, грусть и гнев. Пользователи Фейсбука могут таким образом отреагировать на важную для них информацию, а также на комментарии других участников интернет-дискурса.

В связи с развитием социальных медиа стоит подчеркнуть, что там дискурс реализуется как совокупность открытых обсуждений на разные темы. Существуют темы, которые вызывают больше обсуждений чем другие, однако все дискурсы осуществляются в открытой форме, так как в них может включиться любой.[[63]](#footnote-63)

В социальных медиа дискурс представляет собой множество открытых (допускающие изменения и расширения) обсуждений, в которых участвуют равные по статусу акторы. Но самое важное в этом случае то, что полноценной частью публичного дискурса становятся обсуждения вокруг важных для общества тем, уже попавшие в публичную сферу. Дискурс в социальных сетях является частью публичного дискурса, чья главная отличительная черта — это то, что в соцсетях актором дискурса может стать любой субъект.[[64]](#footnote-64)

Публичный дискурс в офлайн сфере формируется преимущественно “вертикально”, так как коммуникация идет от достаточно небольшого числа акторов имеющих коммуникационный ресурс (СМИ, социальные институты, политики), к большой массе акторов с значительно меньшим коммуникационным ресурсом (публика). Последние являются потребителям информации, которые не имеют возможность включиться в дискурс без какого-либо институционального посредника. Таким образом публика становится объектом воздействия.[[65]](#footnote-65)

В социальных медиа публичный дискурс формируется иначе, а именно “горизонтально”. Это значит, что разница между влиятельным актором публичного дискурса и обычным гражданином исчезает, потому что оба имеют одинаковые коммуникационные возможности. Следовательно, можно сказать, что публичный дискурс в социальных сетях процесс горизонтальный, более конкурентный и основан на принципах равенства между акторами.[[66]](#footnote-66)

В ходе изучения публичного дискурса необходимо обратить внимание на теорию концептуальной метафор. Этимологически метафора представляет собой “оборот речи — употребление слов и выражений в переносном смысле на основе аналогии, сходства, сравнения”[[67]](#footnote-67) Можно также сказать, что метафора – это речевой отбор и способ выражения, применяемый с целью описания социальной реальности через устоявшееся выражения.[[68]](#footnote-68)

Аналитический философ Макс Блек опровергает мнение о том, что метафора имеет только прикладную функцию. Согласно его точки зрения, когда человек в ходе разговора заменяет общепринятое слово на другое слово, “непривычным” оборотом, метафора выступает всего как заменитель общепринятого выражения. Такой процесс замены не предлагает новую информацию и таким образом не может выполнять когнитивную функцию. Автор сравнивает метафору с очками, через которые мы можем наблюдать за процессом метафоризации объекта. Следовательно, метафора способна добавлять новые оттенки значения, но все-таки она не имеет креативную функцию.[[69]](#footnote-69)

Возвращаясь к теории концептуальной метафоры следует уточнить, что перспективные исследования в данной области были предприняты психолингвистами Лакофф Дж. и Джонсон М., которые были опубликованы в их книге “Metaphors We Live by”. Согласно авторам метафора – это “понимание и переживание сущности (thing) одного вида в терминах другого вида”.[[70]](#footnote-70)

 Можно также сказать, что концептуальная метафора является результатом отображения знаний (conceptual mapping) об одной концептуальной области (conceptual domain) в терминах иной концептуальной области.[[71]](#footnote-71)

Для того, чтобы лучше понять сущность концептуальных метафор, приведем здесь пример анализа метафор, используемых СМИ и администрацией США для оправдания второй войны в Ираке. Дж. Лакофф обнаружил базовые метафорические модели, занимающиеся важное место в осмыслении внешней политической деятельности правительства США:

1. Государство – это индивид. Анализ показал, что использование американским СМИ метафоры “Садам Хуссейн – это Ирак”, позволила создать впечатление, что война идет только против одного человека.

2. Модель рациональной личности. В образе рациональной личности выступает государство, которое старается минимизировать расходы и увеличить доходы. Война в Ираке была представлена в американских СМИ, как торговая сделка, которая приносит больше доходов чем расходов.

3. Сказка о справедливой войне. В ходе анализа было обнаружена следующая метафорическая модель “Герой, Жертва, Злодей, Злодеяние и Спасатель”. В данном случае в качестве Злодея выступает Ирак, Кувейт является Жертвой, Злодеяние – это изнасилование, а Спасатель – Америка.[[72]](#footnote-72)

Вслед за Дж. Лаккофомом профессор Мичиганского государственного университета К. Де Ландсхеер, утверждает, что международные и локальные политические кризисы провоцируют увеличение количества метафор.[[73]](#footnote-73)

Еще один яркий пример анализа концептуальной метафоры можно найти в книге Отто Санта Аны “Metaphors of Latinos in Contemporary American Public Discourse”. Автор анализирует метафорическое описание иммиграции из Латинской Америки по статьям газеты “The Los Angeles Times”. В итоге было обнаружено, что все метафоры относятся к трем большим группам: окказиональные метафоры (иммиграция – это огонь и загрязнение среды), вторичные метафоры (иммиграция – это бремя, вторжение и болезни) и доминантные метафоры (иммиграция – это опасные потоки, а иммигранты – животные)[[74]](#footnote-74)

Немецкий лингвист Цинкен Й. обращает внимание на то, что для того, чтобы провести хороший анализ концептуальных метафор, всегда важно учитывать культурный и исторический опыт членов, участвующих в дискурсе.[[75]](#footnote-75)

Лингвисты Вальтер Й., Хюльссе Р., Хелмиг Й., рассматривают метафору в другом ракурсе. По их мнению, метафора не является исключительно когнитивным феномен, а скорее всего социальным феноменом. Важно понять, что метафору нельзя рассматривать как средство аргументации, а наоборот, как отражение категоризационных структур определенного общества людей, оказывающиеся большое влияние на создание социальной реальности.[[76]](#footnote-76)

Немаловажно подчеркнуть, что посредством метафоры выражается оценка, и нередко таким образом метафора получает статус аргумента в ходе доказательства определенной точки зрения. Результатом метафоризации является экспрессивный и емкий образ, вызывающий определенные ассоциации в обществе. Впоследствии именно этот образ становится все более популярным и может использоваться в текстах СМИ, чтобы вызывать нужную реакцию аудитории.[[77]](#footnote-77)

По поводу третьей группы литературы можно делать следующие выводы:

Публичный дискурс подразумевает публичную реакцию на дискуссии, события, дебаты и т.д. Таким образом любой дискурс, который был вынесен на обсуждение, становится публичным. К основным уровням публичного дискурса следует отнести следующие: 1. коммуникативно-событийный уровень, 2. коммуникативно – содержательный уровень, 3. коммуникативно – когнитивный уровень (результативный, прогнозный).

Интернет-дискурс представляет собой новый вид общения, который происходит в рамках глобальной сети. Основные жанры интернет-дискурса можно считать следующие: электронная почта, чаты, блоги, микроблоги и социальные сети. Что касается специфики коммуникации в интернет-дискурсе, следует уточнить, что основной чертой общения является синтез письменной речи и интонации устной коммуникации. Точность и краткость текстов являются важными характеристиками интернет-коммуникации.

Концептуальная метафора – это результат отображения знаний об одной концептуальной области в терминах другой концептуальной области. Обычно результатом метафоризации является экспрессивный образ, который вызывает ассоциации у членов общества. Немаловажно уточнить, что специфика концептуальных метафор сильно зависит от культурного и исторического опыта членов, участвующих в дискурсе, а также от международных и локальных политических кризисов.

Таким образом, в первой главе работы было проведено исследование понятий и сущности следующих тем: репутация и имидж страны, публичный дискурс, интернет-дискурс, концептуальная метафора, а также была рассмотрены специфика работы СМИ.

По итогам первой главы работы можно заключить, что репутация государства представляет собой коллективное представление людей об определенной стране, которое может прогнозировать дальнейшее развитие страны. Мы пришли к выводу, что представление людей о стране является результатом их личных или косвенных опытов в связи с страной. В данном случае под косвенным опытом подразумевается та информация, которую люди получают от СМИ об определенной стране и о международных событиях.

Обобщая приведенные в первой главе точки зрения, мы пришли к выводу, что имидж – это искусственно и целенаправленно создаваемый образ страны, человека, организации, народа, а также от: власти, экономики, армии, внешней политики и т.д.

По поводу работы СМИ, мы можем утверждать, что выбирая информацию и описывая события в определенным стиле, СМИ создают повестку дня и показывают обществу о чем стоит подумать, а также как думать, то есть задается определенный стиль мышления. Это может сильно повлиять на репутацию государств, поскольку современному человеку не хватает времени и личного опыта, чтобы сформировать мнение о разных событиях, явлениях, людей или стран и, следовательно, он обращается к СМИ, которые являются доступными и широко распространенными источниками информаций.

Также мы пришли к выводу, что любой дискурс, который был вынесен на обсуждение становится публичным. В ходе исследования были определены основные уровни публичного дискурса: 1. коммуникативно-событийный уровень, 2. коммуникативно – содержательный уровень, 3. коммуникативно – когнитивный уровень (результативный, прогнозный).

Развитие и популяризация Интернета привели к появления нового типа дискурса – интернет-дискурса. К основным жанрам интернет-дискурса можно отнести следующие: электронная почта, чаты, блоги, микроблоги и социальные сети. Следует уточнить, что коммуникация в рамках глобальной сети является очень специфичной, так как она основана на точности и краткости текстов.

Мы определили, что концептуальная метафора – это результат отображения знаний об одной концептуальной области в терминах другой концептуальной области. Подчеркиваем также, что специфика концептуальных метафор зависит от культурного и исторического опыта общества и может потерпеть изменения в рамках международных и локальных политических кризисов.

Перейдем далее к описанию эмпирической части нашего исследования.

# **Глава 2. Анализ публикаций о России в румынских СМИ “Digi24”, “Adevarul”, “Evenimentul zilei”**

Для данного исследования были выбраны следующие самые популярные по рейтингу румынские новостные источники: “Digi 24”, “Adevarul”, “Evenimentul zilei” (см. табл. 1). В качестве эмпирической основы для анализа репутации России были выбраны материалы, опубликованные на сайтах вышеуказанных источников.

Таблица 1

Рейтинг румынских новостных сайтов на декабрь 2017[[78]](#footnote-78)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Сайт  | Просмотры  | Посещения  | Уникальные посетители |
| Digi 24 | 1 432 220 | 781 809 | 557 837 |
| Adevarul  | 1 422 101 | 771 534 | 613 619 |
| Evenimentul zilei  | 710 303 | 334 922 | 263 069 |

Для начала исследования требуется рассмотреть специфику самих новостных источников. Первый предлагается рассмотреть сайт новостного телеканала Digi 24. Сам телеканал Digi 24 был основан 1 марта 2012 года в Бухаресте и принадлежит холдингу RCS&RDS.[[79]](#footnote-79)

Как видно и в таблице 1, сайт Digi 24 является самым популярным новостным сайтом на данный момент в Румынии, и обладает самым высоким рейтингом.

Концепция сайта строится на пяти больших новостных блоках: Главное (общество, политика, здравоохранение, образование, юриспруденция, события), Экономика (деньги и бизнес, компании, потребители, энергетика, сельскохозяйственная промышленность, транспорт), В мире (Европа, США, Молдова, Россия, другие страны мира), SCI TECH (машины, исследования, гаджеты, природа и окружающая среда, digital world), Спорт (футбол, теннис, гандбол, другие виды спорта).[[80]](#footnote-80)

Журналисты Digi24 уделяют большое внимание всем событиям, в центре которых находится Россия или в которых участвует Россия. Таким образом, стоит отметить, что если набрать слово “Россия” в поиске отображаются 8 876 результатов.

Следующей предлагается рассмотреть сайт румынской газеты “Adevarul”.

Газета была основана Александром Белдиманом в 1871 году в городе Яссы и является одной из самых старых и авторитетных румынских газет. Эта газета является одной из важнейших в издательском холдинге “Adevarul Holding”. Газета “Adevarul” активно участвует в культурной жизни страны и старается сделать образование доступной для всех граждан, например, издавая вместе с газетой книги по очень низкой цене.[[81]](#footnote-81) Сама газета в печатном виде публикуется четыре раза в неделю (с понедельника по четверг). Согласно последним данным “Adevarul” является второй самой продаваемой газетой в Румынии (6 727 проданных экземпляров за период июль – сентябрь 2017) после газеты “Evenimentul zilei” (9 007 проданных экземпляров за период июль – сентябрь 2017).[[82]](#footnote-82)

У газеты “Adevarul” имеется представительство в сети Интернет. Ее сайт занимает второе место в рейтинге самых популярных новостных сайтов Румынии.

Концепция сайта строится на девяти больших новостных блоках: Новости (события, политика, общество, спорт, Бухарест, странные новости), Экономика (новости об экономике, деньги, дела, международный бизнес, недвижимость, инвесторы), Международная панорама (Европа, в мире, Азия, США, Россия, Румыния), Образование (предшкольное образование, школа, университет, зарубежное образование, аттестат 2016), Технология (наука, мобильные телефоны, гаджеты, Интернет, социальные медиа, компьютерные игры), Образ жизни (кухня, путешествия, мода, родители, любовь и секс, автомобили), Здравоохранение (медицина, диеты и фитнесс, ЗОЖ, сон), Культура (искусство, книги, театр, история, духовность, достояние), Развлечение (звезды, музыка, фильм, телевидение, комедия).[[83]](#footnote-83)

Также следует отметить, что Россия является для этой газеты одной из наиболее часто затрагиваемых тем. Если набрать слово “Россия” в поиске отображаются 13 664 результата.

 И последнее издание, которое вошло в выборку и требует рассмотрения – румынская ежедневная газета “Evenimentul zilei”.

Газета “Evenimentul zilei”, была основана в 1992 году и в настоящее время является самой хорошо продаваемой газетой в Румынии. В свои первые годы существования газета прославилась как таблоид, и на самом деле была первым таблоидом Румынии. После 2008 году, газета стала сильно менять свои стиль и в данный момент она относится к серьезным и достоверным источникам информации.[[84]](#footnote-84)

Сайт газеты занимает третье место по количеству просмотров, посещений и уникальных посетителей в рейтинге самых популярных румынских новостных сайтов. На их сайте “Evenimentul zilei” тематика новостей делится на десять больших групп: Юриспруденция, Политика, Общество, Экономка, Международная панорама, Культура, Здравоохранение, Спорт, Разное, Развлечение.[[85]](#footnote-85) По сравнению с предыдущими сайтами, “Evenimentul zilei” единственный, который не содержит отдельный блок новостей, посвящённый России. Но вопреки этому, по числу упоминаний в статьях слова “Россия”, “Evenimentul zilei” занимает первое место – 20 095 результатов.

В рамках исследования были выбраны статьи, посвященные России или содержащие упоминание о ней на сайтах телеканала” Digi24” и газет “Adevarul” и “Evenimentul zilei” за период с 18 марта 2014 по конец октября 2017 года. Данный период отражает очень важный момент для румынской журналистики, поскольку в первую очередь наблюдается обострение коммуникаций между Россией и Евросоюзом, членом которого является сама Румыния.

Для того, чтобы наиболее эффективно проанализировать репутацию России в румынских СМИ, автор данной курсовой работы выбрал десять наиболее важных событии, которые бурно обсуждались и произвели большое впечатление среди жителей Румынии:

* Присоединение Крыма к Российской Федерации – март 2014
* Закрытие воздушного пространства для самолета Рогозина - май 2014
* Участие России в военных операциях в Сирии – сентябрь 2015
* Конфликт вокруг скульптуры “Мудрость земли” – май 2016
* Высказывание В.В. Путина по поводу Румынии в кадре рабочего визита в Греции – май 2016
* Российские хакеры - ноябрь 2016
* Антикоррупционные протесты Алексея Навального – март 2017
* Теракт в петербургском метрополитене – апрель 2017
* Закрытие воздушного пространства для самолета Рогозина – июль 2017
* Визит патриарха Кирилла в Бухарест – октябрь 2017

Интерес румынских журналистов к действиям России можно объяснить возрастающим напряжением между Россией, ЕС и НАТО. Румыния является членом как ЕС, так и НАТО, поэтому все новости, которые поступают из России в адрес ЕС или США рассматриваются как лично относящиеся к делам Румынии.

Важно отметить, что публикации в 2014 году было гораздо больше, чем конец исследуемого периода, что объясняется важностью присоединения Крыма и тем, как это событие было воспринято СМИ.

Для того, чтобы максимально эффективно проанализировать репутацию России в выборку попали 90 статей – по 30 статей из всех трех изданий – то есть по 3 статьи каждого из трех новостных источников “Digi 24”, “Adevarul”, “Evenimentul zilei” для каждого из указанных выше событий. Все собранные материалы в большей мере описывают события в мире, России и Румынии и формируют репутацию России. Статьи были отобраны по принципу наибольшей популярности (количество просмотров, расшариваний и комментариев).

В целом можно отметить, что количество публикаций о России к концу исследуемого периода стало резко падать по сравнению с начальным периодом, но выбранный тон для описания событий не меняется.

## **2.1. “Digi 24”**

В рамках данного исследования, как уже указывалось выше, в выборку попали 30 статей из публикаций “Digi 24”, которые описывают события, связанные с Россией в определенный период времени. Ниже представлены результаты анализа тональности публикации о России. Классификация публикаций сформирована на основании эмоционально-окрашенной лексики и ярко выраженной субъективности относительно того или иного события. В итоге результаты сформированы в таблицу 2 и отражают количество статей с положительной, нейтральной и отрицательной оценкой в связи с Россией. (см. табл.2)

Как видно из представленных данных, положительных статей о России за исследуемый период вообще нет. Подводя итоги анализа тональности публикаций “Digi 24”, замечаем, что было опубликовано 24 негативных статьи, 6 нейтральных и 0 позитивных.

Таблица 2

Тональность публикаций “Digi 24”

|  |  |
| --- | --- |
| **Период** | **Отношение** |
| **Положительное** | **Нейтральное** | **Отрицательное** |
| Присоединение Крыма к Российской Федерации  | 0 | 1 | 2 |
| Закрытие воздушного пространства для самолета Рогозина (2014) | 0 | 1 | 2 |
| Участие России в военных операций в Сирии  | 0 | 0 | 3 |
| Конфликт вокруг скульптуры “Мудрость земли” | 0 | 0 | 3 |
| Высказывание В.В. Путина по поводу Румынии в кадре рабочего визита в Греции  | 0 | 0 | 3 |
| Российские хакеры  | 0 | 0 | 3 |
| Антикоррупционные протесты Алексея Навального  | 0 | 1 | 2 |
| Закрытие воздушного пространства для самолета Рогозина (2017) | 0 | 0 | 3 |
| Теракт в петербургском метрополитене  | 0 | 3 | 0 |
| Визит патриарха Кирилла в Бухарест | 0 | 0 | 3 |

Следует отметить, что после проведения референдума в Крыму и принятии полуострова в состав России, в румынской прессе и в том числе на “Digi 24” стало отмечаться более отрицательное отношение к России. Таким образом везде цитируются слова тогдашнего президента Румынии, Траяна Бэсеску, который утверждал, что “мы не должны доверять на 100% России”, потому что, “Россия здесь не остановится”[[86]](#footnote-86), имеется в виду, что Россия продолжит свою территориальную экспансию. Также он добавил, что присоединение Крыма должна тревожить все страны в регионе, вне зависимости от них принадлежности к ЕС или НАТО. Румынский президент утверждал, что “Россия аннексировала территорию, которая принадлежала другому независимому и суверенному государству”[[87]](#footnote-87). Официальные заявления президента послужили толчком для дальнейшего появления в прессе негативных новостей и установления отрицательной риторики в связи с присоединением Крыма.

К утверждению того, что Россия продолжит расширение своей территории, присоединяется статья, в которой сообщается, что консультант Путина по экономическим вопросам, считает возможным, что “кремлевский лидер” захочет забрать части территории Финляндии, Украины, Грузии, Беларуси, и Прибалтики.[[88]](#footnote-88) Также подчеркивается, что Финляндия не является приоритетной и Владимир Путин в данный момент сосредоточен на Украине. Дальше консультант (имя и фамилия которого не называется), утверждает, что российский президент неоднократно заявлял, что большевики совершили огромную ошибку в 1917 году, когда признали независимость Финляндии.[[89]](#footnote-89)

В статьях, опубликованных на сайте “Digi 24” наблюдается высокий интерес к рейтингу Владимира Путина. Таким образом ссылаясь на данные Левада центра, подчеркивается, что популярность Владимира Путина выросла после аннексии Крыма и Олимпийских игр в Сочи”. 80 % россиян поддерживают политику Путина.[[90]](#footnote-90)

Следующее событие, которое бурно обсуждалось в румынской прессе, связанно с закрытием воздушного пространства для самолета Дмитрия Рогозина. Его самолет, следовавший в Кишинев, не пустили в украинское воздушное пространство, в результате чего он вынужден был лететь через Болгарию и Румынию. Болгария и Румыния в свою очередь, не пропустили самолет вице-премьера Дмитрия Рогозина. Об этом сообщил зампред правительства в своем Твиттере: “Румыния по требованию США закрыла моему борту воздушное пространство. Украина снова не пропускает. В следующий раз полечу на ТУ-160”[[91]](#footnote-91)

 Digi 24 подчеркивает, что Рогозин является “санкционной персоной”, таким образом ему запрещено находиться в других странах ЕС. Также предполагается, что поступая таким образом, Рогозин хотел проверить “границы толерантности Европы и США, и в частности Европы.”[[92]](#footnote-92) Заявление вице-премьера охарактеризовано как, “безответственное” и, следовательно, Рогозина называют “румынофобом”.[[93]](#footnote-93) Другой журналист пришел к выводу, что Дмитрий Рогозин преднамеренно решил проникнуть в румынское и болгарское воздушное пространство, чтобы “проверить” бдительность этих двух стран.[[94]](#footnote-94) По его мнению, и Румыния и Болгария поступили правильно, закрывая воздушное пространство.

Наиболее употребляемое слова для описания поступка Рогозина – “угроза”.[[95]](#footnote-95) Для того, чтобы подчеркнуть угрозу, коротая исходит со стороны России, цитируются слова председателя комитета Госдумы Алексея Пушкова “Любое государство, осуществляющее недружественные акции в отношении РФ, должно исходить из того, что оно может стать предметом ответных действий такого же рода.”[[96]](#footnote-96) Слова Пушкова интерпретируются в статье как “ожидаемое возмездие” со стороны России. Цитируются также слова тогдашнего румынского премьер-министра Виктора Понта, который заявляет, что Рогозин находится в “черным списке”[[97]](#footnote-97), следовательно, ему запрещено входить в воздушное пространство других стран.

Что касается участия российской армии в сирийской войне, то стоит отметить две главные тенденции, которые наблюдаются на “Digi 24”:

1. Телевизионная пропаганда привела к тому, что граждане России поддерживают действия армии их страны в Сирии.

 2. Российская армия наносит удары по мирным жителям Сирии.

 В качестве аргументов передаются отрывки прогноза погоды, которые транслировались на телеканале Россия24, где ведущая рассказывает, что в Сирии ясно и тепло, поэтому это самое подходящее время для воздушных налетов российских боевых самолетов.[[98]](#footnote-98) Также опубликовано интервью журналистки BBC, в которым она выясняет мнение русских по поводу участия России в сирийской войне. Все интервьюируемые выражаются позитивно начет действий российской армии в Сирии, употребляются такие выражения как “Россия спасает мир”, “у нас сильная страна и прекрасный президент” “наша страна старается принести мир людям”[[99]](#footnote-99). В конце интервью журналистка подводит итоги, говоря, что телевидение в России меняет общественное мнение, поэтому все больше людей поддерживают участие России в сирийской войне.

В другой статье утверждается что российская армия в Алеппо наносит удары по территориям, где находятся мирные жители. Как аргумент для поддержки этих заявлений опубликован видеоролик, снятый на мобильный телефон одного из жителей Алеппо. В видеоролике сириец утверждает, что российские самолёты не бомбят ИГИЛ, а напротив – места, где живут мирные жители.[[100]](#footnote-100)

Для того, чтобы объяснить конфликт, который разгорелся вокруг скульптуры Константина Бранкузи “Мудрость земли”, автору данной курсовой работы придется сначала описать обстоятельства, которые привели к одному из самых ярких скандалов Румынии.

В мае 2016 года румынское государство решило выкупить у частных коллекционеров скульптуру «Мудрость земли» Константина Бранкузи. Часть суммы — 5 млн евро — было выделено правительством Румынии, недостающие 6 млн евро предполагалось собрать из добровольных частных пожертвований граждан. В рамках кампании по сбору средств был снят видеоролик «Последний поезд», в котором образы Сталина, СССР и солдатов Красной армии представлены в качестве «сил зла», отнявших у Румынии все, включая ее культурное достояние и «золотой запас». А сама кампания тем самым приобрела ярко выраженный антисоветский и антироссийский характер.[[101]](#footnote-101) В ответ на румынский видеоролик, посольство России решило снять свой собственный. В нем рассказывалось, как румынские и русские войска в Первую мировую войну «вместе воевали за независимость Румынии», во Вторую мировую войну армии СССР и Румынии «вместе сражались за независимость Европы», а в послевоенное время Румыния «воссоздавалась, развивалась и индустриализировалась при поддержке Советского Союза».[[102]](#footnote-102) Также посольство России в Румынии пожертвовало 100 евро и опубликовало квитанцию в Фейсбуке.

“Скромное пожертвование”, как выразился посол России Валерий Кузьмин и видеоролик были восприняты очень жестко в прессе, а также румынскими гражданами. Некоторые журналисты иронично отметили, что посол России хочет “преподать урок” истории румынам.[[103]](#footnote-103)Другой журналист “благодарит” Сталина и Красную Армию, за то, что они избавили Румынию от “крови, рабства, бедности, грязи, западного империализма, Средневековья”. Также утверждается, что ролик скорее всего похож на “кремлевское послание” или “советский PR”. Ролик охарактеризован как “пропагандистский”, а пожертвование как применение тактики “soft power” – под которой русские лидеры понимают “достижение собственных целей без применения военных тактик, а наоборот, посредством манипулирования, подрыва и ослабления врага”[[104]](#footnote-104).

Конфликт получился достаточно серьезным и были организованы протесты перед зданием посольства России. Один из протестующих принес в посольство 19,19 леев, 4,41 евро, 0,31 доллар, 200 японских иен и 200 южнокорейских вон, высмеивая таком образом “скромное пожертвование” российского посла. Посольство России приняло эти деньги, а затем пожертвовало их в фонд скульптуры “Мудрость земли”.[[105]](#footnote-105)

Высказывание В.В. Путина по поводу Румынии в кадре рабочего визита в Греции привело к другому скандалу в румынской прессе. Сразу хочу привести официальное заявление Путина: «Мы вынуждены будем сейчас соответствующим образом отреагировать. И если вчера еще те части территории Румынии, которые не знали, что такое быть под прицелом, сегодня придется нам произвести определенные действия, которые будут обеспечивать нашу безопасность».[[106]](#footnote-106) Заявление российского президента поступила после того, как Румыния решила разместить противоракетный комплекс НАТО на своей территории.

В румынском переводе заявление Путина получилось так:

“Если вчера в тех частях территории Румынии люди не имели ни малейшего представления того, как они могут стать мишенью, сейчас они будут вынуждены принимать больше мер, чтобы обеспечить свою безопасность. Так произойдёт и в Польше.”[[107]](#footnote-107)

Перевод получился неточным и ошибочным. Владимир Путин в своих словах заявляет, что России должна принимать меры, чтобы обезопасить себя, в то время как, в румынской прессе смысл его слов был искажён и получается, что Румыния должна обезопасить себя от российских ракет. Данная интерпретация привела к тому, что в Румынии произошла массовая истерия среди людей.

Заявления Владимира Путина появилась в сокращённом виде в заголовках статей, а само заглавие звучало так: “Румыния и Польша могут оказаться под прицелом российских ракет – угрожал Владимир Путин.[[108]](#footnote-108) Дальше уточняется, что это “самое агрессивное” заявление российского президента в адрес Румынии. Также в статье говориться, что Румыния, НАТО и США неоднократно утверждали, что противоракетный комплекс не направлен против России. В прессе появились также слова нынешнего президента Румынии Клауса Йоханиса, который утверждает, что Путин “без явных причин угрожает Румынии” и все-таки его слова не могут “запугать нас”[[109]](#footnote-109). Бывший президент Румынии, Траян Бэсеску также находит заявление Путина “угрожающим” и “агрессивным”.[[110]](#footnote-110)

Большой отклик в румынской прессе получила информация о российском вмешательстве в президентские выборы в США. Опубликовано мнение Хиллари Клинтон, о том, что привело к ее неудаче на президентских выборах. По ее мнению, главными виновниками являются российские хакеры и директор ФБР Джеймс Коми. В том числе она обвиняет и Владимира Путина во вмешательстве в президентские выборы в США.[[111]](#footnote-111) Цитируются также слова директора Национальной разведки США Джеймса Клэппера, который утверждает, что лично Путин заказал хакерские атаки.[[112]](#footnote-112) Опубликовано также, мнение Дональда Трампа, который скептично относится к информациям о вмешательстве России в президентские выборы, но к концу автор статьи утверждает, что российские хакеры неоднократно взламывали базы данных Демократического национального комитета и Хиллари Клинтон с целю поддержки кампании Дональда Трампа, который придерживался более приятных взглядов насчет России.[[113]](#footnote-113)

Антикоррупционные протесты, организованные Алексеем Навальным, также получили отражение в румынских СМИ. Протестующие названы “поколением Путина”. Они “опасны для Кремля”, поскольку они не могут быть манипулированы российской пропагандой. Они вышли на улицы с лозунгами “Россия без Путина” и “Путин вор”[[114]](#footnote-114). Уточняется, что Путин на самом деле боится таких протестующих. Также были опубликованы и заявления разных американских политиков, которые негативно относятся к арестам протестующих. Алексей Навальный охарактеризован как “оппозиционер номер один Кремля”[[115]](#footnote-115), “лидер российской оппозиции”[[116]](#footnote-116) и “инициатор антикоррупционного манифеста”[[117]](#footnote-117)

Террористически акт в петербургском метрополитене является единственным происшествием, которое было описано в нейтральных тонах. Цитируются слова Дмитрия Пескова: “Любой террористический акт, который происходит в стране, является вызовом для каждого россиянина, включая главу государства”[[118]](#footnote-118). Опубликованы соболезнования Владимира Путина к семьям пострадавших[[119]](#footnote-119), также опубликованы свидетельства румынки, которая живет неподалеку от станции метро Сенная. Она удивлена произошедшим, поскольку “Петербург – спокойный город “. Дальше она утверждает, что “мы все здесь считали себя в безопасности и были уверены, что у нас такие случаи не произойдут”[[120]](#footnote-120).

 В июле 2017 власти Румынии в очередной раз решили не пропустить через свое воздушное пространство самолет авиакомпании S7, на котором летел российский вице-премьер Дмитрий Рогозин. Вице-премьер прокомментировал решение румынских властей в своем Твиттере: “Румынские власти подвергли опасности жизни пассажиров рейсового самолета S7, женщин и детей. Топлива хватило до Минска. Ждите ответа, гады”[[121]](#footnote-121).

 Чтобы выяснить ситуацию журналисты “Digi 24” решили взять интервью у журналиста телеканала Дождь – Константина фон Эггерта. Он описывает Рогозина как “амбициозного человека, который считает, что может занять должность премьер-министра.” Журналист добавил также, что Рогозин хотел стать министром обороны, но у него не получилось, поскольку “Путин никогда не дает людям то, что они хотят”. Также Рогозин описан как “злая собака” “непослушный ребенок, который говорит те вещи, которые Кремль не может сказать, но хотелось бы”. Дальше, говоря о закрытии румынского воздушного пространства для самолета Рогозина, журналист считает, что Рогозин пошел на такой поступок, чтобы спровоцировать скандал. Он спровоцировал такой скандал, чтобы “напоминать Путину о его существовании”. Он считает, что Румыния не должна воспринимать всерьез угрозы Рогозина.[[122]](#footnote-122) В других статьях говорится, что Рогозин “с презрением” относится к Румынии и что, он является “орудием Кремля, который таким образом может свободно говорить и распространять свои пропагандистские сообщения”.[[123]](#footnote-123) На сайте “Digi 24” появились также и реакции пассажиров, которые летели в самолете вместе с Рогозиным. Их мнения разделены, некоторые обвиняют Румынию и Молдавию, а некоторые самого Рогозина.[[124]](#footnote-124)

 Визит патриарха московского и Всея Руси Кирилла в Бухарест достаточно много обсуждался в прессе. В одной статье журналист “Digi 24” говорит о том, что прибытие патриарха Кирилла в Бухарест не поможет установить хорошие отношения между Россией и Румынией. “Румыния продолжит свое военное сотрудничество с США и НАТО и не станет более толерантной насчет ревизионистской политики Москвы”. По мнению журналиста, Путин и Кирилл хотят таким образом отправить “дружеское сообщение” румынам, для которых “религия играет очень важную роль и которые, конечное ничего не знают о неоимпериалистских планах Кремля.” Согласно статье, российский патриарх ищет “союзников на международном уровне”, чтобы достичь те цели, которые ему диктует “кремлевский лидер”[[125]](#footnote-125). В другой статье утверждается, что “православная религия – это путь, который выбрал Путин, чтобы распространить свою пропаганду в Румынии”. Визит Кирилла имеет политическую цель, а точнее - распространение российской пропаганды в религиозной сфере. Дальше подчеркивается, что было бы очень опасно для Румынии оказаться в российской сфере влияния, поскольку борьба против коррупции исчезнет.[[126]](#footnote-126)

Присутствие патриарха Кирилла в Бухаресте не обошлось и без попыток протеста. Двадцать шестого октября режиссер Александру Соломон протестовал перед Православной Румынской Церковью, выражая таким образом свое негодование по поводу присутствия патриарха Кирилла. Он повесил на свою шею цепочку с портретами Путина, патриарха Кирилла, патриарха Даниила, и румынского политика Ливью Драгня. Потом он порезал свою ладонь лезвием и начал выкидывать деньги вокруг себя в знак протеста. Режиссер назвал свой поступок “артистическим актом”. После этого режиссера отвезли в психиатрическую больницу.[[127]](#footnote-127)

Таким образом, обобщая данные исследования публикаций в “Digi 24” можно сказать, что в основном журналисты описывают Россию как “агрессивную” страну, которая своими действиями угрожает другим странам. Стоит отметить также, что негативные оценки основываются на заявлениях российской оппозиции, например, в случае второго закрытия пространства для самолета Дмитрия Рогозина, журналисты Digi 24 обратились с вопросами к журналисту телеканала “Дождь”. Единственное событие, которое получило объективное описание в публикациях “Digi 24” – теракт в петербургском метрополитене.

## **2.2. “Adevarul”**

По аналогии с предыдущим изданием в газете “Adevarul” также было отобраны 30 статей, освещающие действия России. Первоначальный анализ тональности публикаций демонстрирует следующие результаты (см. табл. 3).

 Важно отметить, что как и в случае с “Digi 24”, в “Adevarul” было опубликовано 24 негативных статей, 6 нейтральных и 0 позитивных. Однако наблюдается различие в том, что касается двух тем: война в Сирии и теракт в петербургском метрополитене. По сравнению с “Digi 24”, журналисты “Adevarul” склоны описывать в боле нейтральном стиле сирийскую войну, а теракт в Петербурге стал почвой для развития теории заговора.

Таблица 3

Тональность публикаций “Adevarul”

|  |  |
| --- | --- |
| **Период** | **Отношение** |
| **Положительное** | **Нейтральное** | **Отрицательное** |
| Присоединение Крыма к Российской Федерации  | 0 | 0 | 3 |
| Закрытие воздушного пространства для самолета Рогозина (2014) | 0 | 0 | 3 |
| Участие России в военных операций в Сирии  | 0 | 2 | 1 |
| Конфликт вокруг скульптуры “Мудрость земли” | 0 | 1 | 2 |
| Высказывание В.В. Путина по поводу Румынии в кадре рабочего визита в Греции  | 0 | 0 | 3 |
| Российские хакеры  | 0 | 0 | 3 |
| Антикоррупционные протесты Алексея Навального  | 0 | 1 | 2 |
| Закрытие воздушного пространства для самолета Рогозина (2017) | 0 | 0 | 3 |
| Теракт в петербургском метрополитене  | 0 | 1 | 2 |
| Визит патриарха Кирилла в Бухарест | 0 | 1 | 2 |

Вопрос присоединения Крыма РФ получил широкое внимание со стороны “Adevarul” тоже. В большинстве статей наблюдаются три главные тенденции:

* Сравнение Владимира Путина с Адольфом Гитлером
* Угроза для Румынии
* Описание жизни крымчан

По мнению журналистов газеты “Adevarul”, поведение Путина похоже на поведение Гитлера, поскольку присоединение Крыма напоминает аннексию Австрии Гитлером. Уточняется, что Путин здесь не остановится, его следующие мишени – Эстония и Румыния. Присоединение Крыма было обозначено как “прелюдии” дальнейших действии России[[128]](#footnote-128), а бывший кандидат в президенты Мирча Джоанэ назвал присоединение Крыма к РФ “новым приобретением” России.[[129]](#footnote-129)

В другой статье высмеивается выход на улицы людей с плакатами: “спасибо за Крым” и митинг сравнивается с митингами в городе Нюрнберг, когда народ благодарил Гитлера за захват Австрии. Журналист называет Путина не президентом России, а “фюрером”. Иронично описывается речь российского президента, который якобы не планировал присоединение Крыма, а наоборот он “спас жителей Крыма от геноцида”.[[130]](#footnote-130)

Согласно другому журналисту, после присоединения к России крымчане стали испытывать бедность “сталинских времен”. Описывается тот факт, что сейчас в Крыму в магазинах отсутствует молоко, сметана, брынза, масло подсолнечное и другие продукты для детей. Также указывается, что выросли цены на хлеб, мясо и зелень. Сельское хозяйство также испытывает трудности, поскольку полуостров страдает от нехватки воды. Подчёркивается, что повышение зарплат будет опаздывать и все равно если произойдет, большой пользы для жителей Крыма не будет. Повышенные зарплаты будут снижаться из-за инфляции, уточняется дальше в статье.[[131]](#footnote-131)

Что касается конфликта вокруг закрытия пространства для самолета Дмитрия Рогозина, произошедшего в мае 2014 года, стоит сказать, что он был описан крайне отрицательно в газете “Adevarul”. Цитируются слова тогдашнего президента Румынии, Траяна Бэсеску, который ответил следующим образом на опубликованное сообщение Рогозиным в Твиттере: “На такие заявления я могу реагировать только одним способом. Нам нужно узнать сколько водки употребил Рогозин до того, как он сделал это заявление. Это очень невежливое заявление насчет другого государства, вообще насчет всего, что угодно, за исключением Матушки России.” Также в статье указывается, что Рогозин еще не избавился от сталинского менталитета. Бэсеску уточняет, что “Рогозин был в бешенстве и не обдумал свои слова. Меня это не удивляет у Рогозина.”[[132]](#footnote-132) Рогозин не оставил без ответа заявление румынского президента и в очередной раз написал в своем Твиттере: “Любопытно узнать сколько Бэсеску выпил, до того, как закрыть воздушное пространство для нашего самолета”.[[133]](#footnote-133)

В другом интервью, который президент Траян Бэсеску дал для газеты “Adevarul”, он называет Рогозина “шутом царя”. Под “царем” следует понимать Владимира Путина. Согласно президенту Румынии, роль Рогозина состоит в том, чтобы “сводить людей с ума, и не нужно его воспринимать слишком всерьез”[[134]](#footnote-134).

В связи с этим конфликтом в газете появилась статья, адресованная лично Рогозину. Ее формат напоминает письмо. Фамилия Рогозина заменяется на всем протяжении словом “шут”. Высмеивается отсутствие юмора Рогозина, а также делается акцент на то, что его должность, заниматься делами Приднестровья, на самом деле – “наказание Владимира Путина”. Также образ Рогозина сравняется с образом так называемых в Румынии “кокаларь” – (cocalari – рум.), румынский вариант российских гопников.[[135]](#footnote-135)

Тема сирийской войны и особенно участие российской армии в Сирии постоянно обсуждалось в румынской прессе. Как было сказано раньше, журналисты “Adevarul” придерживались более объективного тона и передавали систематично информацию и заявления США и России насчет конфликта в Сирии. Но все-таки нашлось место для статей, где указывается, что Россия наносит удары по городам, где находятся мирные жители. Так, со ссылкой на информагентство France-Presse, Россия обвинена в уничтожении города Алеппо и в смерти мирных жителей. Бомбардировка сирийского города рассматривается в данной статье как военное преступление со стороны России.[[136]](#footnote-136)

Конфликт вокруг скульптуры “Мудрость земли” был описан яркими красками румынскими журналистами “Adevarul”. Таким образом в одной статье журналист пишет, что история Румынии была написана Россией “кровью самих румын”. Как и в случае с Рогозиным, Кузьмин назван “шутом”. Видеоролик, который был снят посольством России в Румынии в очередной раз был назван “пропагандистским”. Россия обвиняется в том, что она старается “уничтожить румынские ценности”. Дальше в статье журналист анализирует текст видеоролика и опровергает по очереди каждую информацию.[[137]](#footnote-137)

В другой статье поступок посла России назван “дерзостью со скрытым смыслом”. Также в статье отмечается тот факт, что поведение Кузьмина напоминает выступление Никиты Хрущева на 15-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН в Нью-Йорке, когда тот снял свой ботинок и начал стучать с ним по столу. Также посол получил обвинение, в том, что он является самым яростным “румынофобом”, хотя потом журналист добавляет, что и большинство румын являются русофобами. Автор утверждает, что его не оскорбляет скромное пожертвование и тот факт, что посол опубликовал квитанцию в Фейсбуке, а тот факт, что посольство сняло “пропагандистский видеоролик”. Пожертвование рассматривается как доказательств того, что в Румынию давно уже прибыла “российская пропаганда через открытые дипломатические каналы”[[138]](#footnote-138).

В свою очередь, МИД Румынии заявило, что “высоко ценит вклад посольства Российской Федерации в восстановлении национального достояния Румынии и призывает продолжать придерживаться этого подхода”. “Однако представляется трудно объяснимым сочетание этого подхода с видеороликом, выпущенным российским посольством, распространяющим собственное видение на некоторые главы истории двусторонних отношений”.[[139]](#footnote-139)

Как и в случае с “Digi24” журналисты “Adevarul” отрицательно отнеслись к заявлению В.В. Путина по поводу Румынии в кадре рабочего визита в Греции. Стоит уточнить, что заявление российского президента появилась в газете “Adevarul” в таком же переводе, как и в Digi 24. На самом деле в румынской прессе не существует другого варианта перевода данного заявления, что по мнению автора данной курсовой работы очень плохо, поскольку перевод с русского языка неточный.

Заявления Путина в очередной раз названо “агрессивным.” Журналисты говорят о том, что Румыния является в том числе мишенью российской пропаганды. Согласно одной статьи, Russia Today и Sputnik являются каналами, посредством которых Россия распространяет свою пропаганду против НАТО о ЕС.[[140]](#footnote-140) Цитируются также слова бывшего президента Румынии, Траяна Бэсеску. Он называет Путина “простым пропагандистом”, поскольку угроза российского президента направлена на людей, а не на политиков. Также бывший румынский президент задается вопросом почему “Владимир Путин преднамеренно дезинформирует своими словами румын?”[[141]](#footnote-141)

Состоявшиеся в США президентские выборы и проигрыш Хиллари Клинтон заставили многих журналистов развивать тему российских хакерских атак. Один из журналистов “Adevarul” утверждает, что существуют доказательства того, что российские хакеры помогли Дональду Трампу стать президентом. Вся собранная хакерами информация была под заказом самого президента Владимира Путина. Также не исключается, что Владимир Путин пользовался “традиционными советскими шпионскими методами (шантаж и взятка)” для того, чтобы собрать компрометирующую информацию начет демократов.[[142]](#footnote-142)

Журналист другой стати утверждает, что существует “Фабрика троллей” Путина, которая помогла Дональду Трампу стать президентом США. Согласно статье, в фабрике работают 100 человек и Путину понадобилось 2,2 миллионов долларов, чтобы обратить внимание 70 миллионов американцев, что кандидатура Трампа на пост президента лучше Хиллари Клинтон.

Указывается также, что тролли были наняты Евгением Пригожиным, который в свою очередь назван “официантом Путина”. Указывается и точное место, где находиться “фабрика троллей” – улица Савушкина, дом 55, город Санкт Петербург.[[143]](#footnote-143)

Антикоррупционные протесты, организованные Алексеем Навальным в марте 2017 года, получили большой отклик в румынской прессе. В газете “Adevarul” Алексей Навальный назван “самым знаменитым оппозиционером Путина”. Молодые люди, которые вышли тогда протестовать в разных городах России, названы “поколением Путина”, поколением, которое устало видеть одного и того же человека на посту президента страны. Упоминается также поступок ученика 5-го класса Глеба Такмакова, который публично выступил против правящей власти. Дальше подчеркивается, что его выступление вдохновило других учеников и преподавателей высказаться против власти в онлайн сфере. Согласно автору статьи, поколение Путина меньше подвергнуто телевизионной пропаганде Владимира Путина, зато оно может оказаться под влиянием американской пропаганды в онлайн-сфере. Также журналист уточняет, что он уверен, что поколение Путина, все равное будет разделено на две части: за Путина и против Путина.[[144]](#footnote-144)

В другой статье большой акцент делается на то, что на акции протеста вышло молодое поколение. На этот раз поколение Путина получает название “Дети эры Путина”, а Навальный является “героем”, который смог их собрать на протесты. Цитируются также слова Дмитрия Пескова, который обвинил Навального в том, что он преднамеренно вводит в заблуждение детей. Дальше в статье опубликовано множество заявлений протестующих, которые объясняют их присутствие на акциях протестов.[[145]](#footnote-145)

Для румынской прессы всегда была важна позиция США по разным вопросам. На этот раз тоже была опубликована статья о том, как реагировали США насчет антикоррупционных протестов. США видит в аресте протестующих угрозу в адрес демократических ценностей. Уточняется в статье тот факт, что люди вышли на протесты после того как Навальный обнаружил богатство Дмитрия Медведева.[[146]](#footnote-146)

Как было уже сказано в начале этой части, террористический акт в петербургском метрополитене описан в более негативной перспективе журналистами газеты “Adevarul”. Появилось множество статей, развивающих разные теории заговора. Итак, некоторые считают, что есть связь между антикоррупционными протестами Навального и терактом в метрополитене, другие считают, что это месть за участие России в сирийской войне. Немаловажной считается деталь того факта, что теракт произошёл именно в Санкт Петербурге, поскольку тогда сам президент был в городе. Поэтому теракт на самом деле является провокацией и угрозой для Владимира Путина.[[147]](#footnote-147)

В другой статье автор обращает внимание на то, что румыны умеют проявлять сочувствие только к трагедиям, произошедшим в таких городах как Париж, Лондон, Нью-Йорк, а к восточным городам они относятся с равнодушием. Высмеиваются теории заговора и связь между протесами Навального и терактом в метро. Но все-таки журналист соглашается с тем, что террористический акт действительно несёт в себе месседж для самого Путина и не исключено, что присутствие российской армии в Сирии привело к теракту. По мнению журналиста, теракт в петербургском метрополитене символизирует первый шаг распада “правления Путина”. В конце статьи автор призывает всех проявить сочувствие к жертвам, поскольку румыны могут стать следующими.[[148]](#footnote-148)

Июль 2017 года был заметен тем, что во второй раз румынские власти закрыли воздушное пространство для самолета Дмитрия Рогозина. Газета “Adevarul” опубликовала ответ министерства обороны Румынии на заявление Рогозина в своем Твиттере. Поведение Рогозина названо как “неадекватное” и также подчеркивается, что “Румынии нечего боятся”[[149]](#footnote-149)

Более красочно выразился по этому поводу бывший президент Румынии, Траян Бэсеску. По его мнению, “Рогозин поступил как взбешенный террорист ИГИЛ. Он вошел в самолет, где находились пассажиры и дети. Самолет могли бы сбить.”[[150]](#footnote-150)

Была опубликована и реакция Рогозина после вышеуказанных заявлений. Рогозин обвиняет Румынию в том, что она является “марионеткой США”. Также согласно Рогозину, “румыны вместе с балтийскими народами и британцами самые лучшие сочинители антироссийских кампаний.”[[151]](#footnote-151)

Визиту патриарха Кирилла в Бухарест было посвящено также несколько статей, среди которых и статья о протесте румынского режиссера Александру Соломона.[[152]](#footnote-152) Не обошлось и без теории заговора. Журналист “Adevarul” считает, что патриарх Кирилл является посланником Путина и у него другая миссия в Румынии, хотя не уточнятся какая. Также подчеркивается, что “в Российской Федерации церковь играет важную роль, так как она является частью истеблишмента, которому принадлежит власть”[[153]](#footnote-153)

Итак, обобщая данные исследования публикаций в газете “Adevarul”, можно сказать, что Россия представлена как агрессивная и угрожающая страна, которая старается распространять свою пропаганду любыми способами. Журналисты предпочитают описать образы российских политиков, используя прием сравнения. Таким образом, Владимир Путин сравнивается с Гитлером, а Дмитрий Рогозин с террористом ИГИЛ. Наиболее объективное освещение получили статьи об участии российской армии в Сирии, хотя и здесь существует исключение, поскольку утверждается, что Россия наносила удары по мирным жителям. Также журналисты “Adevarul” склоны в своих статьях развивать теории заговора. Теории заговора относятся к двум основным событиям: теракт в петербургском метрополитене и визит патриарха Кирилла в Бухарест.

## **2.3. “Evenimentul zilei”**

По аналогии с предыдущими изданиями в газете “Evenimentul zilei” также было отобрано 30 статей, освещающих действия России. Первоначальный анализ тональности публикаций демонстрирует следующие результаты (см. табл. 4). По итогам анализа статей в “Evenimentul zilei” было опубликовано 23 отрицательные статьи, 5 нейтральных статей и 2 позитивные.

Таблица 4

Тональность публикаций “Evenimentul zilei”

|  |  |
| --- | --- |
| **Период** | **Отношение** |
| **Положительное** | **Нейтральное** | **Отрицательное** |
| Присоединение Крыма к Российской Федерации  | 0 | 0 | 3 |
| Закрытие воздушного пространства для самолета Рогозина (2014) | 1 | 0 | 2 |
| Участие России в военных операций в Сирии  | 0 | 0 | 3 |
| Конфликт вокруг скульптуры “Мудрость земли” | 0 | 1 | 2 |
| Высказывание В.В. Путина по поводу Румынии в кадре рабочего визита в Греции  | 0 | 0 | 3 |
| Российские хакеры  | 0 | 0 | 3 |
| Антикоррупционные протесты Алексея Навального  | 0 | 0 | 3 |
| Закрытие воздушного пространства для самолета Рогозина (2017) | 1 | 0 | 2 |
| Теракт в петербургском метрополитене  | 0 | 2 | 1 |
| Визит патриарха Кирилла в Бухарест | 1 | 2 | 0 |

Вопрос присоединения Крыма к Российской Федерации получил широкое освещение со стороны журналистов “Evenimentul zilei”. Как и в случае с газетой “Adevarul”, журналисты газеты “Evenimentul zilei”, стараются описать жизнь на полуострове после присоединения к России. Передаются слова жителей Крыма, которые утверждают, что после присоединения начался “хаос”. Согласно статье, некоторые жители страдают на психологическом уровне, поскольку невозможно считать себя русским, когда ты родился украинцем. Также говорится о том, что запрещен импорт молочных продуктов и мяса с Украины, и что жители Крыма с трудом могу приобретать продукты питания. Присоединение Крыма рассматривается как “российское вторжение”.[[154]](#footnote-154)

В другой статье описывается, как жители Крыма отметили 1 мая – День труда. Согласно статье в городе Симферополь на улицы вышли 60 000 людей с российскими флагами и портретами В.Путина, чтобы таким образом отметить День труда и поблагодарить российского президента за присоединение Крыма. Ниже уточняется, что полуостров был оккупирован российскими властями после того, как Киев перестал быть прокремлевским. Также уточняется, что организованный референдум в Крыму является “спорным” и его не признает международное сообщество.[[155]](#footnote-155) Цитируются и слова американского сенатора Джона Маккейна, который заявил, что Россия может занять и Приднестровье после того, что произошло на Украине. Дальше подчеркивается, что согласно Маккейну, действия Путина на Украине похожи на действия Адольфа Гитлера в нацистской Германии.[[156]](#footnote-156)

Касательно закрытия пространства для самолета Дмитрия Рогозина в мае 2014 года, стоит отметить, что впервые журналист заступился за Россию. Он неодобрительно относится к высказываниям румынских политиков по поводу Рогозина, критикует также некомпетентность румынских властей и неумение вести себя дипломатично и вежливо. Также журналист обращает внимание, что румынские политики не сообщили обществу о намерении закрыть воздушное пространство Румынии для самолета Рогозина, факт, который привел к огромному скандалу. Первая информация о запрете самолета Рогозина поступила через Твиттер самого Рогозина. Журналист критикует также президента Траяна Бэсеску за его неадекватный ответ.[[157]](#footnote-157)

Но есть также и негативные статьи насчет этого конфликта. По мнению другого журналиста, Рогозин не умеет “держать свой язык за зубами” и выражается неприлично. Также называет его “агрессивным” и обвиняет его в том, что он занимается пропагандой, чтобы достичь свои цели.[[158]](#footnote-158)

По сравнению с журналистами “Digi 24” и “Adevarul”, журналисты “Evenimentul zilei” придерживаются более жесткой риторики касательно участия российской армии в сирийской войне.

Стоит отметить, что выделяются две главные тенденции:

* Россия спровоцирует Третью мировую войну
* Образ Путина сравнивается с образом Сталина

Согласно мнению одного журналиста, Россия не воюет против ИГИЛ, Россия воюет, чтобы спасать режим Башара Асада. Журналист утверждает, что террористы предоставляют России алиби и что, на самом деле никто против них не воюет. Усилия России сосредоточены на том, чтобы оставить у власти Башара Асада, вопреки тому, что он всем известен как “серийный убийца”. В конце концов действия России в Сирии приведут к началу третьей мировой войны.[[159]](#footnote-159)

Ссылаясь на слова официального представителя Национального Совета Сирии, в другой статье утверждается тот факт, что российская армия наносит удары по территориям, где находятся мирные жители, а не террористы. Также Россию обвиняют в том, что ее вмешательство в сирийской войне компрометирует долголетние усилия, которые выкладывал бывший государственный секретарь США – Джон Керри, для того чтобы найти политическое решение сирийскому кризису. Уточняется что, Россия не принесет никакой мир в Сирии и не решит проблемы страны, а наоборот усилит сирийский кризис и приведет к хаосу, кровопролитию и дислокации.[[160]](#footnote-160)

Выдвигается также идея, что Путин виноват в кризисе беженцев. Журналист полагает, что Путин отправил свою армию в Сирию, чтобы спровоцировать кризис беженцев и эти действия вернут России международную и империалистскую военную власть. Дальше говорится о том, что Путин может стать могущественнее, чем Сталин, так как он не повторяет ошибки Сталина. Цель Путина – установить страх и потом извлечь из этой ситуации выгоды.[[161]](#footnote-161)

Месяц май 2016 года был отмечем скандалом вокруг скульптуры Константина Бранкузи “Мудрость земли”. В газете появилось интервью посла России в Румынии Валерия Кузьмина. В интервью он сообщает, что его пожертвование спровоцировало “волну истерии и ксенофобии”. Согласно его словам, видеоролик был снят для того, чтобы продемонстрировать, что Россия тоже способна на хорошие поступки. К сожалению, намерения посольства России получили неожиданную реакцию со стороны Румынии.[[162]](#footnote-162) Валерий Кузьмин объясняет, что нельзя воспринимать видеоролик как официальное заявление, поскольку он не является точной интерпретации истории.[[163]](#footnote-163)

 Также в газете “Evenimentul zilei” появилась статья – сборник заявлений разных знаменитых румынских журналистов, опубликованных ими в Фейсбуке. Один из них уточняет, что пожертвование посольства России, которое составляло 100 евро является “унизительной суммой”. Дальше журналист спрашивает себя, когда Россия вернет Румынии 90 тон “украденного золотого запаса”. Другой сравнивает пожертвование "пощёчиной румынскому народу”, а Путина с “шутом”. Также видеоролик снятым посольством России оценивается как “пропагандистским”[[164]](#footnote-164).

 Конец мая 2016 года был связан с заявлением Владимира Путина по поводу Румынии в кадре рабочего визита в городе Афины. Заявление Путина в одной статье рассматривается как “угроза Москвы”. Авторы статьи считают, что это “самое агрессивное заявление России”, когда-нибудь адресованное странам, где находится противоракетный комплекс НАТО. Журналисты пришли к выводу, что угрожающее заявление Путина напоминает его речь по поводу аннексии Крыма. Тогда он тоже выражал себя “высокомерно”[[165]](#footnote-165).

 Опубликована и реакция бывшего президента Румынии, который утверждает, что Румыния является “мишенью для России, с тех пор как она стала членом НАТО”. Траяну Бэсеску добавил: “я не являюсь политиком, который не уважает Путина, но сейчас я просто не могу его не назвать пропагандистом”.[[166]](#footnote-166) Он также придерживается мнения, что заявление Владимира Путина является “агрессивным”.[[167]](#footnote-167)

 Итог президентских выборов в США стал бурно обсуждаться в румынских СМИ, и в том числе в газете “Evenimentul zilei”. Согласно одной статье, российские хакеры сумели повлиять на результат президентских выборов в США, поскольку они смогли убрать значительное число голосующих из списков. Утверждается, что у Хиллари Клинтон было “украдено” 30 000 голосов и это привело к победе Дональда Трампа.[[168]](#footnote-168) По словам другого журналиста, российские хакеры сумели взломать базы данных 39 штатов США дважды. А в штате Иллинойс хакеры попытались удалить и модифицировать данные голосующих.[[169]](#footnote-169)

 Была выдвинута также теория, согласно которой существовали две хакерские группировки, которые попытались повлиять на президентские выборы в США: Cozy Bear и Fancy Bear. Cozy Bear действовал “по поручениям ФСБ (бывший КГБ)”, а Fancy Bear отправлял информации ГРУ. Журналист уточняет, что хакерские группировки работали плохо, поскольку они не смогли синхронизироваться и извлекли одинаковые информации со серверов Национальной демократической конвенции. Среди жертв хакеров оказался и главный стратег компании Хиллари Клинтон, Джон Подеста.[[170]](#footnote-170)

 Антикоррупционные протесты Алексея Навального стали важной темой для газеты “Evenimentul zilei”. Навальный был назван “последним оппозиционером Кремля” и “оппозиционером Путина номер один”[[171]](#footnote-171). Подчеркивается, что протестующие вели себя “бесстрашно” и “кричали в один голос: Россия без Путина.” Согласно статье, были арестованы 500 граждан, среди которых невинные люди и “кокетливые дамы”, которые были просто захвачены и отвезены в полицейские фургоны.[[172]](#footnote-172) Российское информационное агентство Интерфакс уточняет, что по данным полиции, было задержано 500 человек, а согласно источнику Интерфакса, который был знаком с ситуацией, в отдел полиции было доставлено 1030 протестующих.[[173]](#footnote-173)

 Месяц апрель 2017 года был омрачен терактом в петербургском метрополитене. Ссылаясь на Интерфакс, журналисты сообщали всю доступную информацию на тот момент о теракте.[[174]](#footnote-174) Румынский президент Клаус Йоханнис выразил в свою очередь соболезнования российскому народу и пожелал быстрое выздоровление тем, кто остался в живых после террористического акта.[[175]](#footnote-175)

Были опубликованы и менее положительные мнения. Согласно одному журналисту, Путин сам организовал теракт в Петербурге, поскольку он хотел отвлечь внимание россиян от антикоррупционных протестов. Как аргумент к его теории, журналист напоминает, что это не первый раз, когда российский президент прибегал к агрессивным действиям. Напоминает, что в 1999 тоже произошли “мистические террористические атаки”, в результате которых погибло 200 людей. Также обращается внимание читателей, что Путин бомбил Чечню. И все это, потому что Путину нужно внимание и ему нравится быть героем.[[176]](#footnote-176)

 В июле 2017 во второй раз Румыния приняла решение закрыть воздушное пространство для самолета вице-премьера Дмитрия Рогозина. Поступок Рогозина был охарактеризован журналистами как “российская провокация”, поскольку Рогозин должен был знать, что ему запрещено проникнуть в воздушное пространство Румынии после того как Россия аннексировала Крым. В этом случае Румыния просто соблюдала решения ЕС. Подчеркивается, что цель Рогозина – это “пропаганда против Румынии”[[177]](#footnote-177). Были также опубликованы слова молдавского президента Игоря Додона, который охарактеризовал решение румынских властей как “грязную геополитическую игру”.[[178]](#footnote-178)

Цитируются в газете свидетельства пассажиров, которые летели вместе с Рогозиным в “самолете ужаса”. Все пришли к выводу, что Рогозина не должны были пустить на борт самолета.[[179]](#footnote-179)

 Визит патриарха Кирилла был воспринят более спокойно журналистами газеты “Evenimentul zilei” по сравнению с “Digi 24” и “Adevarul”. Объясняется как, почему и когда состоится приезд патриарха Кирилла в Бухарест.[[180]](#footnote-180)

 В одной статье высмеиваются теории заговора, согласно которым, не патриарх Кирилл прибыл в Бухарест, а сам Путин. Журналист характеризует все статьи, написанные в этом духе, как “дурацкие”. Подчеркивает, что патриарх не приехал в Румынию с официальным визитом, а также, что его поездка не нуждалась в согласовании Путина.[[181]](#footnote-181)

 По итогам анализа публикаций в газете “Evenimentul zilei”, стоит отметить, что России была охарактеризована как, агрессивная, пропагандистская и угрожающая страна. Журналисты дают предпочтение устаревшим стереотипам, сравнивая, например, образ Владимира Путина с образом Сталина или Гитлера. Также в газете можно наблюдать развитие теорий заговора насчет участия России в сирийской воине и вмешательстве Путина в теракте в петербургском метрополитене. Но вопреки всему этому “Evenimentul zilei” – единственная газета, в которой появились положительные статьи в адрес России. Журналисты заступились за Россию в случаях второго закрытия пространства для Рогозина и визита патриарха Кирилла в Бухарест.

 Обобщая данные по анализу публикаций в румынских рейтинговых СМИ, требуется отметить, что в 2014 году внимание журналистов было затронуто двумя большими событиями: присоединение Крыма и первое закрытие воздушного пространства для самолета Дмитрия Рогозина. Требуется отметить, что в большинстве статей, опубликованных в этот период, преобладает негативная тональность, хотя стоит подчеркнуть, что именно в 2014 году в газете “Evenimentul zilei” появилась первая статья в защиту России.

Касаемо участия российской армии в сирийской войне в 2015 году, следует отметить, что в румынских рейтинговых СМИ наблюдается появление объективных статей. Хотя и этот конфликт послужил почвой для появления таких теории, согласно которым Россия провоцирует Третью мировую войну.

 2016 год прославился тремя большими событиями, которые были освещены в прессе в негативном ракурсе: конфликт вокруг скульптуры “Мудрость земли”, высказывание В.В. Путина по поводу Румынии в кадре рабочего визита в Греции и вмешательство российских хакеров в президентские выборы США. Этот период характеризуется избыточном использования стереотипов начет России. Пример используемых выражений: “российская агрессия”, “кремлевское послание”, “кремлевский пропагандист”, “советские шпионские методы – шантаж и взятка” и т.д.

 В 2017 году яркое освещение в СМИ получили четыре важных события: антикоррупционные протесты Алексея Навального, террористический акт в петербургском метрополитене, вторичное закрытие пространства для самолета Дмитрия Рогозина и визит патриарха Кирилла в Бухарест. Стоит здесь отметить, что теракт в Петербурге является событием, которые было освящено с наиболее сдержанной лексикой.

 В целом, проведенный анализ продемонстрировал, что сегодня Россия представляет большой интерес для румынских СМИ. Опубликованные статьи свидетельствуют о склонности журналистов к интерпретации и оценки информации. Таким образом можно сказать, что мнение американских профессоров Manheim J.B и Albritton R. B, о том, что на репутацию страны влияют значимость и валентность новостей о стране, подтверждается[[182]](#footnote-182). Под значимостью имеется в виду насколько часто новости об определенной стране освещаются в СМИ, а под валентностью следует понимать негативную или позитивную тональность текстов новостей. Наш анализ показал, что негативная тональность новостей намного часто употребляется румынскими журналистами в их статьях о России (см. приложение 1), указывая таким образом обществу как информация должна восприниматься. Следовательно, мы можем сказать, что подбор новостей, частота освещения информации и предаваема оценка являются главными аргументами на которое опирается утверждение, что СМИ влияют на формирование репутации стран.

Для того, чтобы улучшить репутацию России в СМИ, пресс-атташе Посольства Российской Федерации в Румынии должен связаться с журналистами и привлечь их внимание к событиям, которые могут потом быть описаны в прессе в позитивном тоне. В связи с этими стоит сказать, что Российский центр культуры в Румынии стал активно работать над организацией мероприятий, которые постепенно набирают популярность среди граждан страны.[[183]](#footnote-183) Например, они организуют ряд мероприятии в честь дня России Бессмертный полк, выставки фотографии, концерт, показ российских фильмов, тотальный диктант, уроки кулинарии и др.[[184]](#footnote-184) К таким мероприятиям можно пригласить журналистов разных телеканалов или газет, которые потом могут дать положительную оценку событиям в своих статьях. Стоит отметить, что здесь очень важен постоянный мониторинг СМИ о котором должны позаботиться сотрудники Посольства, назначенные для работы с прессой. Если, например, появятся негативные оценки, пресс-атташе Посольства России должен связаться с журналистом и выяснить на какие факты они основаны. Диалог с журналистами стоит вести непрерывно и в дипломатичной манере. Это может осуществить не только пресс-атташе Посольства России, но и советник по культуре и директор Российского центра культуры в Румынии.

 Посольство России в Румынии должно также следить за важными событиями и национальными праздниками Румынии, которые часто освещаются в СМИ, например: 1 декабря – день национального единения Румынии. Представители посольства и другие официальные лица России могут воспользоваться такими случаями, чтобы выразить несколько положительных слов о Румынии. Обычно такие заявления появляются по телевидению или в прессе и могут вызвать хороший отклик от аудитории.

 Как показало наше исследование, Россия представляет в данный момент высокий интерес для СМИ, поэтому журналисты часто следят за тем, как официальные представители России в Румынии реагируют на то или иное событие. Поэтому очень важную роль в данном контексте играют заявления официальных лиц, которые ни в коем случае не должны давать возможность журналистам их интерпретировать иначе.

Итак, с учетом того, что в данный момент политические обстоятельства между Румынией и Россией достаточно напряжены, автор данной диссертации считает, что в таком случае нужно постараться поменять повестку дня и обращать внимание общества к другим событиям, более позитивным для России. С этой задачей хорошо может в данном случае справляться Посольство России в Румынии, а также Российский центр Культуры. За репутацией страны и тональностью публикаций в СМИ сотрудники Посольства, назначенные для работы с прессой должны постоянно наблюдать с целью обнаружения основных проблем. Необходимо также подчеркнуть в данном случае, что работая с журналистами, следует соблюдать вежливость и стараться налаживать дружеские отношения.

# **Глава 3. Анализ репутации России на страницах “Digi 24”, “Adevarul” и “Evenimentul zilei”в Фейсбуке**

## **3.1. Методика и результаты исследования**

В данной главе представлены результаты анализа публичного дискурса в румынском сегменте социальных медиа, касающегося десяти самых важных событий, связанных с Россией в период с марта 2014 года по октябрь 2017 года. В число исследуемых технологических платформ вошел Фейсбук, поскольку он является самой популярной в Румынии интернет-площадкой. Согласно статистике, за 2017 год, на первое место в рейтинге самых популярных социальных медиа в Румынии находится Фейсбук (9 500 000 пользователей), затем следует Ютюб (857 920 пользователей), Инстаграм (577 665 пользователей) и Твиттер (377 898 пользователей).[[185]](#footnote-185) (см. рис. 1)

По количеству подписчиков страница “Digi 24”[[186]](#footnote-186) в Фейсбуке лидирует с 802 656 подписчиками, за ней следует страница “Adevarul”[[187]](#footnote-187) с 646 894 подписчиками, а страница “Evenimentul zilei”[[188]](#footnote-188) третьей по количеству подписчиков – 106 678 подписчиков – по сравнению с страницами “Digi 24” и “Adevarul”. Также необходимо отметить, что на странице “Digi 24” было обнаружено самое большое количество комментариев, лайков и расшариваний под каждой статьей. Страница “Evenimentul zilei” не пользуется столь же высокой популярностю, хотя здесь стоит отметить, что к концу исследуемого периода вырос интерес подписчиков к публикациям данной газеты и стало появляться больше комментариев.

Рис.1

 Эмпирический материал представляет собой корпус созданных в социальных сетях текстов (высказываний, сообщений), где люди высказывали свои мнения по поводу того или иного события. В конечном счете в качестве эмпирического материала были выбраны 347 текстов (см. табл. 5). Критерием отбора представляет собой режим “топ комментариев”, который устанавливает Фейсбук. Благодаря режиму “том комментариев”, сообщения от пользователей публикуются в зависимости от их популярности. Подавляющее большинство сообщений относительно коротки, что обусловлено самим форматом записей в социальных сетях.

Таблица 5

Количество комментариев в Фейсбуке

|  |  |
| --- | --- |
| **Событие** | **Число комментариев** |
| Присоединение Крыма | 42 текста |
| Закрытие воздушного пространства для самолета Рогозина (2014) | 36 текстов |
| Участие России в военных операций в Сирии | 35 текстов |
| Конфликт вокруг скульптуры “Мудрость земли” | 32 текста |
| Высказывание В.В. Путина по поводу Румынии в кадре рабочего визита в Греции | 32 текста |
| Российские хакеры | 30 текстов |
| Антикоррупционные протесты Алексея Навального | 21 текст |
| Теракт в петербургском метрополитене | 21 текст |
| Закрытие воздушного пространства для самолета Рогозина (2017) | 49 текстов |
| Визит патриарха Кирилла в Бухарест | 49 текстов |

Судя по количеству комментариев, можно определить степень важности каждого события, таким образом необходимо подчеркнуть, что последние два события: закрытие воздушного пространства для самолета Рогозина (2017) и визит патриарха Кирилла в Бухарест вызвали большой отклик среди румынских пользователей Фейсбука. На третьем месте находится присоединение Крыма, затем идут следующие события: закрытие воздушного пространства для самолета Рогозина (2014), участие России в военных операциях в Сирии, высказывание В.В. Путина по поводу Румынии в кадре рабочего визита в Греции, конфликт вокруг скульптуры “Мудрость земли”, российские хакеры, антикоррупционные протесты Алексея Навального и теракт в петербургском метрополитене.

Первым предпринятым шагом в анализе публичного дискурса стало выявления концептуальных метафор. Согласно авторам теории концептуальной метафоры, Дж. Лакофф и М. Джонсон, метафора представляет собой “понимание и переживание сущности одного вида в терминах другого вида”[[189]](#footnote-189) Таким образом, анализ концептуальных метафор позволил выявить специфику восприятия России. Как можно увидеть в приложении 3, метафоры с позитивной окраской гораздо меньше, и они относятся к Владимиру Путину, российскому народу и российским хакерам. Что касается негативных метафор, то их значительно больше (см. приложение 4) и касаются они следующих субъектов: Путина, российского народа, России, Рогозина, Пескова, патриарха Кирилла, молодого поколения, теракта в метро и российских СМИ. Если говорить о позитивных метафорах, то примечательно отметить тот факт, что они больше относятся к числу личностных и профессиональных качеств субъектов. Путин охарактеризован как “умный”, “справедливый”, “патриот”, российский народ как “прагматичный”, a российские хакеры как “профессионалы”. С другой стороны, следует отметить, что негативные метафоры основаны в большинство случаев на отождествлении СССР и России. Россия, российский народ и политики оказываются в ассоциативной связи с коммунизмом, большевизмом, Сталиным и КГБ. При этом нельзя не отметить, что используются устаревшие стереотипы и негативные оценки, например: “агрессия”, “угроза”, “манипуляция”, “пропаганда”, “алкоголизм”, “водка”, “медведь”.

Следующим используемый метод для выяснения репутации России заключается в применении теории этики дискурса Ю. Хабермаса. Данная теория включает концепцию базовых притязании (заявлений, запросов) на подтверждения важности сообщений в разговоре (basic validity claims) и последующее признания (согласие) или наоборот непризнание (несогласие) таких притязаний.[[190]](#footnote-190)

В нашем случае соотношение числа “согласных” и “несогласных” почти одинаковое касательно следующих событий (см. приложении 5): присоединение Крыма, закрытие воздушного пространства для самолета Рагозина в 2014 году, участие России в военных операций в Сирии, конфликт вокруг скульптуры “Мудрость земли”, высказывание В.В. Путина по поводу Румынии в кадре рабочего визита в Греции и вмешательство России в президентские выборы в США. Наш анализ показал, что большая разница в числе “согласных” и “несогласных” наблюдается в отношении антикоррупционных протестов Алексея Навального, теракта в петербургском метрополитене, закрытия воздушного пространства для самолета Рогозина в 2017 году, визита патриарха Кирилла в Бухарест.

Также в ходе исследования были обнаружены основные смысловые претензии, на которые участники дискурса ссылались для аргументации своей позиции (см. приложении 5). Таким образом выяснилось, что в публичном дискурсе разница между смысловыми претензиями в поддержку России и аргументами против России невелика: 20 за – 29 против (см. рис. 2). Аргументы, положительно описывающие действия России включают в себя благосклонное отношение участников дискурса к решениям Путина, поддержку участия России в сирийской воине, призывы уважать Россию, а также налаживать дипломатические и дружественные отношения на основе общей православной религии, восхищение профессионализмом. В основном, аргументы отрицательно описывающие действуя России включают в себя враждебное отношение к Путину и его правлении, критику по поводу решения Рогозина проникнуть в румынское воздушное пространство, обвинения: в взаимодействии с террористами ИГИЛ, в попытках распространений лживых информаций, в попытках распространений пропаганды в Румынии, в нарушении демократических прав россиян и в планировании теракта в петербургском метрополитене.

Рис. 2

Рис.3

Необходимо отметить также, что только 1 комментарий оставили 282 участника дискуссии, по 2 комментария оставили 28 участников, по 3 комментария – 3 участника. (см. рис. 4)

Рис. 4

## **3.2. Репутация России в румынском сегменте Фейсбука**

 В ходе анализа дискуссий было выяснено, что мнения участников разнообразные и в большинство случаев характеризуются высоким уровнем субъективизма. Касательно присоединения Крыма были высказаны мнения о том, что Владимир Путин не интересуется другими территориями и Румынии не грозит никакой опасности со стороны России, а также было выдвинуто мнение, что опубликованные статьи являются “антироссийскими”. Интересно и сопоставление действий бывшего президента Румынии (Траяна Бэсеску) и президента России, согласно которому российский президент гораздо лучше справляется со своими обязанностями, чем румынский президент. Выражается дальше уважение к тому, что русские – патриоты своей страны и полуостров на самом деле “российская земля”. На Путина возлагается ответственность за благополучное развитие России и акцентируется тот факт, что он “единственный президент, который вместо того, чтобы говорить, действует”. В рамках данного события, российский президент получил несколько хороших характеристик: “решительный”, “уважаемый”, “лучший президент, который у России когда-нибудь был”.

 Интересно отметить еще одну тенденцию, которая ярко выражается в публичном дискурсе. Хотя в статьях речь шла о России, в комментариях наблюдается повышенный интерес к действиям США и НАТО. Были высказаны мнения о том, что нельзя во всем обвинять Россию, так как у НАТО и США есть свои интересы тоже.

 С другой стороны, присоединение Крыма рассматривается как личное решение Путина или как его “прихоть”. Аннексия Крыма сравнивается с захватом Австрии Гитлером. Наблюдается высокая неприязнь российского президента и негативизация его имиджа. В данном контексте Путин охарактеризован как: “закомплексованный большевик”, “сумасшедший”, “Сталин”. Стоит отметить, что присоединение Крыма считается стремлением России восстановить утерянную мощь и статус империи.

 В случае закрытия воздушного пространства для самолета Рогозина в 2014 году, в интернет-дискурсе наблюдается повышенное использование негативной эмоциональной лексики. Многие из комментариев написаны в стиле личного обращения к Рогозину. В текстах присутствует большое количество стереотипов: “большевистский хулиган”, “сталинизм”, “водка” и т.д. Сам Рогозин охарактеризован как “человек, которого Путин использует в своих целях”. Важно подчеркнуть, что большое количество негативных высказываний возлагаются на Путина, поскольку Рогозин “лишь марионетка российского президента”, которого стоил лучше игнорировать.

Однако существуют и положительные мнения, согласно которым “нельзя судить российский народ по решениям его лидеров.”

 Что касается участия России в сирийской войне, в публичном дискурсе мнения разделены. Наблюдаются три основные тенденции:

• За войну ответственны американцы

• За войну ответственны русские

• СМИ публикуют лживую информацию

Согласны некоторым мнениям, российская армия не бомбит террористов ИГИЛ, а наоборот, поддерживает их. Когда речь идет об описании военных действий в Сирии, стоит отметить, что они приписываются лично Путину: “Путин бомбит”, “Путин решил”. В данном контексте русские охарактеризованы как: “преступники”, а Сирия как: “полигон для стрельбы”.

Были выдвинуты также мнения, что новости касательно нанесенных в Сирии ударов - лживые. Критикуется также непрофессионализм румынских журналистов, которые обвиняются в распространении пропаганды в СМИ. При этом нельзя не отметить, что выделяется мнение, согласно которому, сирийская война была „начата американцами”, чья “пропаганда ничем не хуже российской”.

Скандал вокруг скульптуры Константина Бранкузи “Мудрость земли” –доказательство того, что такое событие можно рассматривать и в другом ракурсе. Таким образом появляется риторика, относительно которой необходимо менять стратегию международного взаимодействия и налаживать отношения с Россией. Что касается “скромного пожертвования”, то оно должно просто рассматриваться как благотворительный акт. Но вопреки всему этому, общую тональность текстов можно охарактеризовать как агрессивную. Среди образов при описании действий России продолжаются использоваться следующие стереотипы: “российская манипуляция”, “медведь”, “воры” и т.д. Пожертвование посольства Россий описывается в большинство комментариев как “оскорбление румынскому народу”, а снятый видеоролик как “попытка манипуляции”.

Высказывание В.В. Путина по поводу Румынии в кадре рабочего визита в Греции привело за собой разделение мнений в публичном дискурсе на две основные группы: за Путина и против Путина. В некоторых случаях российский президент показан как сильный лидер, который отстаивает интересы своей страны и с которым нужно договариваться. Было также выражено полное согласие со словами Владимира Путина, который справедливо оценил угрозу противоракетной системы обороны НАТО. Но все-таки данное событие отражает повышение градуса неприязни и в комментариях наблюдается избыточное присутствие штампов и стереотипов. Среди всех характеристик Владимира Путина преобладают следующие: “кремлевский психопат”, “московский волк”, “вездесущий президент”. Подчеркивается, что лидер России стремится угрожать Румынии и НАТО, а его слова характеризуются как “агрессивными”.

В сообщениях касательно вмешательства России в президентских выборах в США преобладает мнение, что Дональд Трамп победил благодаря российским хакерам. Но в данном случае особый акцент не делается на правдоподобность информации о вмешательстве, а главным вопросом здесь является: правильно или неправильно поступили российские хакеры? Стоит отметить наличие положительных характеристик российских хакеров, они описаны как “профессионалы”, которых даже “американцы должны похвалить за их методы”. Несмотря на наличие положительных мнений, сохраняется использование негативных стереотипов в адрес России. Россия описана как “бедная и голодная” страна, где течет “водка и мед”. Бедность рассматривается в данном случае, как главным мотивом согласия российских хакеров взломать базу данных демократов.

Если речь идет об антикоррупционных протестах, то преобладает мнение, согласно которому Россия желает диктовать всем свою волю и арест протестующих является нарушением демократических свобод и прав граждан. Продолжается сохранение негативной риторики касательно президента России, который охарактеризован как “тиран” “деспот” и “сталинский психопат”. С другой стороны, следует сказать, что существует и альтернативное мнение. В некоторых случаях уточняется, что протестующие получили разрешение протестовать в одном месте, но их спонтанное перемещение привело к массовым арестам.

Полученные результаты анализа публичного дискурса вокруг теракта в петербургском метрополитене, показали, что существует огромное количество сторонников теории заговора. В большинстве текстах встречается мнение о том, что существует связи между антикоррупционными протестами Навального и терактом в метро. Трагический случай описан как “дело руки Путина” “манипуляция” и “лживый флаг”. При этом нельзя не отметить, что было и мнение о том, что несправедливо искать “след вмешательства Путина и ФСБ” в теракте, поскольку произошедшее вполне может быть террористической атакой.

Попытка Дмитрия Рогозина проникнуть в воздушное пространство Румынии в 2017 году привело за собой бурное обсуждение его поступка в Интернете. Критика и обвинения в адрес Рогозина характеризуются использованием негативных стереотипов. В очередной раз российский политик был назван “клоуном короля”, “марионеткой”, “большевиком”, “пьяницей”, “закомплексованным”, “коммунистом”, а его действия были охарактеризованы как “провокация со стороны России.” По сравнению с 2014 годом, когда в комментариях наблюдалась тенденция возлагать ответственность за поступки Рогозина на Путина, в 2017 году обвинения адресованы в первую очередь самому Рогозину. Важно все-таки отметить, что появляется и риторика, относительно которой Румыния должна стараться налаживать дипломатические отношения не только с США, но с Россией тоже.

Визит Патриарха Кирилла в Бухарест в октябре 2017 года послужил поводом для продолжения негативной риторики в адрес России. Российский президент и патриарх фактический отождествляются с Россией и представляют собой образ российской власти и пропаганды. Как и в случае с терактом в петербургском метрополитене, визит российского патриарха был воспринят как “план Владимира Путина”. В комментариях не был обнаружен ни один вариант объяснения “стратегического визита”, но в большинство случаев присутствует согласие с тем, что патриарх “не просто так приехал в Бухарест”. Для того, чтобы охарактеризовать патриарха были использованы негативно окрашенные коннотации, например: “палач в рясе”, “бывший КГБшник”, “большевик”, а его визит стали называть “религиозной пропагандой”.

Один из самых болезненных субъектов для румынского народа – это золотой запас, который во время Первой мировой войны был отправлен в Российскую Империю и до сих пор считается, что он не был возвращен Румынии. В связи с этим очень важно отметить, что требования о возвращении золотого запаса часто встречаются в публичном дискурсе и в румынских СМИ. Визит патриарха Кирилла в Бухарест заставил многих упрекать, что “патриарх с собой должен был бы привезти румынский золотой запас, который когда-то был украден русскими”.

Несмотря на большое количество отрицательных мнений, нужно отметить наличие альтернативной точки зрения. Согласно некоторым, общая православная религия должна сблизить румынский и русский народы и ею стоит пользоваться для налаживания дружеских отношений. Также были выражены сомнения относительно вмешательства Владимира Путина в решении патриарха приехать в Румынию.

В ходе анализа комментарии было обнаружено, что большинство из них сконцентрировано вокруг десяти субъектов: **“Путин”, “Рогозин”, “Песков”, “Патриарх Кирилл”, “Россия”, “Российский народ”, “Российские хакеры”, “Российские СМИ”, “Молодое поколение”, “Теракт”.**

Ручной подбор ключевых слов, которые упоминаются вместе со словом “Путин” в комментариях показал, что самыми популярными переменными являются: “Сталин”, “Гитлер”, “президент”, “лидер”, “правитель”, “Крым”, “Европа”, “беженцы”, “патриот”, “решительный”, “уважаемый”, “лучший”, “справедливый”, “умный”, “непредсказуемый”, “закомплексованный”, “большевик”, “захватчик”, “психопат”, “грубиян”.

Вместе с “Рогозин” чаше всего были использованы следующие слова: “марионетка”, “водка”, “бактерия”, “клоун”, “мразь”, “Путин”, “хулиган”, “большевик”, “экстремист”, “грубиян”, “агрессивный”, “умственно отсталый”, “пьяный”, “пьяница”, “комплексы”.

Для того, чтобы выразить свое отношение к Пескову, в комментариях были употреблены следующие слова: “психопат”, “сталинский”.

Слова, которые упоминаются вместе с “Патриарх Кирилл” являются: “Путин”, “Сталин”, “адъютант”, “пропаганда”, “спецслужбы”, “КГБшник”, “палач”, “большевик”, “румынский золотой запас”

Касательно России, в комментариях преобладают следующие слова: “Матушка Россия”, “Бессарабия”, “Европа”, “Сирия”, “Крым”, “экспансия”, “агрессия”, “провокация”, “угроза”, “манипуляция”, “пропаганда”, “бедность”, “болезнь”, “враг”, “алкоголики”, “большевики”, “сталинисты”, “оккупант”, “криминалы”, “предатели”, “захватчик”, “издевательство”, “предубеждение”, “кровь”, “стрельба”, “золотой запас”, “водка”, “мед”, “медведь”, “чужие территории”, “украла”, “поработить”.

Часто используемые слова, характеризующие “российский народ” следующие: “агрессия”, “алкоголики”, “крутой”, “примитивный”, “хитрый”, “манипулирующий”, “корыстный”, “прагматичный”, “бедный”, “продажный”.

 Вместе с “российские хакеры” были используемые следующие слова: “профессионалы”, “ошибка”, “Америка”, “Кремль”, “Трамп”, “Путин”.

Слова, описывающие “российские СМИ”: “пропаганда” и “манипуляция”.

Молодое поколение было охарактеризовано следующим образом: “уязвимый”, “манипуляция”, “перевоспитание”, “угнетение”.

Анализ слов, которые упоминаются вместе со словом “теракт” в комментариях показал, что самыми популярными словами являются: “Путин”, “Сирия”, “война”, “антикоррупционные протесты”, “невиновные”, “месть”, “вмешательство”, “ложный флаг”, “умереть”, “убивать”.

 Итак, подводя итоги анализа публичного дискурса в Интернете, стоит отметить, что наблюдается присутствие альтернативного мнения. Примечателен тот факт, что критика стала наиболее умеренной касательно следующих событий: присоединение Крыма и участие России в военных операций в Сирии. Но, несмотря на легкое смягчение интонации, публичный дискурс сконцентрировался на ассоциативной связи России с коммунизмом, отходом от демократии, нарушении прав человека, империалистских амбициях, агрессивном и угрожающем поведении России и ее политиков.

 В ходе анализа было обнаружено 54 концептуальных метафор, среди которых 8 позитивных и 46 негативных. Позитивные метафоры сконцентрированы вокруг личности российского президента, российского народа и российских хакеров. Позитивные метафоры появились в рамках, следующих событий: присоединение Крыма, участие России в военных операций в Сирии, высказывание В.В. Путина по поводу Румынии в кадре рабочего визита в Греции и вмешательство Россий в президентские выборы в США.

С другой стороны, следует отметить, что негативные метафоры основаны в большинство случаев на отождествлении СССР и России. Значительное число негативных метафор относятся в основном к Путину, России, российскому народу, Рогозину и патриарху Кириллу.

Использование негативных стереотипов и штампов является главной чертой, проходящей через большинство комментариев. Необходимо отметить, что особенно жестко обсуждались два события: закрытие воздушного пространства для самолета Рогозина (2017) и визит патриарха Кирилла в Бухарест.

 В этот период времени наблюдается высокая разница в количестве аргументов за и против закрытия воздушного пространства (согласные – 31/несогласные – 18) и визита патриарха Кирилла (несогласные – 34/ согласные – 15). Следовательно, необходимо отметить, что, несмотря на существование позитивных атрибуций в публичном дискурсе, репутация России остается отрицательной за весь исследуемый период (см. приложение 2).

## **3.3. Рекомендации по работе с репутацией России в румынских социальных медиа**

Перед тем, как начать разработку методов для улучшения репутации России в интернет-пространстве, нужно определить с какой аудиторией придется работать. Численность населения Румынии на 2018 год составляет 19 073 820[[191]](#footnote-191) человек и согласно данным на 2017 год у 9 600 000 из них есть активный аккаунт в Фейсбуке[[192]](#footnote-192). Иными словами, 50,33% населения активно пользуются Фейсбуком. Данные на 2017 год также показывают, что 78,69% пользователей Фейскуба являются граждане с 13 лет до 44 лет, и 21, 31% пользователей Фейсбуке – это граждане с 45 до 65+ лет (см. рис. 5). Среди них ровно 50% являются женщины и 50% мужчины[[193]](#footnote-193) (см. рис. 6).

Учитывая все эти данные, автор данной работы считает, что для того, чтобы повлиять на целевую аудиторию, нужно сначала обнаружить лидеров мнения. Об этом могут позаботиться, например, сотрудники Российского центра культуры в Бухаресте. Уточняем, что лидеры мнения в Фейсбуке, это те люди, которые набирают наиболее количество подписчиков, получают больше лайков или расшариваний своих постов.

Рис. 5

Рис. 6

Важно здесь отметить, что у большинства из них есть и собственные блоги. Например, рейтинг сайтов на 2018 год показывает, что в топ самых популярных сайтов вошли 2 блога влиятельных фигур блогосферы.[[194]](#footnote-194) После того, как было обнаружено, кто является лидером мнения в интернет-пространстве, нужно постараться привлечь их внимание. Директор Российского центра культуры может например, пригласить одного или сразу несколько лидеров мнения принять участие в мероприятиях, организованных центром[[195]](#footnote-195). Такого рода мероприятии обычно становятся темами для публикаций в Фейсбуке, Инстаграме или в блогах.

Особенно для юного сегмента аудитории Фейсбука стоит учитывать все тренды, которые набирают популярности. Ярким примером могут в нашем случае послужить смешные видео, которые описывают культурные или языковые особенности разных народов. Например, видео “How German Sounds Compared To Other Languages” набрал 14 849 810 просмотров в Ютюбе и пользовался большой популярностью в Фейсбуке. В нем участники показывают насколько немецкий язык разный по сравнению с другими языками мира. В этом же духе можно снять видео на примере русского языка. Поскольку Российский центр активно освещает свою работу в Интернете и особенно в Фейсбуке, можно считать, что такой проект мог бы хорошо осуществиться сотрудниками Российского центра. Стоит также отметить, что Российский центр культуры ведет хорошее сотрудничество с Факультетом иностранных языков в Бухаресте, поэтому такой проект мог бы быть предложен студентам, которые изучают русский язык.[[196]](#footnote-196)

Другой пример весьма успешного проекта может послужить итальянский проект в Ютюбе “Эмоциональные итальянцы by Milan TV”[[197]](#footnote-197). Цель проекта – забавные видеосюжеты, которые показывают, как итальянцы воспринимают Россию, российскую еду, песни, фильмы и др. Например, ролик под названием “Итальянцы пробуют русские супы”[[198]](#footnote-198) набрал на Ютюбе 2 601 428 просмотров. Важно здесь понять, что популярность в Ютюбе влечет за собой популярность в других социальных медиа: Фейсбук, Твиттер, Инстаграм, Вконтакте, Одноклассники и т.д. Это обусловлено спецификой Ютюба, поскольку он предоставляет возможность поделиться видеороликами. Таким образом, автор данной диссертации считает, что Российский центр культуры может предложить модель такого же проекта на Ютюбе для румынской аудитории.

 Стоит также обратить внимание на туристические блоги. Туристические блоги помогают людям не только узнать больше о других странах, но и принять решения о дальнейших путешествиях. Самый популярный туристический блог в Румынии - “Imperator Travel”[[199]](#footnote-199). Автор данного блога сотрудничает со многими румынскими туристическими агентствами и предлагает разные конкурсы и льготы для их подписчиков, в том числе для тех, кто желает путешествовать в Россию. Поэтому, для популяризации туристической привлекательности России стоит связаться с автором данного блога или с авторами других популярных туристических блогов, и обеспечить им все необходимое для дальнейших путешествий по Россию. Такую работу может предпринять Посольство Российской Федерации в сотрудничестве с Российским центром культуры, так как они обладают всеми информациями о всех правилах путешествуя по России для иностранных граждан. То же самое можно предложить и популярным видео блогерам[[200]](#footnote-200).

Учитывая напряженные отношения между Румынией и Россией на политическом уровне, автор данной магистерской работы считает, что нет никакого смысла стараться улучшить репутацию Россий посредством исторических фактов. Коммунистическое прошлое Румынии и, особенно, тема румынского золотого запаса являются весьма деликатными сюжетами для населения. Несмотря на то, что могут быть предъявлены факты, например, в виде документального фильма, которые могут улучшить представление румын о России, этого стоит избежать. Как показали результаты нашего исследования, у России пока весьма отрицательная репутация, и разница между позитивного и негативного восприятия достаточно велика, особенно в СМИ. Поэтому есть большая вероятность, что все аргументы на основе исторических фактов о России будут восприняты как “пропаганда” или “манипуляция”.

Итак, для улучшения репутации России в интернет-пространстве автор данной магистерской работы предлагает сотрудникам Российского центра культуры и Посольству России сконцентрировать свое внимание на работу с лидерами мнения в разных социальных медиа: Фейсбук, Ютюб или Блоги. Учитывая напряжённые отношение между Россией и Румынией, все проекты (в письменном формате или видео формате) должны делать акцент на культурную и туристическую привлекательность России.

# **Заключение**

 В современные дни СМИ играют огромную роль в формировании репутации государства. Опосредованная через СМИ информация позволяет оценить элементы складывающей репутации страны. В свою очередь, социальные медиа, благодаря своей специфике позволяют следить за реакцией общества на то или иное событие. Таким образом, мониторинг публичного дискурса в интернет-пространстве дает возможность следить за основным тенденциям формирования репутации государства.

Рассмотрев теоретические подходы зарубежных и отечественных специалистов к понятиям репутации и имиджа государства, было установлено, что репутация государства – это коллективное восприятие определенной страны обществом. Она формируется на основе личных и косвенных опытов людей со страной, ее товарами или услугами. С другой стороны, имидж страны - это целенаправленно формируемый образ.

Анализ роли СМИ в формировании репутации страны выявил, что в процессе формирования репутации определенной страны, общество опирается в основном на информацию, распространявшую средствами массовой информации. Важная составляющая информации, это оценка, которую придает ей журналисты. Таким образом, можно сказать, что в современное время СМИ не только решают, какая информация важна для аудитории, но и указывают как аудитория должна воспринять информацию: позитивно или негативно.

Исследуя интернет-дискурс и концептуальные метафоры, мы пришли к выводу, что интернет-дискурс представляет собой современный способ общения, развивающийся в рамках глобальной сети. Концептуальную метафору следует понять, как результат отображения знаний об одной концептуальной области в терминах другой концептуальной области.

 В рамках данного исследования интерес представляла репутация России в румынских рейтинговых СМИ. Контент-анализ публикаций позволил выявить наиболее яркие и часто встречающиеся характеристики репутации России. Во всех трех проанализированных источниках чаще всего используются следующие слова, чтобы охарактеризовать то или иное событие: “агрессия”, “угроза”, “пропаганда”. Требуется отметить, что репутация России во время выбранного периода для исследования является отрицательной.

 При анализе 90 материалов выбранных изданий получается, что 73 из них придерживаются негативной тональности, 15 из них – нейтральной и только 2 из них являются позитивными. Следует отметить, что при описании действий России используются эмоциональные, негативно окрашенные коннотации. Немаловажно в данном случае подчеркнуть склонность журналистов к интерпретации событий и к развитию теории заговора.

 Обобщая анализ, можно отметить, что материалы румынских рейтинговых СМИ в процессе отражения репутации России за изучаемый период содержат большое количество стереотипов и написаны преимущественно с негативной коннотацией.

 В рамках нашей работы был проведен анализ репутации России в Фейсбуке. Мы поставили перед собой задачу проанализировать концептуальные метафоры, позитивно и негативно характеризующие Россию в публичном дискурсе. В итоге наш анализ показал, что метафоры с позитивной окраской гораздо меньше (8) по сравнению с количеством негативных метафор (46).

Применение на практике теории этики дискурса Ю. Хабермаса позволило идентифицировать количество пользователей, которые выразили свое согласие или несогласие по поводу действий России. Также в ходе анализа были выявлены и основные смысловые претензии участников дискурса. Важно отметить в данном случае тот факт, что разница между смысловыми претензиями в поддержку России и аргументами против России небольшая: 20 за – 29 против. Таким образом, можно сказать, что социальные сети способствуют формированию альтернативной точки зрения касательно той или иной темы.

Обобщая анализ публичного дискурса в Интернете, стоит отметить, что по сравнению с публикациями в румынских СМИ, в Интернете наблюдается наличие альтернативной точки зрения касательно каждого события. Но несмотря на существование позитивных атрибуций и на легкое улучшение восприятия о России в публичном дискурсе, в общих чертах репутация страны продолжает быть отрицательной.

Учитывая результаты нашего анализа репутации России в СМИ и социальных медиа, мы пришли к выводу, что для улучшения репутации страны следует придерживаться несколько важных принципов. Во-первых, стоит подчеркнуть, что работа над улучшением репутации в СМИ подразумевает в первую очередь налаживание отношении с журналистами. Таким образом, мы считаем, что Российский центр культуры в Румынии должен пригласить журналистов важных румынских СМИ принять участие в мероприятиях, связанных с Россией. Во-вторых, официальные представители России в Румынии (посол Россий в Румынии, директор Российского центра культурны и др.) могут сами создать информационный повод, участвуя в культурной и социальной жизни Румынии.

Что касается улучшении репутации в социальных сетях, следует сказать, что одним из первых шагов, который должен быть предпринятым – это выявление лидеров мнения. Как и в случае со СМИ стоит фокусироваться на культурно-туристическую привлекательности России. Важное в случае социальных медиа – это набрать популярность. Это можно сделать, создав трендовый и увлекательный видеосюжет.

Итак, подводя итоги наших рекомендаций можно сказать, что они сводятся к двум основным принципам работы для улучшения репутации Российской Федерации в румынских СМИ и социальных медиа: изменение повестки дня и привлечение внимания к культурно-туристической привлекательности России. Эту работу может выполнить Посольство России в Румынии или Российский центр культуры. Мы считаем, что это наилучший подход на данный момент, учитывая напряженные геополитические отношения между Румынией и Россий, а также уже сложившуюся репутацию России.

# **Список литературы**

**Источники на английском языке**

1. Ana O.S. Metaphors of Latinos in Contemporary American Public Discourse / O.S. Ana, University of Texas Press, 2002. 424 c.
2. Black M. Models and Metaphors: Studies in Language and Philosophy / M. Black, Cornell University Press, 1962. 278 c.
3. Carver T., Pikalo J. Political Language and Metaphor: Interpreting and changing the world / T. Carver, J. Pikalo, NY: Routledge, 2008. 320 c.
4. Deephouse D.L. Media Reputation as a strategic resource: An integration of mass communicatio and resource-based theories // Journal of management. 2000. (26)
5. Fan Y. Branding the nation: Towards a better understanding // Place Branding and Public Diplomacy. 2010. № 6 (2). C. 97–103.
6. Fowler R. Language in the News: Discourse and Ideology in the Press / R. Fowler, London: Routledge, 2007. 266 с.
7. Francis B., Landtsheer C. De Metaphorical World Politics / B. Francis, C. De Landtsheer, Michigan: Michigan University Press, 2004. 342 c.
8. Habermas J. On the pragmatics of communication. Cambridge, MA, MIT Press, 1998. 462 с.
9. Hall S. The Whites of Their Eyes: racist ideologies and the media’ in Alvarado // The Media Reader. 1990. C. 9–23.
10. Han C.M. Testing the role of country image in consumer choice behavior // European Journal of Marketing. 1990. № 24 (6). C. 24–40.
11. Hülsse R. Looking beneath the surface – invisible othering in the German discourse about Turkey’s possible EU-accession [Электронный ресурс]. URL: https://core.ac.uk/download/pdf/5074206.pdf.
12. Kiousis S., Wu X. International agenda-building and agenda-setting: Exploring the influence of public relations counsel on U.S. news media and public perceptions of foreign nations. // The International Communication Gazette. 2008. № 70 (1). C. 58–75.
13. Král P. Country of Origin - the Impact of Media on the Perception of the Country - Czech Presidency of the European Union // University of Economics. 2009. C. 1–10.
14. Lkoff G. Metaphor and War. The Metaphor System Used to Justify War in the Gulf / Thirty Years of Linguistic Evolution. 1992. С. 463
15. Manheim J.B., Albritton R.B. Changing national images: International public relations and media agenda setting // The American Political Science Review. 1984. (78). C. 641–657.
16. McNelly J.T., Izcaray F. International news exposure and images of nations // Journalism Quarterly. 1986. C. 546–553.
17. Mercer J. Reputation and International Politics / J. Mercer, Ithaca, NY: Cornell University Press, 1996.
18. Nossek H. Our news and their news. The role of national identity in coverage of foreign news // Journalism. Theory, practice and criticism. 2004. № 3 (5)
19. Nye J.S. Soft power: The means to success in world politics / J.S. Nye, New York: Public Affairs., 2004. 208 c.
20. Passow T . , Fehlmann R .Grahlow H. Country reputation: From measurement to management: The case of Liechtenstein // Corporate reputation review. 2005. (7)
21. Tarasheva E. The Image of a Country created by International Media: The Case of Bulgaria // Cambridge Scholars Publishing. 2014. C. 168.
22. Wanta W., Golan G., Lee C. Agenda setting and international news: Media influence on public perceptions of foreign nations // Journalism & Mass Communication Quarterly. 2004. № 81 (2). C. 364–377.
23. Yang S . , Shin H . , Lee J .,Wrigley B. Country reputation in multidimensions: Predictors, effects, and communication channels // Journal of Public Relations Research. 2008. № 20 (4)
24. Zhang C., William C.M. International Coverage, Foreign Policy, and National Image: Exploring the Complexities of Media Coverage, Public Opinion, and Presidential Agenda // International Journal of Communication. 2012. C. 76–95.
25. Zinken J. Ideological imagination: intertextual and correlational metaphors in political discourse // Discourse & Society. 2003. № 4 (14). C. 507–523.

**Источники на русском языке**

1. Анхольт С., Хильдрет Д. Бренд Америка: мать всех брендов / С. Анхольт, Д. Хильдрет, М.: Добрая книга, 2010. 232 c.
2. Боттон А.Д. Новости. Инструкция для пользователя / А.Д. Боттон, Эксмо, 2016. 352 c.
3. Важенина И.С. Теоретико-методологические основы определения сущности репутации территории / И.С. Важенина, Екатеринбург: Институт экономики УрО РАН, 2006. 108 с.
4. Вартанова Е.Л. От человека социального – к человеку медийному? К вопросу о влиянии СМИ на аудиторию // Человек как субъект и объект медиапсихологии. 2011. C. 199–216.
5. Василенко И. А. Имидж России: концепция национального брендинга // Контуры глобальных трансформаций: политика, экономика, право. 2012. №4 (24)
6. Василенко И.А. Формирование нового образа России «После Крыма»: парадоксы информационной войны // Власть. 2014. (10). C. 204–208.
7. Гавра Д. П. и др. Анализ и обобщение существующих концептуальных методологических подходов в сфере государственного имиджирования для различных целевых аудиторий //: Имидж государства. С.-Петерб. гос. ун-т, Факультет журналистики, 2008.
8. Гавра Д.П. Внешний имидж государства: понимание категории и структурные модели // Имидж государства /региона: современные подходы: новые идеи в теории и практике коммуникации: сб. науч. трудов. Вып. 3 / отв. ред. Д.П. Гавра. СПб.: Роза мира, 2009. – С. 3-18.
9. Гавра Д. П. Построение интегральной модели имиджа государства в мировом информационном пространстве. URL: <http://statebrand.ru/rabochie_materialy/>
10. Гавра Д.П., Савицкая А.С. Стратегический имидж региона для внешних и внутренних аудиторий // Петербургская школа PR рекламы: от теории к практике. Вып. 4. / Отв. ред. АД. Кривоносов. СПб.: Роза мра, 2006. - С.24-44.
11. Гаврилов А. А. Лингвистические средства воздействия СМИ на общественное сознание // ОНВ. 2013. №1, С. 99-103
12. Галумов Э. А. Международный имидж России: стратегия формирования / М.:, 2004. 450 c.
13. Галумов, Э.А. Основы PR / М.: Летопись XXI, 2004.С. 333
14. Глухов Г. В. Актуальные проблемы лингвистики и переводоведения / Мат-лы междун. научно-практ. конференции / Самара: изд-во Самар. гос. экон. ун-та, 2010. 120 с.
15. Гунадрин М.В. Книга руководителя отдела PR / М.В. Гунадрин, СПБ: Питер, 2007. 368 c.
16. Задорожный, В.Н. Влияние политического имиджа государства на экономический рост / В.Н. Задорожный // Elitarium.ru : Элитариум – Центр дистанционного образования. – 2007. URL: http://www.elitarium.ru/2007/06/07/vlijanie\_imidzha\_gosudarstva\_na\_jekonomicheskijj\_rost.html.
17. Замятин, Д.Е. Власть пространства: от образов географического пространства к географическим образам [Электронный ресурс] URL: http://statebrand.ru/elektronnye\_resursy/8.html
18. Зайнуллина Л. М. О cпецифике исследования Интернет-дискурса // Вестник Башкирск. ун-та. 2012. №1(I). С. 492-497
19. Иванова И.В. Концептуальная метафора как средство формирования образа политического деятеля в англоязычной прессе. М. 2004. 215 с.
20. Клушина Н.И. Коммуникативная стилистика публицистического текста // Мир русского слова. 2008. № 4. C. 67–70.
21. Клюев Ю. В. Уровни, модели, элементы публичного дискурса: коммуникативный подход // Вестник СПбГУ. Язык и литература. 2008. №4-2. С. 336
22. Лакофф Дж., Джонсон М. Метафоры, которыми мы живем. М., 2004. 265 с.
23. Мельник Г.С. Mass-media: психологические процессы и эффекты / СПБ: Изд-во СПбУ, 1996. 161 c.
24. Морозова О.В. Формирование образа России в условиях политической наряженности // Журналистика. 2014. № 4 (14). C. 110–114.
25. Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка. М. 1999.
26. Панкрухин, А.П. Зачем, кому и какой нужен маркетинг территорий [Электронный ресурс] / URL: http://www.marketologi.ru/lib/terr/terr1.html
27. Почепцов Г.Г. Информационные войны / Рефл-бук, 2001. 576 с.
28. Соловей В.Д. Fake. Технологии фальсификаций. Абсолютное оружие /, Москва: 2016. 320 c.
29. Ушаков А. А. Интернет-дискурс как особый тип речи (Рецензирована) // Вестник Адыгейского государственного университета. Серия 2: Филология и искусствоведение. 2010. №4. С. 1-4
30. Филатова О.Г., Тарнавский А.А. . Анализ публичного дискурса в российских социальных сетях вокруг конфликта в Донбассе 2015 // Государство и граждане в электронной среде. СПб: Университет ИТМО, 2015 C. 140–159.
31. Филлипс Л. Дж., Йоргенсен М. В. Дискурс-анализ. Теория и метод, Харьков: Гуманитарный центр, 2008. 354 с.
32. Фокина В. В., Сми как акторы мировой политики // Вестник МГИМО. 2013. №1 (28). С. 61-65
33. Хабермас Ю. Отношения к миру и рациональные аспекты действия в четырех социологических понятиях действия // Социологическое обозрение. 2008. Т. 7. № 1. С. 3-24.
34. Эко У. От Интернета к Гуттенбергу // Новое литературное обозрение. 1998. №32. С. 5–13.

**Проанализированные источники на русском языке**

1. Демографические данные пользователей Фейсбука в Румынии [Электронный ресурс]. URL: http://www.facebrands.ro/demografice.html.
2. Итальянцы пробуют русские супы [Электронный ресурс]. URL: https://www.youtube.com/watch?v=SXuEbtKUDS0.
3. Мероприятия Российского центра культуры в Румынии [Электронный ресурс]. URL:https://www.facebook.com/pg/CentrulrusdestiintasiculturaBucuresti/events/?ref=page\_internal.
4. «Никогда мы не будем братьями»: в Румынии продолжается казнь посольства РФ [Электронный ресурс]. URL: <https://regnum.ru/news/2186182.html>
5. Путин пообещал принять ответные меры на размещение ПРО в Румынии [Электронный ресурс]. URL: http://www.interfax.ru/world/510493
6. Результаты рейтинга сайтов в Румынии [Электронный ресурс]. URL: https://www.brat.ro/sati/rezultate/.
7. Рогозин Д. Публикация Д. Рогозина в Твитерре [Электронный ресурс]. URL: <https://twitter.com/rogozin/status/465053558124314625>
8. Рогозин обвинил власти Румынии в угрозе жизни пассажиров рейса S7 [Электронный ресурс]. URL: http://www.interfax.ru/russia/572580
9. Российский центр культуры в Румынии [Электронный ресурс]. URL: http://rou.rs.gov.ru/
10. Румыния не приняла историческую капитуляцию и «репарации» посольства РФ [Электронный ресурс]. URL: https://regnum.ru/news/polit/2185635.html
11. Суд оштрафовал Навального на 20 тысяч рублей [Электронный ресурс]. URL: http://www.interfax.ru/russia/555525
12. Счетчик населения Румынии [Электронный ресурс]. URL: http://countrymeters.info/ru/Romania.
13. Топ видеоблогов в Румынии [Электронный ресурс]. URL: https://www.topvloguri.ro/top-general-100.
14. Топ туристических блогов в Румынии [Электронный ресурс]. URL: http://www.infotravelromania.ro/top-bloguri-travel.html.
15. Ютюб-проект: Эмоциональные итальянцы by MilanTV [Электронный ресурс]. URL: <https://www.youtube.com/channel/UCaa_xrHAyaw97nnYTYTVAAQ/about>

**Проанализированные источники на румынском языке**

1. 127 de ani de la apariţia primului număr al ziarului «Adevărul»// Historia [Электронный ресурс]. URL: <https://www.historia.ro/sectiune/general/articol/127-de-ani-de-la-aparitia-primului-numar-al-ziarului-adevarul>
2. Adevarul [Электронный ресурс]. URL: <https://www.facebook.com/Adevarul/>
3. Ambasada Rusiei dă lecții despre libertatea de opinie în controversa privind Cumințenia Pământului// Digi 24 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.digi24.ro/stiri/actualitate/ambasada-rusiei-lectie-despre-libertatea-de-opinie-pe-facebook-577784>
4. Andreea R. Hocus Pocus. Rusia lui Putin şi scamatoria siriană [Электронный ресурс]. URL: <http://evz.ro/putin-si-scamatoria-siriana.html?&page=2>
5. Arvinte A. Atacul prin care RUSIA a încercat să schimbe REZULTATELE ALEGERILOR din SUA a fost MULT mai MASIV decât se credea- Surse Bloomberg [Электронный ресурс]. URL: <http://evz.ro/rusia-rezultate-alegeri-sua.html>
6. Arvinte A. Au zburat împreună cu Rogozin, MĂRTURII din AVIONUL GROAZEI şi despre vicepremierul rus [Электронный ресурс]. URL: <http://evz.ro/pasagerii-avion-rogozin.html>
7. Atac terorist la metroul din Sankt Petersburg: 14 morți și zeci de răniți// Digi 24 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.digi24.ro/stiri/externe/rusia/explozie-la-metroul-din-sankt-petersburg-699735>
8. Avram L. O insolenţă cu tâlc a Ambasadei Rusiei [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/news/politica/o-insolenta-talc-ambasadei-rusiei-1_57ebee685ab6550cb8174202/index.html>
9. Băsescu: Putin se coboară la nivel de propagandist; scutul antirachetă descurajează agresivitatea posibilă a Rusiei// Adevarul [Электронный ресурс]. URL: http://adevarul.ro/news/politica/basescu-putin-coboara-nivel-propagandist-scutul-antiracheta-descurajeaza-agresivitatea-posibila-rusiei-1\_574948025ab6550cb862e1c4/index.html.
10. Băsescu despre Rogozin: Trebuie aflat câtă votcă consumase înainte să facă aceste declaraţii// Adevarul [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/news/politica/basescu-despre-rogozin-trebuie-aflat-cata-vodca-consumase-faca-declaratii-1_536f6ff50d133766a88e0c55/index.html>
11. Bichir F. Chibiții din presă și Patriarhul Kiril [Электронный ресурс]. URL: <http://evz.ro/chibitii-presa-patriarhul-kiril.html>
12. Cana P. PROVOCARE RUSEASCĂ.Vicepremierul Rogozin s-a folosit de un avion plin cu civili pentru a face PROPAGANDĂ împotriva României [Электронный ресурс]. URL: <http://evz.ro/provocare-ruseasca-rogozin-s-a-folosit-de-un-avion-civil.html>
13. Care este interesul lui Putin în descinderea Patriarhului Kirill al Rusiei la aniversarea Preafericitului Daniel// Adevarul [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/news/eveniment/care-interesul-putin-descinderea-patriarhului-kirill-rusiei-aniversarea-preafericitului-daniel-1_59cceb385ab6550cb89d487f/index.html>
14. Chiujdea S. 1 Mai cu stegul Rusesc, în Crimeea: «Putin este preşedintele nostru» [Электронный ресурс]. URL: <http://evz.ro/1-mai-cu-stegul-rusesc-in-crimeea-putin-este-presedintele-nostru.html>
15. Chiujdea S. Un senator american ACUZĂ: Rusia ar putea OCUPA Transnistria. Atitudinea lui Putin este similară cu a lui Hitler [Электронный ресурс]. URL: <http://evz.ro/un-senator-american-acuza-rusia-ar-putea-ocupa-transnistria-atitudinea-lui-putin-este-similara-cu-a-lui-hitler.html>
16. Cifre de difuzare// Brat [Электронный ресурс]. URL: http://www.brat.ro/audit-tiraje/cifre-de-difuzare/year/2017/trimester/7-9/order\_by/name/order/asc/page/1/
17. Ciocoiu P. Rogozin, vocea unei Rusii neputincioase [Электронный ресурс]. URL: <http://evz.ro/rogozin-vocea-unei-rusii-neputincioase.html>
18. Civilii sirieni spun că sunt bombardați de ruși// Digi 24 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.digi24.ro/stiri/externe/mapamond/civilii-sirieni-spun-ca-sunt-bombardati-de-rusi-452788>
19. Cristescu G.-A. CIA a identificat oficialii ruşi care au furnizat email-uri ale democraţilor americani către WikiLeaks [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/international/statele-unite/cia-identificat-oficialii-rusi-aufurnizat-email-uri-democratilor-americani-wikileaks-1_586f27085ab6550cb8207357/index.html>
20. Cristoiu I. ROMÂNIA LUI CRISTOIU. Un scandal extern abordat de Președinte ca pe maidanul politic intern [Электронный ресурс]. URL: <http://evz.ro/romania-lui-cristoiu-un-scandal-extern-abordat-de-presedinte-ca-pe-maidanul-politic-intern.html?&page=2>
21. Digi 24 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.facebook.com/Digi24HD/>
22. Dmitri Rogozin, o nouă amenințare la adresa României: Vă vom explica cine sunteți și ce credem despre voi// Digi 24 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.digi24.ro/stiri/externe/mapamond/dmitri-rogozin-o-noua-amenintare-la-adresa-romaniei-va-vom-explica-cine-sunteti-si-ce-credem-despre-voi-241294>
23. Dodo R. Simona S. AMENINȚAREA MOSCOVEI primeşte răspuns şi din POLONIA. Vladimir Putin face NERVOS declarații RĂZBOINICE: „România și Polonia se află în raza de acțiune a rachetelor rusești”. Bucureștiul, Varșovia și NATO îi dau replica [Электронный ресурс]. URL: <http://evz.ro/vladimir-putin-declaratii-razboinice-la-atena-romania-si-polonia-se-afla-in-raza-de-actiune-a-rachetelor-rusesti.html>
24. Donald Trump crede că este greşită învinuirea Rusiei privind posibila implicare în procesul electoral din SUA// Adevarul [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/international/statele-unite/donald-trump-crede-gresita-invinuirea-rusiei-privind-posibila-implicare-procesul-electoral-sua-1_586905475ab6550cb8fae345/index.html>
25. Donald Trump, despre implicarea Rusiei în alegerile din SUA: Și eu ştiu lucruri pe care alţi oameni nu le ştiu// Digi 24 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.digi24.ro/stiri/externe/sua/donald-trump-despre-implicarea-rusiei-in-alegerile-din-sua-si-eu-stiu-lucruri-pe-care-alti-oameni-nu-le-stiu-641847>
26. Dumitru A. Situația devine INCENDIARĂ în Rusia! 32 de persoane, ARESTATE la Moscova [Электронный ресурс]. URL: <http://evz.ro/rusia-moscova-demonstratii.html>
27. Dumitru E. Rogozin îi răspunde lui Băsescu: „Mă întreb câte pahare a băut el înainte de a închide spaţiul aerian pentru avionul nostru”
28. Eficiența propagandei ruse// Digi 24 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.digi24.ro/stiri/externe/mapamond/eficienta-propagandei-ruse-446402>.
29. Emil Hurezeanu: Dmitri Rogozin a vrut să testeze vigilența românilor// Digi 24 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.digi24.ro/stiri/actualitate/evenimente/emil-hurezeanu-dmitri-rogozin-a-vrut-sa-testeze-vigilenta-romanilor-242336>
30. Ernu V. Explozia din Petersburg: sfîrşitul modelului Putin [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/international/rusia/explozia-petersburg-sfirsitul-modelului-putin-1_58e35f315ab6550cb8f2cf39/index.html>
31. Evenimentul zilei [Электронный ресурс]. URL: <https://www.facebook.com/evz.ro/>
32. EXCLUSIV. Analist rus: Ameninţările lui Rogozin nu ar trebui luate foarte în serios// Digi 24 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.digi24.ro/stiri/actualitate/evenimente/exclusiv-analist-rus-amenintarile-lui-rogozin-nu-ar-trebui-luate-foarte-in-serios-770911>
33. Explozie la Sankt Petersburg. Mărturia unei românce // Digi 24 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.digi24.ro/stiri/externe/rusia/explozie-la-sankt-petersburg-marturia-unei-romance-699837>
34. Explozii în Sankt Petersburg. Reacția lui Putin// Digi 24 [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/stiri/externe/rusia/explozii-in-sankt-petersburg-reactia-lui-putin-699787
35. Florea C. Statistici Social Media în România [Электронный ресурс]. URL: <https://cristianflorea.ro/statistici-social-media-romania-octombrie-2017/>
36. Gaidau I. Copiii născuţi în era Putin, noua faţă a opoziţiei ruse [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/international/rusia/copiii-nascuti-eraputin-noua-fata-opozitiei-ruse-1_58da81685ab6550cb8c06936/index.html>
37. Gaidau I. Cum a «lucrat» ferma de troli a lui Putin în alegerile prezidenţiale din SUA [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/international/rusia/cum-functioneaza-ferma-trolidin-rusia-1_59e75ca95ab6550cb83f38c7/index.html>
38. Generația de care V.Putin se teme. De ce sunt periculoși Millennials pentru guvernul de la Kremlin// Digi 24 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.digi24.ro/stiri/externe/rusia/generatia-de-care-v-putin-se-teme-de-ce-sunt-periculosi-millennials-pentru-guvernul-de-la-kremlin-742112>
39. Ghica S. Ministrul Apărării, reacţie la ameninţările lui Rogozin: Nu avem de ce să ne temem [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/news/politica/ministrul-apararii-reactie-amenitarile-rogozin-nu-temem-1_597c40665ab6550cb896b1bc/index.html>
40. Ghinea C. Putin şi poporul rus - faţa televizată a nazismului rusesc [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/international/rusia/putin-poporul-rus-fata-televizata-nazismului-rusesc-1_535a1dd40d133766a8139665/index.html>
41. Ghioaca F. Regizorul Alexandru Solomon a trimis o scrisoare deschisă către Colegiul Medicilor: „De ce s-au manifestat psihiatrii ca subordonaţi ai poliţiei?” [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/cultura/arte/regizorul-alexandru-solomon-trimis-scrisoare-deschisa-colegiul-medicilor-de-s-au-manifestat-psihiatrii-subordonati-politiei-1_5a057b1a5ab6550cb8048338/index.html>
42. Gogean I. Când și de ce vine Patriarhul Rusiei la București [Электронный ресурс]. URL: <http://evz.ro/patriarhul-rusiei-bucuresti.html>
43. Hendrik A. Alegerile din SUA ar fi fost FRAUDATE cu ajutorul hackerilor RUŞI. Echipa lui Clinton vrea să ceară un «AUDIT electoral» [Электронный ресурс]. URL: <http://evz.ro/alegerile-din-sua-ar-fi-fost-fraudate-cu-ajutorul-hackerilor-rusi.html>
44. Hillary Clinton dă vina pe șeful FBI și pe hackerii ruși pentru eșecul din alegeri// Digi 24 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.digi24.ro/stiri/externe/sua/hilary-clinton-da-vina-pe-seful-fbi-si-pe-hackerii-rusi-pentru-esecul-din-alegeri-716628>
45. How German Sounds Compared To Other Languages [Электронный ресурс]. URL: <https://www.youtube.com/watch?v=-_xUIDRxdmc>.
46. Implicarea Rusiei în alegerea lui Trump | NYT: Serviciile americane de informații au avut informatori ruși// Digi 24 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.digi24.ro/stiri/externe/sua/implicarea-rusiei-in-alegerea-lui-trump-nyt-serviciile-americane-de-informatii-au-avut-informatori-rusi-658286>
47. Ionascu D. Geoană: România să se pregătească, Rusia va folosi anexarea Crimeei pentru a anunţa că este vecină de platou continental cu noi [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/economie/stiri-economice/geoana-romania-pregateasca-rusia-folosi-anexarea-crimeei-anunta-vecina-platou-continental-noi-1_538ee6360d133766a848d8b2/index.html>
48. Iosip F. UPDATE Kirill, Patriarhul Rusiei, vine la Bucureşti într-o vizită istorică [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/news/eveniment/chiril-i-patriarhul-rusiei-vine-bucuresti-intr-o--vizita-istorica-1_59cca08b5ab6550cb89b3230/index.html>
49. Kremlinul susține că manifestanții anticorupție ar fi fost plătiți// Digi 24 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.digi24.ro/stiri/externe/rusia/kremlinul-sustine-ca-manifestantii-anticoruptie-ar-fi-fost-platiti-695988>
50. Lulea M.D. Istoria adevărată a fost scrisă de Rusia cu sângele românilor [Электронный ресурс]. URL: [http://adevarul.ro/international/rusia/istoria-adevarata-fost-scrisa-rusia-sangele-romanilor-1\_57eabbb75ab6550cb8109700/index.html#](http://adevarul.ro/international/rusia/istoria-adevarata-fost-scrisa-rusia-sangele-romanilor-1_57eabbb75ab6550cb8109700/index.html)
51. Lulea M.D. Dragă Rogozin, Aici Nu e Republica Moldova [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/international/rusia/draga-rogozin-nu-e-republica-moldova-1_536e6c340d133766a888f8d1/index.html>
52. Marin V. FOTO VIDEO Explozie la metroul din Sankt-Petersburg, soldată cu mai mulţi morţi şi răniţi. A fost un atac terorist, confirmă procurorul general rus [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/international/rusia/explozie-metroul-sankt-petersburg-1_58e23c195ab6550cb8ec93e3/index.html>
53. Marin V. După alipirea la Rusia, locuitorii din Crimeea au ajuns să retrăiască lipsurile din perioada sovietică [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/international/europa/dupa-alipirea-rusia-locuitorii-crimeea-ajuns-retraiasca-lipsurile-perioada-sovietica-1_539af49e0d133766a88c5db7/index.html>
54. Marin V. Teorii conspiraţioniste după atacul de la metroul din Sankt-Petersburg [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/international/rusia/teorii-conspirationiste-atacul-metroul-sankt-petersburg-1_58e339bf5ab6550cb8f1b899/index.html>
55. Marin V. Ruşii, vinovaţi pentru măcelul de la Alep VIDEO [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/international/in-lume/rusii-vinovati-macelul-alep-video-1_57e7f31a5ab6550cb8fa8987/index.html>
56. Matei O. Traian Băsescu AMENDEAZĂ preocuparea preşedintelui României pentru evenimente secundare, în contextul în care statul este AMENINŢAT de cel mai PUTERNIC lider al lumii: «Iohannis trebuia să-i dea IMEDIAT o replică» [Электронный ресурс]. URL: <http://evz.ro/traian-basescu-amendeaza-preocuparea-presedintelui-romaniei-pentru-evenimente-secundare-in-contextul-in-care-statul-este-amenintat-de-cel-mai-puternic-lider-al-lumii-iohannis-trebuia-sa-i-dea-imediat-o-replica.html>
57. Mătieș S. VIAȚA ÎN CRIMEEA s-a transformat în HAOS, după ruperea de Ucraina [Электронный ресурс]. URL: <http://evz.ro/viata-in-crimeea-dupa-ucraina.html?&page=2>
58. Mătieș S. RĂZBOIUL declarațiilor. DMITRI ROGOZIN îi răspunde lui TRAIAN BĂSESCU, pe tema consumului de alcool [Электронный ресурс]. URL: <http://evz.ro/razboiul-declaratiilor-continua-dmitri-rogozin-ii-raspunde-lui-traian-basescu-pe-tema-.html>
59. Medvedev: Scopul operaţiunilor ruse în Siria este învingerea teroriştilor, nu salvarea lui Al-Assad// Adevarul [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/international/rusia/medvedev-scopul-operatiunilor-ruse-siria-invingerea-teroristilor-nu-salvarea-al-assad-1_5622a3f9f5eaafab2cc38cc8/index.html>
60. Mihalache M. Dezbatere Historia la Adevărul Live: Este atitudinea lui Putin «similară» cu a lui Hitler? [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/cultura/istorie/ora-1100-dezbatere-historia-adevrul-live-putea-ocupa-rusia-transnistria-atitudinea-putin-similara-hitler-1_5359f6530d133766a8127ff0/index.html>
61. Mihalache M. MAE, de acord cu donaţia primită din partea Ambasadei Ruse, dar nu cu videoclipul: Promovează o viziune proprie asupra unor capitole din istorie [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/news/politica/mae-acord-donatia-primita-partea-ambasadei-ruse-nu-videoclipul-promoveaza-viziune-proprie-capitole-istorie-1_57ea87395ab6550cb80f8df6/index.html>
62. Mihu L. Rogozin hibridul – De ce a creat Putin acest personaj [Электронный ресурс]. URL: <https://www.digi24.ro/opinii/rogozin-hibridul-de-ce-a-creat-putin-acest-personaj-770038>
63. Mihu L. O strategie Cuminte a Moscovei? 100 de euro pot economisi un milion de ruble [Электронный ресурс]. URL: <https://www.digi24.ro/opinii/o-strategie-cuminte-a-moscovei-100-de-euro-pot-economisi-un-milion-de-ruble-575643>
64. Mocanu M. Hackerii ruși au ȘOCAT LUMEA și sunt semnale că nu se vor opri aici. Au STORS AMERICA de informații [Электронный ресурс]. URL: <http://evz.ro/hackerii-rusi-au-socat-lumea-si-sunt-semnale-ca-nu-se-vor-opri-ai.html>
65. Munteanu R. Generaţia Putin şi limitele propagandei de la Kremlin [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/international/rusia/generatia-putin-limitele-propagandei-kremlin-1_58f2dfb95ab6550cb84b1776/index.html>
66. Opozantul lui Vladimir Putin, arestat înaintea unei manifestaţii neautorizate // Digi 24 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.digi24.ro/stiri/externe/rusia/opozantul-lui-vladimir-putin-arestat-inaintea-unei-manifestatii-neautorizate-741471>
67. Pădure R. Ambasadorul Rusiei: DONAȚIA noastră pentru „Cumințenia Pământului” a provocat un val de ISTERIE xenofobă [Электронный ресурс]. URL: <http://evz.ro/ambasadorul-rusiei-donatia-pentru-cumintenia-pamantului-a-provocat-isterie.html>
68. Popa C. Un oficial SIRIAN se alătură CRITICILOR aduse lui PUTIN: “Armata lui OMOARĂ CIVILI în Siria” | VIDEO ŞOCANT [Электронный ресурс]. URL: <http://evz.ro/acuzatii-fara-precedent-la-adresa-lui-putin-armata-lui-omoara-civili-in-siria.html>
69. Popa C. Afirmație ȘOC: “Putin a ORCHESTRAT criza REFUGIAȚILOR. Poate ajunge mai PUTERNIC decât Stalin” [Электронный ресурс]. URL: <http://evz.ro/afirmatie-soc-putin-a-orchestrat-criza-refugiatilor-poate-ajunge-mai-puternic-decat-stalin.html>
70. Popescu C.T. CTP, despre vizita lui Kirill: Ortodoxia e calea aleasă de Putin pentru propagandă în România [Электронный ресурс]. URL: <https://www.digi24.ro/stiri/actualitate/evenimente/ctp-despre-vizita-lui-kiril-ortodoxia-e-calea-aleasa-de-putin-pentru-propaganda-in-romania-817946>
71. Popularitatea lui Vladimir Putin a ajuns la un nivel-record, în contextul anexării Crimeei// Digi 24 [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/stiri/externe/mapamond/popularitatea-lui-vladimir-putin-a-ajuns-la-un-nivel-record-in-contextul-anexarii-crimeei-220416
72. Predea I. Reuters: Vladimir Putin ameninţă România şi Polonia că s-ar putea găsi în raza de acţiune a rachetelor ruseşti [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/international/rusia/vladimir-putin-romaniasi-polonia-s-ar-putea-gasi-raza-rachetelor-ruse-1_5748b94e5ab6550cb85f2b80/index.html>
73. Preşedintele Traian Băsescu: „Rusia ne poate ridiculiza. UE nu poate doborî avioane cu persoane interzise”// Adevarul [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/news/politica/presedintele-traian-basescurusia-ridiculiza-ue-nu-dobori-avioane-persoane-interzise-1_5370f5e30d133766a8971ab3/index.html>
74. Putin ameninţă România cu rachetele ruseşti. Ce măsuri va lua NATO?// Adevarul [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/cultura/istorie/live-ora-1100-dezbatere-historia-putin-ameninta-romania-rachetele-rusesti-masuri-lua-natol-1_575115be5ab6550cb8956807/index.html>
75. Reacția lui Klaus Iohannis la declarațiile lui Vladimir Putin// Digi 24 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.digi24.ro/stiri/actualitate/politica/reactia-lui-klaus-iohannis-la-declaratiile-lui-vladimir-putin-523973>
76. Regizorul Alexandru Solomon a protestat la Patriarhie față de vizita Patriarhului Kirill// Digi 24 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.digi24.ro/stiri/actualitate/evenimente/regizorul-alexandru-solomon-a-protestat-la-patriarhie-fata-de-vizita-patriarhului-kirill-818098>
77. Rezultate trafic site-uri// Brat [Электронный ресурс]. URL: <https://www.brat.ro/sati/rezultate/>
78. Rogozin susţine că Meleşcanu a vrut să zboare cu escală la Moscova, dar s-a răzgândit// Adevarul [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/international/rusia/rogozin-sustine-melescanu-vrut-zboare-escala-moscova-s-a-razgandit-1_597dc4795ab6550cb89d8958/index.html>
79. Romniceanu D. Ultimul opozant al KREMLINULUI a fost aruncat după gratii. IMAGINI tulburătoare de la reducerea la tăcere a celor care au strigat în 99 de orașe”RUSIA FĂRĂ PUTIN” [Электронный ресурс]. URL: <http://evz.ro/ultimul-opozant-politic-al-lui-putin-a-fost-aruncat-dupa-gratii.html>
80. Romniceanu D. Ambasadorul Rusiei aruncă bomba: controversatul videoclip rusesc cu istoria modificată a românilor este făcut chiar de...români. VIDEO [Электронный ресурс]. URL: <http://evz.ro/ambasadorul-rusiei-kuzmin-arunca-bomba.html>
81. Romniceanu D., Stupar S. Mediul online ia foc după contribuţia „modestă” a AMBASADEI RUSIEI pentru CUMINŢENIA Pământului şi clipul aberant care susţine că România modernă s-a construit cu ajutorul URSS. Comentariile Ministerului de Externe |UPDATE [Электронный ресурс]. URL: <http://evz.ro/scandal-cu-ambasadei-rusiei.html?&page=2>
82. Rubrica meteo la televiziunea de stat din Rusia: Vreme excelentă pentru raiduri în Siria// Digi 24 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.digi24.ro/stiri/externe/mapamond/rubrica-meteo-la-televiziunea-de-stat-din-rusia-vreme-excelenta-pentru-raiduri-in-siria-444915>
83. Rusia amenință statele care închid spațiul aerian pentru oficialii ruși: Vor urma represalii// Digi 24 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.digi24.ro/stiri/externe/ue/rusia-ameninta-statele-care-inchid-spatiul-aerian-pentru-oficialii-rusi-vor-urma-represalii-241726>
84. Rusia şi SUA au semnat un acord de cooperare pentru evitarea incidentelor deasupra Siriei// Adevarul [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/international/in-lume/rusia-sua-semnat-acord-cooperare-evitarea-incidentelor-deasupra-siriei-1_562712fcf5eaafab2cdfbff9/index.html>
85. Stan A. Vladimir Putin se foloseşte de tactici staliniste din cel de-Al Doilea Război Mondial. Anexarea Crimeei seamănă cu anexarea Poloniei [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/international/europa/vladimir-putin-foloseste-tactici-staliniste-de-al-doilea-razboi-mondial-anexarea-crimeei-seamana-anexarea-poloniei-1_540460890d133766a8c3f65a/index.html>
86. Stupar S. PUTIN acuză TINERII protestatari, de ieri, din Rusia că AU FOST PLĂTIȚI! Ce spune opoziția [Электронный ресурс]. URL: <http://evz.ro/putin-tineri-protestatari-platiti.html>
87. Stupar S., Dumitru C. UPDATE. Vicepremierul Rusiei FACE SCANDAL și AMENINȚĂ. Avionul lui Rogozin, INTERZIS deasupra României. Reacția președintelui Dodon [Электронный ресурс]. URL: <http://evz.ro/avion-rogozin-interzis.html>
88. SUA, despre arestările din Rusia: Un afront la adresa valorilor democratice// Adevarul [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/international/rusia/suadespre-arestarile-rusia-afront-adresa-valorilor-democratice-1_58d8c9f65ab6550cb8b706ae/index.html>
89. Sutiu T. Iohannis, mesaj emoționat pentru Vladimir Putin. Ce i-a transmis șeful statului omologului său rus [Электронный ресурс]. URL: <http://evz.ro/iohannis-mesaj-emotionat-pentru-vladimir-putin.html>
90. Sutiu T. Teorie ȘOCANTĂ a lui Lucian Mândruță despre atentatul din Sankt-Petersburg. Pe cine consideră jurnalistul răspunzător [Электронный ресурс]. URL: <http://evz.ro/teorie-socanta-a-lui-lucian-mandruta-despre-atentatul-din-rusia.html>
91. Sutiu T. PRIMA TEORIE despre AUTORII TRAGEDIEI de la METROUL din Sankt Petersburg [Электронный ресурс]. URL: <http://evz.ro/prima-teorie-despre-cine-a-provocat-tragedia-din-rusia.html>
92. T. Băsescu: Iohannis trebuia să-i dea o replică lui Putin ca de la președinte la președinte// Digi 24 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.digi24.ro/stiri/actualitate/politica/t-basescu-iohannis-trebuia-sa-i-dea-o-replica-lui-putin-ca-de-la-presedinte-la-presedinte-523400>
93. Traian Băsescu: Rusia nu se va opri la Crimeea. Expertiza se află aici, nu pe malul celălalt al Atlanticului// Digi 24 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.digi24.ro/stiri/actualitate/evenimente/traian-basescu-rusia-nu-se-va-opri-la-crimeea-expertiza-se-afla-aici-nu-pe-malul-celalalt-al-atlanticului-216783>
94. Turturica D. De ce trebuie să ne îngrijoreze vizita Patriarhului Kirill [Электронный ресурс]. URL: <https://www.digi24.ro/opinii/de-ce-trebuie-sa-ne-ingrijoreze-vizita-patriarhului-kiril-818674>
95. Un român dă banii înapoi Ambasadei Rusiei// Digi 24 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.digi24.ro/stiri/un-roman-da-banii-inapoi-ambasadei-rusiei-576840>
96. VIDEO. Ce au spus pasagerii care au călătorit în același avion cu Rogozin // Digi 24 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.digi24.ro/stiri/externe/rusia/video-ce-au-spus-pasagerii-care-au-calatorit-in-acelasi-avion-cu-rogozin-769202>
97. Vintilă C. Traian Băsescu: Iohannis trebuia să-i dea o replică lui Putin ca de la președinte la președinte [Электронный ресурс]. URL: <http://evz.ro/traian-basescu-iohannis-trebuia-sa-i-dea-o-replica-lui-putin-ca-de-la-presedinte-la-presedinte.html>
98. Vladimir Putin ameninţă România: V-aţi putea afla în raza de acţiune a rachetelor ruseşti// Digi 24 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.digi24.ro/stiri/externe/mapamond/vladimir-putin-ameninta-romania-v-ati-putea-afla-in-raza-de-actiune-a-rachetelor-rusesti-522941>.
99. Vladimir Putin ar vrea şi părţi din Finlanda// Digi 24 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.digi24.ro/stiri/externe/mapamond/vladimir-putin-ar-vrea-si-parti-din-finlanda-221744>
100. Zachmann S. Băsescu, despre Rogozin: «A acţionat ca un descreierat din ISIS. Putin nu este adeptul acestui procedeu laş» [Электронный ресурс]. URL: <http://adevarul.ro/news/politica/basescu-despre-rogozin-a-actionat-descreierat-isis-putin-nu-adeptul-acestui-procedeu-las-1_598813f35ab6550cb8cca57a/index.html>.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3.

Концептуальные метафоры, положительно характеризующие Россию

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Метафора** | **Источник означивания (концепт)** | **Содержание концепта “+” / ” - “** | **Цель означивания** |
| Путин – уважаемый лидер, который без войны сумел вернуть России Крым | Уважаемый лидер | + | Путин |
| Путин – патриот | Патриотизм | + | Путин |
| Путин – решительный лидер | Решительность | + | Путин |
| Путин – лучший - президент, который у России когда-нибудь был | Лучший президент России | + | Путин |
| Путин – справедливый президент | Справедливость | + | Путин |
| Путин – умный правитель | Ум | + | Путин |
| Российский народ - прагматичный | Прагматичность | + | Российский народ |
| Российские хакеры - профессионалы | Профессионализм | + | Российские хакеры |

ПРИЛОЖЕНИЕ 4.

Концептуальные метафоры, отрицательно характеризующие Россию

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Метафора** | **Источник означивания (концепт)** | **Содержание концепта “+” /****” - “** | **Цель означивания** |
| Путин – человек, которого стоит бояться | Страх | - | Путин |
| Путин – это Сталин | Сталин | - | Путин |
| Путин – это Гитлер | Гитлер | - | Путин |
| Путин – непредсказуемый лидер | Непредсказуемость | - | Путин |
| Путин – закомплексованный большевик | Большевик | - | Путин |
| Путин – захватчик территорий | Захвата территорий | - | Путин |
| Питин – кремлевский психопат | Кремлевский психопат | - | Путин |
| Путин – московский волк | Московский волк | - | Путин |
| Путин – вездесущий президент | Вездесущий президент  | -  | Путин |
| Путин – тиран  | Тиранство | - | Путин |
| Путин - деспот | Деспотизм | - | Путин |
| Россия – экспансирующаяся страна | Территориальная экспансия | - | Россия |
| Россия – страна бедности и болезней | Бедность и болезнь | - | Россия |
| Россия – оккупант | Оккупация | - | Россия |
| Россия – земля сталинистов | Сталинизм  | -  | Россия |
| Россия – страна манипуляторов  | Манипуляция | - | Россия |
| Россия – страна, которая украла золотой запас Румынии | Воровство  | - | Россия  |
| Россия – угрожающая страна | Угроза | - | Россия |
| Россия – страна предателей | Предательство | - | Россия |
| Россия – спящий медведь, который жаждет мёда  | Спящий медведь  | -  | Россия  |
| Российский народ – агрессивный | Агрессия | - | Российский народ |
| Российский народ – алкоголики | Алкоголизм | - | Российский народ |
| Российский народ – враг других народов | Вражда  | - | Российский народ |
| Российский народ – примитивный | Примитивизм  | - | Российский народ |
| Российский народ – криминалы  | Криминалитет | - | Российский народ |
| Российский народ – корыстный | Корыстность  | - | Российский народ |
| Рогозин – человек Путина  | Человек Путина | - | Рогозин |
| Рогозин – большевистский хулиган | Большевизм  | - | Рогозин |
| Рогозин – экстремист | Экстремизм | - | Рогозин |
| Рогозин – клоун короля | Клоун короля | - | Рогозин |
| Рогозин - умственно отсталый пьяница | Алкоголизм  | - | Рогозин |
| Рогозин – агрессивный человек | Агрессия | - | Рогозин |
| Освящения сирийской воины в российских СМИ – это пропаганда | Пропаганда | - | Российские СМИ |
| Молодое поколение России – поколение уязвимые перед манипуляцией  | Манипуляция | - | Молодое поколение России |
| Молодое поколение России – угнетённое поколение  | Угнетение | - | Молодое поколение |
| Песков – сталинистский психопат | Сталинистский психопат | - | Песков  |
| Теракт в петербургском метрополитене – месть за вмешательство России в сирийской войне | Месть  | -  | Теракт  |
| Теракт в петербургском метрополитене – манипулятивный способ менять повестку дня после антикоррупционных протестов | Манипуляция | - | Теракт  |
| Теракт в петербургском метрополитене – операция под ложным флагом | Манипуляция | -  | Теракт  |
| Патриарх Кирилл - адъютант Путина | Адъютант Путина  | - | Патриарх Кирилл |
| Патриарх Кирилл – палач в рясе | Палач в рясе | - | Патриарх Кирилл |
| Патриарх Кирилл – бывший КГБшник | Бывший КГБшник | - | Патриарх Кирилл |
| Патриарх Кирилл – это Сталин | Сталин | - | Патриарх Кирилл |
| Патриарх Кирилл – большевик | Большевизм  | - | Патриарх Кирилл |
| Патриарх Кирилл – человек Путина | Человек Путина | - | Патриарх Кирилл |
| Визит патриарха Кирилла в Бухарест – это религиозная пропаганда | Религиозная пропаганда | - | Визит патриарха Кирилла в Бухарест |

ПРИЛОЖЕНИЕ 5.

Соотношение согласных и несогласных мнений и базовые смысловые претензии, выявленные в интернет-дискурсе

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Событие**  | **Согласные** | **Смысловые претензии** | **Несогласные** | **Смысловые претензии**  |
| **Присоединение Крыма**  | 22 | * Россия не захочет захватить другие территории
* Путин принял хорошее решение забрав Крым
* Крым – российская земля и должна принадлежать русским

  | 20 | * Россия агрессивная страна, которая может захватить и другие территории
* Забрав Крым, Путин поступил как Гитлер
 |
| **Закрытие воздушного пространства для самолета Рогозина (2014)** | 20 | * Закрытие воздушного пространства – это правильное решение румынских властей
* Решение проникнуть румынское воздушное пространство – это признак российской агрессии
* Поступок Рогозина - это провокация
* Решение Рогозина проникнуть румынское воздушное пространство – это приказ от Путина
 | 16 | * Неправильно судить российский народ по решениям его политиков
* Нельзя судить Рогозина, так как румынские политики ничем не лучше его
 |
| **Участие России в военных операций в Сирии**  | 20 | * Новости об атаках русских в Сирии – лживые
* Россия сражается с ИГИЛ
* Виноваты за войну в Сирии – американцы
 | 15 | * Россия не сражается с ИГИЛ
* Российская армия наносит удары по мирным жителям
* Виноваты за войну в Сирии – русские
* Участие Россий в сирийский воине спровоцирует наплыв беженцев в Европу
 |
| **Конфликт вокруг скульптуры “Мудрость земли”** | 13 | * Румыния должна проявить уважение к пожертвованию Российского посольства
* Румыния должна налаживать дипломатические отношения с Россией
 | 19 | * Пожертвование России – это оскорбление румынскому народу
* Снятый видеоролик – это российская пропаганда
* Снятый видеоролик – это манипуляция
 |
| **Высказывание В.В. Путина по поводу Румынии в кадре рабочего визита в Греции** | 14 | * Россия имеет право принимать меры начет противоракетной системы обороны НАТО
* С российским президентом следует договариваться
 | 18 | * Высказывание Владимира Путина – агрессивное и угрожающее
* Румыния имеет право защищаться против России
* Противоракетная система обороны НАТО – это ответ на агрессивное поведение России
 |
| **Российские хакеры** | 12 | * Российские хакеры профессионалы
* Российские хакеры выполнили хорошую работу
 | 18 | * Дональд Трамп победил на выборы из-за российских хакеров
* Бедность заставило российских хакеров согласиться взломать базу данных демократов
 |
| **Антикоррупционные протесты Алексея Навального** | 14 | * Арест протестующих является нарушением демократических свобод и прав граждан
* Русские имеют право протестовать против коррупции и Путина
 | 7 | * Арест протестующих является справедливым, поскольку протесты состоялись на запрещенном месте
 |
| **Теракт в петербургском метрополитене** | 16 | * Теракт был спланирован Путиным, чтобы отвлечь внимание от антикоррупционных протестов
* Теракт в петербургском метрополитене – месть за вмешательство России в сирийской войне
 | 5 | * Нельзя обвинять во всем Путина, взрыв был осуществлен террористами
 |
| **Закрытие воздушного пространства для самолета Рогозина (2017)** | 31 | * Закрытие воздушного пространство – это правильное решение
* Решение проникнуть румынское воздушное пространство – это признак российской агрессии
* Решение проникнуть румынское воздушное пространство – российская провокация
 | 18 | * Румыния должна налаживать дипломатические отношения не только с США, а с Россией тоже
* Закрытие воздушного пространство – недипломатическое решение
 |
| **Визит патриарха Кирилла в Бухарест** | 15 | * Общая православная религия должна сблизить румынский и русский народ и ею стоит пользоваться для налаживания дружеских отношений
* Владимир Путин не повлиял на решение патриарха Кирилла приехать в Румынию
 | 34 | * Визит патриарха Кирилла в Бухарест – это способ распространить российскую пропаганду в Румынии
* Визит Кирилла был спланирован российским президентом
* Визит патриарха Кирилла в Бухарест – это стратегический визит
* Патриарх Кирилл должен был бы провезти с собой украденный русскими румынский золотой запас
 |

1. Deephouse D.L. Media Reputation as a strategic resource: An integration of mass communicatio and resource-based theories // Journal of management. 2000. (26). C. 1091–1112. [↑](#footnote-ref-1)
2. Passow T . , Fehlmann , R . and Grahlow H. Country reputation: From measurement to management: The case of Liechtenstein // Corporate reputation review. 2005. (7). C. 3009–326. [↑](#footnote-ref-2)
3. Fan Y. Branding the nation: Towards a better understanding // Place Branding and Public Diplomacy. 2010. № 6 (2). C. 97–103. [↑](#footnote-ref-3)
4. Анхольт С., Хильдрет Д. Бренд Америка: мать всех брендов, М.: Добрая книга, 2010. С. 21 [↑](#footnote-ref-4)
5. Yang, S., Shin, H., Lee, J. and Wrigley B. Country reputation in multidimensions: Predictors, effects, and communication channels // Journal of Public Relations Research. 2008. № 20 (4). C. 421–440. [↑](#footnote-ref-5)
6. Yang S., Shin H., Lee J. and Wrigley B. Country reputation in multidimensions: Predictors, effects, and communication channels // Journal of Public Relations Research. 2008. № 20 (4). C. 421–440 [↑](#footnote-ref-6)
7. Mercer J. Reputation and International Politics / J. Mercer, Ithaca, NY: Cornell University Press, 1996 [↑](#footnote-ref-7)
8. Han C.M. Testing the role of country image in consumer choice behavior // European Journal of Marketing. 1990. № 24 (6). C. 24–40 [↑](#footnote-ref-8)
9. Nye J.S. Soft power: The means to success in world politics / J.S. Nye, New York: Public Affairs., 2004. [↑](#footnote-ref-9)
10. Гунадрин М.В. Книга руководителя отдела PR, СПБ: Питер, 2007. [↑](#footnote-ref-10)
11. Важенина И.С. Теоретико-методологические основы определения сущности репутации территории. Екатеринбург: Институт экономики УрО РАН, 2006. С. 89. [↑](#footnote-ref-11)
12. Там же. С. 79. [↑](#footnote-ref-12)
13. Там же. С. 93. [↑](#footnote-ref-13)
14. Задорожный, В.Н. Влияние политического имиджа государства на экономический рост / [Электронный ресурс] URL:<http://www.elitarium.ru/2007/06/07/vlijanie_imidzha_gosudarstva_na_jekonomicheskijj_rost.html>. [↑](#footnote-ref-14)
15. Там же. [↑](#footnote-ref-15)
16. Галумов Э.А. Основы PR. М.: «Летопись XXI», 2004. ‑ С. 333. [↑](#footnote-ref-16)
17. Галумов Э.А. Основы PR / М.: «Летопись XXI», 2004. С. 333. [↑](#footnote-ref-17)
18. Галумов Э.А. Международный имидж России: стратегия формирования / М., Известия, 2003. [↑](#footnote-ref-18)
19. Гавра Д.П., Савицкая А.С. Стратегический имидж региона для внешних и внутренних аудиторий // Петербургская школа PR рекламы: от теории к практике. Вып. 4. / Отв. ред. АД. Кривоносов. СПб.: Роза мира, 2006. - С.24-44. [↑](#footnote-ref-19)
20. Гавра Д. П. Построение интегральной модели имиджа государства в мировом информационном пространстве. URL: <http://statebrand.ru/rabochie_materialy/> [↑](#footnote-ref-20)
21. Гавра Д.П. Внешний имидж государства: понимание категории и структурные модели // Имидж государства /региона: современные подходы: новые идеи в теории и практике коммуникации: сб. науч. трудов. Вып. 3 / отв. ред. Д.П. Гавра. СПб.: Роза мира, 2009. С. 3-18. [↑](#footnote-ref-21)
22. Гавра Д.П. Внешний имидж государства: понимание категории и структурные модели // Имидж государства /региона: современные подходы: новые идеи в теории и практике коммуникации: сб. науч. трудов. Вып. 3 / отв. ред. Д.П. Гавра. СПб.: Роза мира, 2009. С.16 [↑](#footnote-ref-22)
23. Замятин, Д.Е. Власть пространства: от образов географического пространства к географическим образам [Электронный ресурс] URL: <http://statebrand.ru/elektronnye_resursy/8.html> [↑](#footnote-ref-23)
24. Панкрухин, А.П. Зачем, кому и какой нужен маркетинг территорий [Электронный ресурс] / URL: <http://www.marketologi.ru/lib/terr/terr1.html> [↑](#footnote-ref-24)
25. Галумов Э.А. Основы PR. М.: «Летопись XXI», 2004. [↑](#footnote-ref-25)
26. Соловей В.Д. Fake. Технологии фальсификаций. Абсолютное оружие / В.Д. Соловей, Москва: Э, 2016. С. 320 [↑](#footnote-ref-26)
27. Боттон А.Д. Новости. Инструкция для пользователя / А.Д. Боттон, Эксмо, 2016. С. 352 [↑](#footnote-ref-27)
28. Клушина Н.И. Коммуникативная стилистика публицистического текста // Мир русского слова. 2008. № 4. C. 67–70. [↑](#footnote-ref-28)
29. Почепцов Г.Г. Информационные войны / Г.Г. Почепцов, Рефл-бук, 2001. С. 8 [↑](#footnote-ref-29)
30. Василенко И. А. Имидж России: концепция национального брендинга // Контуры глобальных трансформаций: политика, экономика, право. 2012. №4 (24), С. 8 [↑](#footnote-ref-30)
31. Nossek H. Our news and their news. The role of national identity in coverage of foreign news // Journalism. Theory, practice and criticism. 2004. № 3 (5). [↑](#footnote-ref-31)
32. Nossek H. Our news and their news. The role of national identity in coverage of foreign news // Journalism. Theory, practice and criticism. 2004. № 3 (5). [↑](#footnote-ref-32)
33. Вартанова Е. Л. От человека социального – к человеку медийному? К вопросу о влиянии СМИ на аудиторию // Человек как субъект и объект медиапсихологии. 2011. C. 199–215 [↑](#footnote-ref-33)
34. Фокина В. В., Сми как акторы мировой политики // Вестник МГИМО. 2013. №1 (28). С. 61 [↑](#footnote-ref-34)
35. Hall S. The Whites of Their Eyes: racist ideologies and the media’ in Alvarado // The Media Reader. 1990. C. 9 [↑](#footnote-ref-35)
36. Tarasheva E. The Image of a Country created by International Media: The Case of Bulgaria // Cambridge Scholars Publishing. 2014. C. 22. [↑](#footnote-ref-36)
37. Fowler R. Language in the News: Discourse and Ideology in the Press / R. Fowler, London: Routledge, 2007. С. 10. [↑](#footnote-ref-37)
38. Tarasheva E. The Image of a Country created by International Media: The Case of Bulgaria // Cambridge Scholars Publishing. 2014. C. 22. [↑](#footnote-ref-38)
39. Hall S. The Whites of Their Eyes: racist ideologies and the media’ in Alvarado // The Media Reader. 1990. C. 9 [↑](#footnote-ref-39)
40. Tarasheva E. The Image of a Country created by International Media: The Case of Bulgaria // Cambridge Scholars Publishing. 2014. C. 23-24 [↑](#footnote-ref-40)
41. McNelly J.T., Izcaray F. International news exposure and images of nations // Journalism Quarterly. 1986. C. 546–553. [↑](#footnote-ref-41)
42. Wanta W., Golan G., Lee C. Agenda setting and international news: Media influence on public perceptions of foreign nations // Journalism & Mass Communication Quarterly. 2004. № 81 (2). C. 364–377. [↑](#footnote-ref-42)
43. Kiousis S., Wu X. International agenda-building and agenda-setting: Exploring the influence of public relations counsel on U.S. news media and public perceptions of foreign nations. // The International Communication Gazette. 2008. № 70 (1). C. 58–75. [↑](#footnote-ref-43)
44. Manheim J.B., Albritton R.B. Changing national images: International public relations and media agenda setting // The American Political Science Review. 1984. C. 641–657. [↑](#footnote-ref-44)
45. Zhang C., William C.M. International Coverage, Foreign Policy, and National Image: Exploring the Complexities of Media Coverage, Public Opinion, and Presidential Agenda // International Journal of Communication. 2012. C. 86. [↑](#footnote-ref-45)
46. Zhang C., William C.M. International Coverage, Foreign Policy, and National Image: Exploring the Complexities of Media Coverage, Public Opinion, and Presidential Agenda // International Journal of Communication. 2012. C. 88. [↑](#footnote-ref-46)
47. Král P. Country of Origin - the Impact of Media on the Perception of the Country - Czech Presidency of the European Union // University of Economics. 2009. [↑](#footnote-ref-47)
48. Там же. C. 2. [↑](#footnote-ref-48)
49. Фокина В. В., Сми как акторы мировой политики // Вестник МГИМО. 2013. №1 (28). С. 65. [↑](#footnote-ref-49)
50. Хабермас Ю. Отношения к миру и рациональные аспекты действия в четырех социологических понятиях действия // Социологическое обозрение. 2008. Т. 7. № 1. С. 11. [↑](#footnote-ref-50)
51. Habermas J. On the pragmatics of communication. Cambridge, MA, MIT Press, 1998. [↑](#footnote-ref-51)
52. Филлипс Л. Дж., Йоргенсен М. В. Дискурс-анализ. Теория и метод, Харьков: Гуманитарный центр, 2008. С.10. [↑](#footnote-ref-52)
53. Клюев Ю. В. Уровни, модели, элементы публичного дискурса: коммуникативный подход // Вестник СПбГУ. Язык и литература. 2008. №4-2. С. 336. [↑](#footnote-ref-53)
54. Там же. С. 337. [↑](#footnote-ref-54)
55. Там же. С. 334. [↑](#footnote-ref-55)
56. Клюев Ю. В. Уровни, модели, элементы публичного дискурса: коммуникативный подход // Вестник СПбГУ. Язык и литература. 2008. №4-2. С. 338. [↑](#footnote-ref-56)
57. Эко У. От Интернета к Гуттенбергу // Новое литературное обозрение. 1998. №32. С. 5–13. [↑](#footnote-ref-57)
58. Ушаков А. А. Интернет-дискурс как особый тип речи (Рецензирована) // Вестник Адыгейского государственного университета. Серия 2: Филология и искусствоведение. 2010. №4. С. 1. [↑](#footnote-ref-58)
59. Ушаков А. А. Интернет-дискурс как особый тип речи (Рецензирована) // Вестник Адыгейского государственного университета. Серия 2: Филология и искусствоведение. 2010. №4. С. 3. [↑](#footnote-ref-59)
60. Там же. С. 4. [↑](#footnote-ref-60)
61. Зайнуллина Л. М. О cпецифике исследования Интернет-дискурса // Вестник Башкирск. ун-та. 2012. №1(I). С. 495. [↑](#footnote-ref-61)
62. Глухов Г. В. Актуальные проблемы лингвистики и переводоведения / Мат-лы междун. научно-практ. конференции / Самара: изд-во Самар. гос. экон. ун-та, 2010. 120 с. [↑](#footnote-ref-62)
63. Филатова О.Г., Тарнавский А.А. Анализ публичного дискурса в российских социальных сетях вокруг конфликта в Донбассе // Государство и граждане в электронной среде. СПб.: Университет ИТМО, 2015. C. 142. [↑](#footnote-ref-63)
64. Там же. C. 142. [↑](#footnote-ref-64)
65. Филатова О.Г., Тарнавский А.А. Анализ публичного дискурса в российских социальных сетях вокруг конфликта в Донбассе // Государство и граждане в электронной среде. СПб.: Университет ИТМО, 2015. C. 142. [↑](#footnote-ref-65)
66. Там же. C. 143. [↑](#footnote-ref-66)
67. Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка. М. 1999. [↑](#footnote-ref-67)
68. Carver T., Pikalo J. Political Language and Metaphor: Interpreting and changing the world. NY: Routledge, 2008. С. 2. [↑](#footnote-ref-68)
69. Black M. Models and Metaphors: Studies in Language and Philosophy, Cornell University Press, 1962. С. 3. [↑](#footnote-ref-69)
70. Лакофф Дж., Джонсон М. Метафоры, которыми мы живем. М., 2004. С. 27. [↑](#footnote-ref-70)
71. Иванова И.В. Концептуальная метафора как средство формирования образа политического деятеля в англоязычной прессе. М.? 2004. С. 7 -8. [↑](#footnote-ref-71)
72. Lаkoff G. Metaphor and War. The Metaphor System Used to Justify War in the Gulf / Thirty Years of Linguistic Evolution. 1992. С. 463. [↑](#footnote-ref-72)
73. Francis B., Landtsheer De C. Metaphorical World Politics / Michigan University Press, 2004. P. 52. [↑](#footnote-ref-73)
74. Ana O.S. Metaphors of Latinos in Contemporary American Public Discourse / University of Texas Press, 2002. [↑](#footnote-ref-74)
75. Zinken J. Ideological imagination: intertextual and correlational metaphors in political discourse // Discourse & Society. 2003. № 4 (14). C. 507–523. [↑](#footnote-ref-75)
76. Hülsse R. Looking beneath the surface – invisible othering in the German discourse about Turkey’s possible EU-accession [Электронный ресурс]. URL: <https://core.ac.uk/download/pdf/5074206.pdf>. [↑](#footnote-ref-76)
77. Гаврилов А. А. Лингвистические средства воздействия СМИ на общественное сознание // ОНВ. 2013. №1, С. 100. [↑](#footnote-ref-77)
78. Rezultate trafic site-uri [Электронный ресурс]. URL: https://www.brat.ro/sati/rezultate/. [↑](#footnote-ref-78)
79. Digi 24 [Электронный ресурс]. URL: https://ro.wikipedia.org/wiki/Digi\_24. [↑](#footnote-ref-79)
80. Сайт Digi24 [Электронный ресурс]. URL: <http://www.digi24.ro/> [↑](#footnote-ref-80)
81. 127 de ani de la apariţia primului număr al ziarului «Adevărul» [Электронный ресурс]. URL: <https://www.historia.ro/sectiune/general/articol/127-de-ani-de-la-aparitia-primului-numar-al-ziarului-adevarul> [↑](#footnote-ref-81)
82. Cifre de difuzare [Электронный ресурс]. URL: http://www.brat.ro/audit-tiraje/cifre-de-difuzare/year/2017/trimester/7-9/order\_by/name/order/asc/page/1/. [↑](#footnote-ref-82)
83. Сайт газеты “Adevarul” [Электронный ресурс]. URL: http://adevarul.ro/ [↑](#footnote-ref-83)
84. Evenimentul zilei [Электронный ресурс]. URL: https://ro.wikipedia.org/wiki/Evenimentul\_zilei [↑](#footnote-ref-84)
85. Сайт газеты “Evenimentul zilei” [Электронный ресурс]. URL: http://evz.ro/ [↑](#footnote-ref-85)
86. Traian Băsescu: Rusia nu se va opri la Crimeea. Expertiza se află aici, nu pe malul celălalt al Atlanticului [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/stiri/actualitate/evenimente/traian-basescu-rusia-nu-se-va-opri-la-crimeea-expertiza-se-afla-aici-nu-pe-malul-celalalt-al-atlanticului-216783. [↑](#footnote-ref-86)
87. Там же. [↑](#footnote-ref-87)
88. Vladimir Putin ar vrea şi părţi din Finlanda [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/stiri/externe/mapamond/vladimir-putin-ar-vrea-si-parti-din-finlanda-221744 [↑](#footnote-ref-88)
89. Там же [↑](#footnote-ref-89)
90. Popularitatea lui Vladimir Putin a ajuns la un nivel-record, în contextul anexării Crimeei [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/stiri/externe/mapamond/popularitatea-lui-vladimir-putin-a-ajuns-la-un-nivel-record-in-contextul-anexarii-crimeei-220416. [↑](#footnote-ref-90)
91. Рогозин Д. Публикация Д. Рогозина в Твитерре [Электронный ресурс]. URL: https://twitter.com/rogozin/status/465053558124314625 [↑](#footnote-ref-91)
92. Dmitri Rogozin, o nouă amenințare la adresa României: Vă vom explica cine sunteți și ce credem despre voi [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/stiri/externe/mapamond/dmitri-rogozin-o-noua-amenintare-la-adresa-romaniei-va-vom-explica-cine-sunteti-si-ce-credem-despre-voi-241294. [↑](#footnote-ref-92)
93. Там же. [↑](#footnote-ref-93)
94. Emil Hurezeanu: Dmitri Rogozin a vrut să testeze vigilența românilor [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/stiri/actualitate/evenimente/emil-hurezeanu-dmitri-rogozin-a-vrut-sa-testeze-vigilenta-romanilor-242336 [↑](#footnote-ref-94)
95. Rusia amenință statele care închid spațiul aerian pentru oficialii ruși: Vor urma represalii [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/stiri/externe/ue/rusia-ameninta-statele-care-inchid-spatiul-aerian-pentru-oficialii-rusi-vor-urma-represalii-241726 [↑](#footnote-ref-95)
96. Там же [↑](#footnote-ref-96)
97. Там же [↑](#footnote-ref-97)
98. Rubrica meteo la televiziunea de stat din Rusia: Vreme excelentă pentru raiduri în Siria [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/stiri/externe/mapamond/rubrica-meteo-la-televiziunea-de-stat-din-rusia-vreme-excelenta-pentru-raiduri-in-siria-444915 [↑](#footnote-ref-98)
99. Eficiența propagandei ruse [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/stiri/externe/mapamond/eficienta-propagandei-ruse-446402. [↑](#footnote-ref-99)
100. Civilii sirieni spun că sunt bombardați de ruși [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/stiri/externe/mapamond/civilii-sirieni-spun-ca-sunt-bombardati-de-rusi-452788 [↑](#footnote-ref-100)
101. «Никогда мы не будем братьями»: в Румынии продолжается казнь посольства РФ [Электронный ресурс]. URL: https://regnum.ru/news/2186182.html. [↑](#footnote-ref-101)
102. Румыния не приняла историческую капитуляцию и «репарации» посольства РФ [Электронный ресурс]. URL: https://regnum.ru/news/polit/2185635.html. [↑](#footnote-ref-102)
103. Ambasada Rusiei dă lecții despre libertatea de opinie în controversa privind Cumințenia Pământului [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/stiri/actualitate/ambasada-rusiei-lectie-despre-libertatea-de-opinie-pe-facebook-577784 [↑](#footnote-ref-103)
104. Mihu L. O strategie Cuminte a Moscovei? 100 de euro pot economisi un milion de ruble [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/opinii/o-strategie-cuminte-a-moscovei-100-de-euro-pot-economisi-un-milion-de-ruble-575643 [↑](#footnote-ref-104)
105. Un român dă banii înapoi Ambasadei Rusiei [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/stiri/un-roman-da-banii-inapoi-ambasadei-rusiei-576840 [↑](#footnote-ref-105)
106. Путин пообещал принять ответные меры на размещение ПРО в Румынии [Электронный ресурс]. URL: http://www.interfax.ru/world/510493 [↑](#footnote-ref-106)
107. Vladimir Putin ameninţă România: V-aţi putea afla în raza de acţiune a rachetelor ruseşti [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/stiri/externe/mapamond/vladimir-putin-ameninta-romania-v-ati-putea-afla-in-raza-de-actiune-a-rachetelor-rusesti-522941. [↑](#footnote-ref-107)
108. Там же [↑](#footnote-ref-108)
109. Reacția lui Klaus Iohannis la declarațiile lui Vladimir Putin [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/stiri/actualitate/politica/reactia-lui-klaus-iohannis-la-declaratiile-lui-vladimir-putin-523973. [↑](#footnote-ref-109)
110. T. Băsescu: Iohannis trebuia să-i dea o replică lui Putin ca de la președinte la președinte [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/stiri/actualitate/politica/t-basescu-iohannis-trebuia-sa-i-dea-o-replica-lui-putin-ca-de-la-presedinte-la-presedinte-523400. [↑](#footnote-ref-110)
111. Hillary Clinton dă vina pe șeful FBI și pe hackerii ruși pentru eșecul din alegeri [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/stiri/externe/sua/hilary-clinton-da-vina-pe-seful-fbi-si-pe-hackerii-rusi-pentru-esecul-din-alegeri-716628. [↑](#footnote-ref-111)
112. Implicarea Rusiei în alegerea lui Trump | NYT: Serviciile americane de informații au avut informatori ruși [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/stiri/externe/sua/implicarea-rusiei-in-alegerea-lui-trump-nyt-serviciile-americane-de-informatii-au-avut-informatori-rusi-658286. [↑](#footnote-ref-112)
113. Donald Trump, despre implicarea Rusiei în alegerile din SUA: Și eu ştiu lucruri pe care alţi oameni nu le ştiu [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/stiri/externe/sua/donald-trump-despre-implicarea-rusiei-in-alegerile-din-sua-si-eu-stiu-lucruri-pe-care-alti-oameni-nu-le-stiu-641847. [↑](#footnote-ref-113)
114. Generația de care V.Putin se teme. De ce sunt periculoși Millennials pentru guvernul de la Kremlin [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/stiri/externe/rusia/generatia-de-care-v-putin-se-teme-de-ce-sunt-periculosi-millennials-pentru-guvernul-de-la-kremlin-742112. [↑](#footnote-ref-114)
115. Там же [↑](#footnote-ref-115)
116. Opozantul lui Vladimir Putin, arestat înaintea unei manifestaţii neautorizate [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/stiri/externe/rusia/opozantul-lui-vladimir-putin-arestat-inaintea-unei-manifestatii-neautorizate-741471. [↑](#footnote-ref-116)
117. Kremlinul susține că manifestanții anticorupție ar fi fost plătiți [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/stiri/externe/rusia/kremlinul-sustine-ca-manifestantii-anticoruptie-ar-fi-fost-platiti-695988. [↑](#footnote-ref-117)
118. Atac terorist la metroul din Sankt Petersburg: 14 morți și zeci de răniți [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/stiri/externe/rusia/explozie-la-metroul-din-sankt-petersburg-699735. [↑](#footnote-ref-118)
119. Explozii în Sankt Petersburg. Reacția lui Putin [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/stiri/externe/rusia/explozii-in-sankt-petersburg-reactia-lui-putin-699787. [↑](#footnote-ref-119)
120. Explozie la Sankt Petersburg. Mărturia unei românce [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/stiri/externe/rusia/explozie-la-sankt-petersburg-marturia-unei-romance-699837. [↑](#footnote-ref-120)
121. Рогозин обвинил власти Румынии в угрозе жизни пассажиров рейса S7 [Электронный ресурс]. URL: http://www.interfax.ru/russia/572580. [↑](#footnote-ref-121)
122. EXCLUSIV. Analist rus: Ameninţările lui Rogozin nu ar trebui luate foarte în serios [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/stiri/actualitate/evenimente/exclusiv-analist-rus-amenintarile-lui-rogozin-nu-ar-trebui-luate-foarte-in-serios-770911. [↑](#footnote-ref-122)
123. Mihu L. Rogozin hibridul – De ce a creat Putin acest personaj [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/opinii/rogozin-hibridul-de-ce-a-creat-putin-acest-personaj-770038. [↑](#footnote-ref-123)
124. VIDEO. Ce au spus pasagerii care au călătorit în același avion cu Rogozin [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/stiri/externe/rusia/video-ce-au-spus-pasagerii-care-au-calatorit-in-acelasi-avion-cu-rogozin-769202. [↑](#footnote-ref-124)
125. Turturica D. De ce trebuie să ne îngrijoreze vizita Patriarhului Kirill [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/opinii/de-ce-trebuie-sa-ne-ingrijoreze-vizita-patriarhului-kiril-818674. [↑](#footnote-ref-125)
126. Popescu C.T. CTP, despre vizita lui Kirill: Ortodoxia e calea aleasă de Putin pentru propagandă în România [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/stiri/actualitate/evenimente/ctp-despre-vizita-lui-kiril-ortodoxia-e-calea-aleasa-de-putin-pentru-propaganda-in-romania-817946. [↑](#footnote-ref-126)
127. Regizorul Alexandru Solomon a protestat la Patriarhie față de vizita Patriarhului Kirill [Электронный ресурс]. URL: https://www.digi24.ro/stiri/actualitate/evenimente/regizorul-alexandru-solomon-a-protestat-la-patriarhie-fata-de-vizita-patriarhului-kirill-818098. [↑](#footnote-ref-127)
128. Mihalache M. Dezbatere Historia la Adevărul Live: Este atitudinea lui Putin «similară» cu a lui Hitler? [Электронный ресурс]. URL: http://adevarul.ro/cultura/istorie/ora-1100-dezbatere-historia-adevrul-live-putea-ocupa-rusia-transnistria-atitudinea-putin-similara-hitler-1\_5359f6530d133766a8127ff0/index.html [↑](#footnote-ref-128)
129. Ionascu D. Geoană: România să se pregătească, Rusia va folosi anexarea Crimeei pentru a anunţa că este vecină de platou continental cu noi [Электронный ресурс]. URL: http://adevarul.ro/economie/stiri-economice/geoana-romania-pregateasca-rusia-folosi-anexarea-crimeei-anunta-vecina-platou-continental-noi-1\_538ee6360d133766a848d8b2/index.html. [↑](#footnote-ref-129)
130. Ghinea C. Putin şi poporul rus - faţa televizată a nazismului rusesc [Электронный ресурс]. URL: http://adevarul.ro/international/rusia/putin-poporul-rus-fata-televizata-nazismului-rusesc-1\_535a1dd40d133766a8139665/index.html [↑](#footnote-ref-130)
131. Marin V. După alipirea la Rusia, locuitorii din Crimeea au ajuns să retrăiască lipsurile din perioada sovietică [Электронный ресурс]. URL: http://adevarul.ro/international/europa/dupa-alipirea-rusia-locuitorii-crimeea-ajuns-retraiasca-lipsurile-perioada-sovietica-1\_539af49e0d133766a88c5db7/index.html [↑](#footnote-ref-131)
132. Băsescu despre Rogozin: Trebuie aflat câtă votcă consumase înainte să facă aceste declaraţii [Электронный ресурс]. URL: http://adevarul.ro/news/politica/basescu-despre-rogozin-trebuie-aflat-cata-vodca-consumase-faca-declaratii-1\_536f6ff50d133766a88e0c55/index.html [↑](#footnote-ref-132)
133. Dumitru E. Rogozin îi răspunde lui Băsescu: „Mă întreb câte pahare a băut el înainte de a închide spaţiul aerian pentru avionul nostru” [↑](#footnote-ref-133)
134. Preşedintele Traian Băsescu: „Rusia ne poate ridiculiza. UE nu poate doborî avioane cu persoane interzise” [Электронный ресурс]. URL: http://adevarul.ro/news/politica/presedintele-traian-basescurusia-ridiculiza-ue-nu-dobori-avioane-persoane-interzise-1\_5370f5e30d133766a8971ab3/index.html. [↑](#footnote-ref-134)
135. Lulea M.D. Dragă Rogozin, Aici Nu e Republica Moldova [Электронный ресурс]. URL: http://adevarul.ro/international/rusia/draga-rogozin-nu-e-republica-moldova-1\_536e6c340d133766a888f8d1/index.html. [↑](#footnote-ref-135)
136. Marin V. Ruşii, vinovaţi pentru măcelul de la Alep VIDEO [Электронный ресурс]. URL: http://adevarul.ro/international/in-lume/rusii-vinovati-macelul-alep-video-1\_57e7f31a5ab6550cb8fa8987/index.html [↑](#footnote-ref-136)
137. Lulea M.D. Istoria adevărată a fost scrisă de Rusia cu sângele românilor [Электронный ресурс]. URL: http://adevarul.ro/international/rusia/istoria-adevarata-fost-scrisa-rusia-sangele-romanilor-1\_57eabbb75ab6550cb8109700/index.html [↑](#footnote-ref-137)
138. Avram L. O insolenţă cu tâlc a Ambasadei Rusiei [Электронный ресурс]. URL: http://adevarul.ro/news/politica/o-insolenta-talc-ambasadei-rusiei-1\_57ebee685ab6550cb8174202/index.html [↑](#footnote-ref-138)
139. Mihalache M. MAE, de acord cu donaţia primită din partea Ambasadei Ruse, dar nu cu videoclipul: Promovează o viziune proprie asupra unor capitole din istorie [Электронный ресурс]. URL: http://adevarul.ro/news/politica/mae-acord-donatia-primita-partea-ambasadei-ruse-nu-videoclipul-promoveaza-viziune-proprie-capitole-istorie-1\_57ea87395ab6550cb80f8df6/index.html [↑](#footnote-ref-139)
140. Putin ameninţă România cu rachetele ruseşti. Ce măsuri va lua NATO? [Электронный ресурс]. URL: http://adevarul.ro/cultura/istorie/live-ora-1100-dezbatere-historia-putin-ameninta-romania-rachetele-rusesti-masuri-lua-natol-1\_575115be5ab6550cb8956807/index.html [↑](#footnote-ref-140)
141. Băsescu: Putin se coboară la nivel de propagandist; scutul antirachetă descurajează agresivitatea posibilă a Rusiei [Электронный ресурс]. URL: http://adevarul.ro/news/politica/basescu-putin-coboara-nivel-propagandist-scutul-antiracheta-descurajeaza-agresivitatea-posibila-rusiei-1\_574948025ab6550cb862e1c4/index.html [↑](#footnote-ref-141)
142. Cristescu G.-A. CIA a identificat oficialii ruşi care au furnizat email-uri ale democraţilor americani către WikiLeaks [Электронный ресурс]. URL: http://adevarul.ro/international/statele-unite/cia-identificat-oficialii-rusi-aufurnizat-email-uri-democratilor-americani-wikileaks-1\_586f27085ab6550cb8207357/index.html. [↑](#footnote-ref-142)
143. Gaidau I. Cum a «lucrat» ferma de troli a lui Putin în alegerile prezidenţiale din SUA [Электронный ресурс]. URL: http://adevarul.ro/international/rusia/cum-functioneaza-ferma-trolidin-rusia-1\_59e75ca95ab6550cb83f38c7/index.html [↑](#footnote-ref-143)
144. Munteanu R. Generaţia Putin şi limitele propagandei de la Kremlin [Электронный ресурс]. URL: http://adevarul.ro/international/rusia/generatia-putin-limitele-propagandei-kremlin-1\_58f2dfb95ab6550cb84b1776/index.html. [↑](#footnote-ref-144)
145. Gaidau I. Copiii născuţi în era Putin, noua faţă a opoziţiei ruse [Электронный ресурс]. URL: http://adevarul.ro/international/rusia/copiii-nascuti-eraputin-noua-fata-opozitiei-ruse-1\_58da81685ab6550cb8c06936/index.html. [↑](#footnote-ref-145)
146. SUA, despre arestările din Rusia: Un afront la adresa valorilor democratice [Электронный ресурс]. URL: http://adevarul.ro/international/rusia/suadespre-arestarile-rusia-afront-adresa-valorilor-democratice-1\_58d8c9f65ab6550cb8b706ae/index.html. [↑](#footnote-ref-146)
147. Marin V. Teorii conspiraţioniste după atacul de la metroul din Sankt-Petersburg [Электронный ресурс]. URL: http://adevarul.ro/international/rusia/teorii-conspirationiste-atacul-metroul-sankt-petersburg-1\_58e339bf5ab6550cb8f1b899/index.html. [↑](#footnote-ref-147)
148. Ernu V. Explozia din Petersburg: sfîrşitul modelului Putin [Электронный ресурс]. URL: http://adevarul.ro/international/rusia/explozia-petersburg-sfirsitul-modelului-putin-1\_58e35f315ab6550cb8f2cf39/index.html [↑](#footnote-ref-148)
149. Ghica S. Ministrul Apărării, reacţie la ameninţările lui Rogozin: Nu avem de ce să ne temem [Электронный ресурс]. URL: http://adevarul.ro/news/politica/ministrul-apararii-reactie-amenitarile-rogozin-nu-temem-1\_597c40665ab6550cb896b1bc/index.html. [↑](#footnote-ref-149)
150. Zachmann S. Băsescu, despre Rogozin: «A acţionat ca un descreierat din ISIS. Putin nu este adeptul acestui procedeu laş» [Электронный ресурс]. URL: http://adevarul.ro/news/politica/basescu-despre-rogozin-a-actionat-descreierat-isis-putin-nu-adeptul-acestui-procedeu-las-1\_598813f35ab6550cb8cca57a/index.html. [↑](#footnote-ref-150)
151. Rogozin susţine că Meleşcanu a vrut să zboare cu escală la Moscova, dar s-a răzgândit [Электронный ресурс]. URL: http://adevarul.ro/international/rusia/rogozin-sustine-melescanu-vrut-zboare-escala-moscova-s-a-razgandit-1\_597dc4795ab6550cb89d8958/index.html. [↑](#footnote-ref-151)
152. Ghioaca F. Regizorul Alexandru Solomon a trimis o scrisoare deschisă către Colegiul Medicilor: „De ce s-au manifestat psihiatrii ca subordonaţi ai poliţiei?” [Электронный ресурс]. URL: http://adevarul.ro/cultura/arte/regizorul-alexandru-solomon-trimis-scrisoare-deschisa-colegiul-medicilor-de-s-au-manifestat-psihiatrii-subordonati-politiei-1\_5a057b1a5ab6550cb8048338/index.html. [↑](#footnote-ref-152)
153. Care este interesul lui Putin în descinderea Patriarhului Kirill al Rusiei la aniversarea Preafericitului Daniel [Электронный ресурс]. URL: http://adevarul.ro/news/eveniment/care-interesul-putin-descinderea-patriarhului-kirill-rusiei-aniversarea-preafericitului-daniel-1\_59cceb385ab6550cb89d487f/index.html. [↑](#footnote-ref-153)
154. Mătieș S. VIAȚA ÎN CRIMEEA s-a transformat în HAOS, după ruperea de Ucraina [Электронный ресурс]. URL: http://evz.ro/viata-in-crimeea-dupa-ucraina.html?&page=2. [↑](#footnote-ref-154)
155. Chiujdea S. 1 Mai cu stegul Rusesc, în Crimeea: «Putin este preşedintele nostru» [Электронный ресурс]. URL: http://evz.ro/1-mai-cu-stegul-rusesc-in-crimeea-putin-este-presedintele-nostru.html. [↑](#footnote-ref-155)
156. Chiujdea S. Un senator american ACUZĂ: Rusia ar putea OCUPA Transnistria. Atitudinea lui Putin este similară cu a lui Hitler [Электронный ресурс]. URL: http://evz.ro/un-senator-american-acuza-rusia-ar-putea-ocupa-transnistria-atitudinea-lui-putin-este-similara-cu-a-lui-hitler.html. [↑](#footnote-ref-156)
157. Cristoiu I. ROMÂNIA LUI CRISTOIU. Un scandal extern abordat de Președinte ca pe maidanul politic intern [Электронный ресурс]. URL: http://evz.ro/romania-lui-cristoiu-un-scandal-extern-abordat-de-presedinte-ca-pe-maidanul-politic-intern.html?&page=2. [↑](#footnote-ref-157)
158. Ciocoiu P. Rogozin, vocea unei Rusii neputincioase [Электронный ресурс]. URL: http://evz.ro/rogozin-vocea-unei-rusii-neputincioase.html. [↑](#footnote-ref-158)
159. Andreea R. Hocus Pocus. Rusia lui Putin şi scamatoria siriană [Электронный ресурс]. URL: http://evz.ro/putin-si-scamatoria-siriana.html?&page=2. [↑](#footnote-ref-159)
160. Popa C. Un oficial SIRIAN se alătură CRITICILOR aduse lui PUTIN: “Armata lui OMOARĂ CIVILI în Siria” | VIDEO ŞOCANT [Электронный ресурс]. URL: http://evz.ro/acuzatii-fara-precedent-la-adresa-lui-putin-armata-lui-omoara-civili-in-siria.html. [↑](#footnote-ref-160)
161. Popa C. Afirmație ȘOC: “Putin a ORCHESTRAT criza REFUGIAȚILOR. Poate ajunge mai PUTERNIC decât Stalin” [Электронный ресурс]. URL: http://evz.ro/afirmatie-soc-putin-a-orchestrat-criza-refugiatilor-poate-ajunge-mai-puternic-decat-stalin.html. [↑](#footnote-ref-161)
162. Pădure R. Ambasadorul Rusiei: DONAȚIA noastră pentru „Cumințenia Pământului” a provocat un val de ISTERIE xenofobă [Электронный ресурс]. URL: http://evz.ro/ambasadorul-rusiei-donatia-pentru-cumintenia-pamantului-a-provocat-isterie.html. [↑](#footnote-ref-162)
163. Romniceanu D. Ambasadorul Rusiei aruncă bomba: controversatul videoclip rusesc cu istoria modificată a românilor este făcut chiar de...români. VIDEO [Электронный ресурс]. URL: http://evz.ro/ambasadorul-rusiei-kuzmin-arunca-bomba.html. [↑](#footnote-ref-163)
164. Romniceanu D., Stupar S. Mediul online ia foc după contribuţia „modestă” a AMBASADEI RUSIEI pentru CUMINŢENIA Pământului şi clipul aberant care susţine că România modernă s-a construit cu ajutorul URSS. Comentariile Ministerului de Externe |UPDATE [Электронный ресурс]. URL: http://evz.ro/scandal-cu-ambasadei-rusiei.html?&page=2. [↑](#footnote-ref-164)
165. Dodo R. Simona S. AMENINȚAREA MOSCOVEI primeşte răspuns şi din POLONIA. Vladimir Putin face NERVOS declarații RĂZBOINICE: „România și Polonia se află în raza de acțiune a rachetelor rusești”. Bucureștiul, Varșovia și NATO îi dau replica [Электронный ресурс]. URL: http://evz.ro/vladimir-putin-declaratii-razboinice-la-atena-romania-si-polonia-se-afla-in-raza-de-actiune-a-rachetelor-rusesti.html. [↑](#footnote-ref-165)
166. Matei O. Traian Băsescu AMENDEAZĂ preocuparea preşedintelui României pentru evenimente secundare, în contextul în care statul este AMENINŢAT de cel mai PUTERNIC lider al lumii: «Iohannis trebuia să-i dea IMEDIAT o replică» [Электронный ресурс]. URL: http://evz.ro/traian-basescu-amendeaza-preocuparea-presedintelui-romaniei-pentru-evenimente-secundare-in-contextul-in-care-statul-este-amenintat-de-cel-mai-puternic-lider-al-lumii-iohannis-trebuia-sa-i-dea-imediat-o-replica.html. [↑](#footnote-ref-166)
167. Vintilă C. Traian Băsescu: Iohannis trebuia să-i dea o replică lui Putin ca de la președinte la președinte [Электронный ресурс]. URL: http://evz.ro/traian-basescu-iohannis-trebuia-sa-i-dea-o-replica-lui-putin-ca-de-la-presedinte-la-presedinte.html. [↑](#footnote-ref-167)
168. Hendrik A. Alegerile din SUA ar fi fost FRAUDATE cu ajutorul hackerilor RUŞI. Echipa lui Clinton vrea să ceară un «AUDIT electoral» [Электронный ресурс]. URL: http://evz.ro/alegerile-din-sua-ar-fi-fost-fraudate-cu-ajutorul-hackerilor-rusi.html. [↑](#footnote-ref-168)
169. Arvinte A. Atacul prin care RUSIA a încercat să schimbe REZULTATELE ALEGERILOR din SUA a fost MULT mai MASIV decât se credea- Surse Bloomberg [Электронный ресурс]. URL: http://evz.ro/rusia-rezultate-alegeri-sua.html. [↑](#footnote-ref-169)
170. Mocanu M. Hackerii ruși au ȘOCAT LUMEA și sunt semnale că nu se vor opri aici. Au STORS AMERICA de informații [Электронный ресурс]. URL: http://evz.ro/hackerii-rusi-au-socat-lumea-si-sunt-semnale-ca-nu-se-vor-opri-ai.html. [↑](#footnote-ref-170)
171. Dumitru A. Situația devine INCENDIARĂ în Rusia! 32 de persoane, ARESTATE la Moscova [Электронный ресурс]. URL: http://evz.ro/rusia-moscova-demonstratii.html. [↑](#footnote-ref-171)
172. Romniceanu D. Ultimul opozant al KREMLINULUI a fost aruncat după gratii. IMAGINI tulburătoare de la reducerea la tăcere a celor care au strigat în 99 de orașe”RUSIA FĂRĂ PUTIN” [Электронный ресурс]. URL: http://evz.ro/ultimul-opozant-politic-al-lui-putin-a-fost-aruncat-dupa-gratii.html. [↑](#footnote-ref-172)
173. Суд оштрафовал Навального на 20 тысяч рублей [Электронный ресурс]. URL: http://www.interfax.ru/russia/555525. [↑](#footnote-ref-173)
174. Sutiu T. PRIMA TEORIE despre AUTORII TRAGEDIEI de la METROUL din Sankt Petersburg [Электронный ресурс]. URL: http://evz.ro/prima-teorie-despre-cine-a-provocat-tragedia-din-rusia.html. [↑](#footnote-ref-174)
175. Sutiu T. Iohannis, mesaj emoționat pentru Vladimir Putin. Ce i-a transmis șeful statului omologului său rus [Электронный ресурс]. URL: http://evz.ro/iohannis-mesaj-emotionat-pentru-vladimir-putin.html. [↑](#footnote-ref-175)
176. Sutiu T. Teorie ȘOCANTĂ a lui Lucian Mândruță despre atentatul din Sankt-Petersburg. Pe cine consideră jurnalistul răspunzător [Электронный ресурс]. URL: http://evz.ro/teorie-socanta-a-lui-lucian-mandruta-despre-atentatul-din-rusia.html. [↑](#footnote-ref-176)
177. Cana P. PROVOCARE RUSEASCĂ.Vicepremierul Rogozin s-a folosit de un avion plin cu civili pentru a face PROPAGANDĂ împotriva României [Электронный ресурс]. URL: http://evz.ro/provocare-ruseasca-rogozin-s-a-folosit-de-un-avion-civil.html. [↑](#footnote-ref-177)
178. Stupar S., Dumitru C. UPDATE. Vicepremierul Rusiei FACE SCANDAL și AMENINȚĂ. Avionul lui Rogozin, INTERZIS deasupra României. Reacția președintelui Dodon [Электронный ресурс]. URL: http://evz.ro/avion-rogozin-interzis.html. [↑](#footnote-ref-178)
179. Arvinte A. Au zburat împreună cu Rogozin, MĂRTURII din AVIONUL GROAZEI şi despre vicepremierul rus [Электронный ресурс]. URL: http://evz.ro/pasagerii-avion-rogozin.html. [↑](#footnote-ref-179)
180. Gogean I. Când și de ce vine Patriarhul Rusiei la București [Электронный ресурс]. URL: http://evz.ro/patriarhul-rusiei-bucuresti.html. [↑](#footnote-ref-180)
181. Bichir F. Chibiții din presă și Patriarhul Kiril [Электронный ресурс]. URL: http://evz.ro/chibitii-presa-patriarhul-kiril.html. [↑](#footnote-ref-181)
182. Manheim J.B., Albritton R.B. Changing national images: International public relations and media agenda setting // The American Political Science Review. 1984. C. 641–657. [↑](#footnote-ref-182)
183. Российский центр культуры в Румынии [Электронный ресурс]. URL: http://rou.rs.gov.ru/ . [↑](#footnote-ref-183)
184. Мероприятия Российского центра культуры в Румынии [Электронный ресурс]. URL: https://www.facebook.com/pg/CentrulrusdestiintasiculturaBucuresti/events/?ref=page\_internal. [↑](#footnote-ref-184)
185. Florea C. Statistici Social Media în România [Электронный ресурс]. URL: https://cristianflorea.ro/statistici-social-media-romania-octombrie-2017/. [↑](#footnote-ref-185)
186. Digi 24 [Электронный ресурс]. URL: https://www.facebook.com/Digi24HD/. [↑](#footnote-ref-186)
187. Adevarul [Электронный ресурс]. URL: https://www.facebook.com/Adevarul/. [↑](#footnote-ref-187)
188. Evenimentul zilei [Электронный ресурс]. URL: https://www.facebook.com/evz.ro/. [↑](#footnote-ref-188)
189. Лакофф Д., Джонсон М. Метафоры, которыми мы живем / M.:, 2004. [↑](#footnote-ref-189)
190. Habermas J. On the pragmatics of communication. Cambridge, MA, MIT Press, 1998. [↑](#footnote-ref-190)
191. Счетчик населения Румынии [Электронный ресурс]. URL: http://countrymeters.info/ru/Romania. [↑](#footnote-ref-191)
192. Демографические данные пользователей Фейсбука в Румынии [Электронный ресурс]. URL: http://www.facebrands.ro/demografice.html. [↑](#footnote-ref-192)
193. Там же. [↑](#footnote-ref-193)
194. Результаты рейтинга сайтов в Румынии [Электронный ресурс]. URL: https://www.brat.ro/sati/rezultate/. [↑](#footnote-ref-194)
195. Мероприятия Российского центра культуры в Румынии [Электронный ресурс]. URL:https://www.facebook.com/pg/CentrulrusdestiintasiculturaBucuresti/events/?ref=page\_internal [↑](#footnote-ref-195)
196. How German Sounds Compared To Other Languages [Электронный ресурс]. URL: https://www.youtube.com/watch?v=-\_xUIDRxdmc. [↑](#footnote-ref-196)
197. Ютюб-проект: Эмоциональные итальянцы by MilanTV [Электронный ресурс]. URL: https://www.youtube.com/channel/UCaa\_xrHAyaw97nnYTYTVAAQ/about. [↑](#footnote-ref-197)
198. Итальянцы пробуют русские супы [Электронный ресурс]. URL: https://www.youtube.com/watch?v=SXuEbtKUDS0. [↑](#footnote-ref-198)
199. Топ туристических блогов в Румынии [Электронный ресурс]. URL: http://www.infotravelromania.ro/top-bloguri-travel.html. [↑](#footnote-ref-199)
200. Топ видеоблогов в Румынии [Электронный ресурс]. URL: https://www.topvloguri.ro/top-general-100. [↑](#footnote-ref-200)